



POSSIBLE  LAB

Análisis y sistematización de 20 evaluaciones realizadas a proyectos de desarrollo y acción humanitaria en América, Asia y África

Julio 2024

Equipo responsable de la elaboración este estudio:

Raquel Cabello Arribas

María Rubio Zavala

Índice

Contenido

1	Introducción	5
2	Metodología	5
2.1	Objetivo	5
2.2	Alcance	5
2.3	Temas de investigación	5
2.4	Enfoque metodológico	6
2.5	Metodología basada en la técnica del análisis de contenido	6
2.6	Selección de la muestra	7
2.7	Limitaciones de la sistematización	10
3	Análisis general	10
4	Sistematización por cada Resultado de Impacto	15
4.1	RIS 1: Educación equitativa segura y de calidad	15
4.1.1	Educación y cuidado en la primera infancia	16
4.1.2	Procesos educativos seguros e inclusivos	17
4.1.3	Alternativas educativas y formación técnica para niñas, niños y jóvenes desescolarizados	23
4.1.4	Educación en crisis humanitarias y desastres	24
4.2	RIS 2: Protección ante la violencia y la explotación	26
4.2.1	Entornos Familiares y Comunitarios Protectores	26
4.2.2	Lucha Contra la Violencia de Género	30
4.2.3	Lucha Contra las Peores Formas de Trabajo Infantil y la Explotación	33
4.2.4	Protección de la Niñez en Crisis Humanitarias	34
4.3	RIS 3: Empoderamiento y agencia	35
4.3.1	Organización y agencia para el cambio	36
4.3.2	Cultura de paz y cohesión social	40
4.3.3	Transición Ecológica y Sustentabilidad	41
4.3.4	Participación y Rendición de Cuentas	41
5	Sistematización de las lecciones aprendidas	41
5.1	RIS 1: Educación equitativa segura y de calidad	42
5.2	RIS 2: Protección ante la violencia y la explotación	44

5.3	RIS 3: EMPODERAMIENTO Y AGENCIA	46
5.4	Lecciones Aprendidas Operativas	48
6	Sistematización de las Buenas Prácticas.....	51
6.1	RIS 1: Educación equitativa segura y de calidad	51
6.2	RIS 2: Protección ante la violencia y la explotación	53
6.3	RIS 3: EMPODERAMIENTO Y AGENCIA	55
6.4	Buenas prácticas operativas.....	57
7	Sistematización de las Recomendaciones	63
7.1	RIS 1: Educación equitativa segura y de calidad	63
7.2	RIS 2: Protección ante la violencia y la explotación	65
7.3	RIS 3: Empoderamiento y agencia	68
7.4	Recomendaciones operativas	69
8	Análisis y sistematización de dificultades identificadas en las evaluaciones 75	
9	Hallazgos en términos de criterios de evaluación.....	77
9.1	Coherencia.....	78
9.2	Pertinencia.....	78
9.3	Eficiencia.....	78
9.4	Eficacia	79
9.5	Impacto	79
9.6	Sostenibilidad.....	80
9.7	Participación y apropiación	80
9.8	Perspectiva de género	80
10	Conclusiones de la sistematización	81
10.1	Conclusión en relación con los resultados de impacto	81
10.2	Conclusiones generales.....	86
10.3	Propuestas de mejora.....	88
	Anexo 1: Lista de lecciones aprendidas identificadas en los informes revisados por proyecto.....	89
	Anexo 2: Lista de buenas prácticas identificadas en los informes revisados por proyecto.....	100
	Anexo 3: Lista de Recomendaciones identificadas en los informes revisados por proyecto.....	111

1 Introducción

El presente análisis y sistematización de evidencias se enmarca en un proceso de reflexión institucional de Educo enfocado a la toma de decisiones para la preparación del segundo ciclo de proyectos del Marco Programático actual (2021-2025) y a alimentar el proceso del futuro diseño del Marco Programático 2026-2030 y para la evaluación intermedia del Marco Global de Impacto 2020-2030.

Este documento busca cumplir con un doble propósito. En primer lugar, se busca **identificar enseñanzas, aprendizajes, oportunidades de mejora, buenas prácticas y lecciones aprendidas** que iluminen el desempeño programático y estratégico de Educo.

En segundo lugar, se espera que los resultados de esta sistematización contribuyan a **la toma de decisiones** para mejorar la organización frente al logro de su hoja de ruta hacia el impacto (Marco de Impacto 2020-2030), proporcionando un análisis con conclusiones y evidencias robustas y fundamentadas.

2 Metodología

2.1 Objetivo

El objetivo principal de esta consultoría consistía en realizar un **análisis exhaustivo y una revisión sistemática** de veinte evaluaciones de proyectos desarrolladas entre los años 2022, 2023, 2024.

2.2 Alcance

El alcance del estudio tuvo un alcance temporal de tres años. Se tuvo en cuenta, por tanto, en este análisis y sistematización, las evaluaciones e informes de monitoreo desarrollados entre los años 2022, 2023, 2024. El alcance comprendió un total de 20 proyectos.

Desde una perspectiva geográfica, el análisis cubrirá distintos países de tres de las zonas geográficas en las que opera Educo, esto es América, Asia y África

2.3 Temas de investigación

Este análisis y sistematización se enfocó en los siguientes temas de investigación, planteados en el informe metodológico y validados por Educo:

- Impactos o resultados relacionados con las 3 áreas programáticas del Marco de Impacto Global 2020-2030 de Educo y con las prioridades asociadas identificadas en el Marco programático global 2021-2025.
- Lecciones aprendidas, buenas prácticas y recomendaciones que sean comunes en distintos proyectos que contribuyan a las mismas áreas programáticas.

- Cuestiones operativas claves que sean comunes o se repitan con frecuencia relacionadas con la planificación, la coordinación, procesos MERA, etc.
- Principales limitaciones o problemas identificados en las evaluaciones.

Para entender la lógica en el establecimiento de los principales temas de investigación, es importante referirse a las fuentes que se tuvieron en cuenta para su identificación.

- Las necesidades de información expresado en los Términos de Referencia (TdR).
- Las ideas y sugerencias expresadas por Educo en las dos reuniones mantenidas para la preparación de este informe metodológico.
- El documento "Sistematización de Evidencias y aprendizajes de proyectos DAII. 2019-2020", de la Unidad de MERA de Educo.
- El documento "Sistematización de Evidencias y aprendizajes de proyectos DAII. Prioritarios 2021", de la Unidad de MERA de Educo.

2.4 Enfoque metodológico

Como expresado en los términos de referencia, el presente ejercicio supone un análisis y una sistematización de los informes de evaluación de 20 proyectos de Educo.

El análisis de los informes de evaluación ha consistido en examinar y descomponer los datos recopilados durante la evaluación de los proyectos. Este análisis ha buscado entender los resultados obtenidos, identificar tendencias, patrones y logros relacionados con los Resultados de impacto de Educo.

La sistematización, por otro lado, es el proceso de organizar y estructurar la información y los conocimientos adquiridos durante las evaluaciones de proyectos. Implica la recopilación, categorización y presentación de datos de manera coherente y comprensible. La sistematización facilita la identificación de buenas prácticas, lecciones aprendidas y recomendaciones para futuros proyectos.

Por lo tanto, según los términos de referencia, el presente ejercicio no implica una metaevaluación, una evaluación de evaluaciones, y no se aplicarán, por tanto, un juicio de valor a los informes de evaluación analizado de manera pormenorizada.

2.5 Metodología basada en la técnica del análisis de contenido

Se siguió una metodología basada en la técnica del análisis de contenido para extraer datos cualitativos y cuantitativos de los informes de evaluación de proyectos. Esta técnica permitió identificar patrones, temas comunes y recomendaciones que influenciaron la implementación del segundo ciclo de proyectos del Marco Programático 2021-2025 y el diseño del siguiente Marco Programático 2026-2030. Se emplearon varias aplicaciones concretas del análisis de contenido, como la identificación de temas comunes, la

comparación y contraste de resultados entre diferentes proyectos y regiones, y la sistematización de conclusiones y lecciones aprendidas.

El proceso metodológico incluyó varias fases clave: la revisión documental sistemática, la definición de temas de investigación, la identificación del alcance y la muestra, y la categorización preliminar de datos. Se crearon categorías y subcategorías para organizar el contenido de las evaluaciones, y se utilizó un manual de códigos para facilitar la extracción de datos. Para el análisis cualitativo, se empleó el software Dedoose, que ayudó a organizar y sistematizar la información cualitativa, aplicando códigos a los datos y permitiendo una exploración detallada de tendencias y subtemas. Finalmente, los resultados fueron interpretados para la elaboración del informe, utilizando herramientas como Excel para registrar y sintetizar los datos recopilados.

2.6 Selección de la muestra

Para la selección de la muestra se partió del análisis de un documento de Excel entregado por Educoco llamado **Projects_19_02_2024Prioritarios**, que contenía 355 proyectos de 2016 a 2024.

Para el análisis y los criterios de selección de la muestra se tuvieron en cuenta 232 proyectos que estaban dentro del alcance del encargo: aquellos proyectos finalizados a 2022 a 2024, para identificar proyectos con evaluaciones en esos años.

Se hizo una primera clasificación por área programática, en donde se identificaron que 130 proyectos no tenían identificada un área programática.

Según los TdR el análisis se haría por región y área programática. Se eliminaron, por tanto, de la posible muestra aquellos proyectos en los que no se identificaba la región, además se eliminó también los proyectos de España y Ucrania (Europa) por estar fuera del alcance del proyecto.

Al final, quedó como universo para la selección de la muestra 168 proyectos, con la siguiente clasificación:

Región	AP1 Educación	AP2 Protección	AP3 Cambio social	(Sin AP)	Total general	%
África	11	9	1	39	60	35,71%
Asia	15	10	6	14	45	26,79%
LATAM	13	25	7	18	63	37,50%
Total general	39	44	14	71	168	100,00%

Eliminando para el cálculo de la muestra los 71 proyectos en los que no se identifica el área programática, resultó que el 40% de los proyectos estaban enmarcados en el Área programática 1 (AP1- Educación), el 45% del AP2 (Protección) y el 14 % del AP3 (Empoderamiento).

Área programática	% de proyectos
AP1 Educación	40,21%
AP2 Protección	45,36%
AP3 Cambio social	14,43%

Por tanto, a los criterios de representatividad porcentual geográfica (África 35,71%, Asia 26,79% y LATAM 37,50%) y a los de representatividad porcentual por área programática, los resultados para la distribución de las 20 evaluaciones de la muestra quedarían como se ve en la tabla a continuación:

AP	África	Asia	LATAM	Total
AP1 Educación	3	2	3	8
AP2 Protección	3	2	4	9
AP3 Cambio social	1	1	1	3
Total	7	5	8	20

Atendiendo a esta clasificación se seleccionaron con el apoyo de Educo las evaluaciones a analizar a continuación. Hay que destacar, que por un problema en la disponibilidad de las evaluaciones tuvo que haber un cambio en la selección en LATAM, por lo que al final se seleccionaron 2 proyectos del AP1 y 4 del AP2.

Así quedó la selección siguiente, por región:

- LATAM:

AP	Código	Título
AP 1 Educación	GT2054	Entornos virtuales en escuelas
	SV3044	Viviendo mi derecho a la Educación
AP 2 Protección	NI3080	Empoderamiento de las mujeres y respeto de la diversidad sexual como un derecho para la Igualdad de género en Nicaragua
	GT2176	Historias de vida impactadas por la Educación Integral en Sexualidad -EIS-
	SV2078	Juntas cambiado el mundo
	GT2176	Historias de vida impactadas por la Educación Integral en Sexualidad -EIS-
	BO1805	Fortalecer sistemas integrales de protección de niños, niñas y adolescentes ante la trata y tráfico con fines de explotación sexual comercial, contribuyendo al ejercicio de su derecho a una vida libre de violencia en Bolivia

AP 3 Cambio social	BO2094	Proyecto de Integración de la Perspectiva de Género en los mecanismos y estructuras de Gobernanza para la realización del Derecho a la Educación Secundaria de Niñas y Mujeres adolescentes en Senegal
-----------------------	--------	--

- En África:

AP	Código	Título
AP 1 Educación	BJ3067	Projet de Renforcement des compétences de vie des enfants et adolescents, de réintégration socio-économique des jeunes et de promotion de la paix et la cohésion sociale dans le département de l'Atacora (PReCoV)
	ML3006	APEEM - Apoyo a la Protección y Educación de la Infancia afectada por la crisis en la región de Mopti, Malí
	NE3046	Acceso a una Educación de Calidad y Segura para NNA afectados por la crisis de seguridad y de COVID-19 en la región de Tillabéri, Níger
AP 2 Protección	BF3049	Promotion des Droits Humains sur les Mines Artisanales et à Petite Echelle (ProDHu-MAPE)
	ML3031	Joining Forces for Africa – protecting children during the COVID-19 crisis and beyond
	ML2206	Projet de promotion des droits et de protection des filles travailleuses domestiques (FTD) (Jgitugu) dans le District de Bamako et les cercles de Segou, Bla, San
AP 3 Cambio social	SN3010	Proyecto de Integración de la Perspectiva de Género en los mecanismos y estructuras de Gobernanza para la realización del Derecho a la Educación Secundaria de Niñas y Mujeres adolescentes en Senegal

- Asia:

AP	Código	Título
AP 1 Educación	BD3102	Support to community-based Education and protection for the children of Rohingya camp and host-community in Cox's Bazar
	IN2099	Quality education program-MSSWS
AP 2 Protección	BD3108	From work to school: education, training and protection for children in hazardous child labor in the coastal areas of Bangladesh.
	PH2101	SAGIP Project: Strengthening accountability in governance towards ending child labor by promoting rights and providing socio-economic support
AP 3 Cambio social	BD3101	Humanitarian assistance to Rohingya children, youth, and their families, and Host Communities in Cox's Bazar

En resumen:

- La metodología de selección se basó en criterios de:
 - o región: solo se han seleccionado proyectos de Asia, África y Latinoamérica (LATAM)
 - o Año de finalización: entre 2022 y 2024
 - o Proyectos en donde se identifica el área programática principal,

2.7 Limitaciones de la sistematización

En el presente ejercicio de análisis y sistematización, se han identificado las siguientes limitaciones o restricciones:

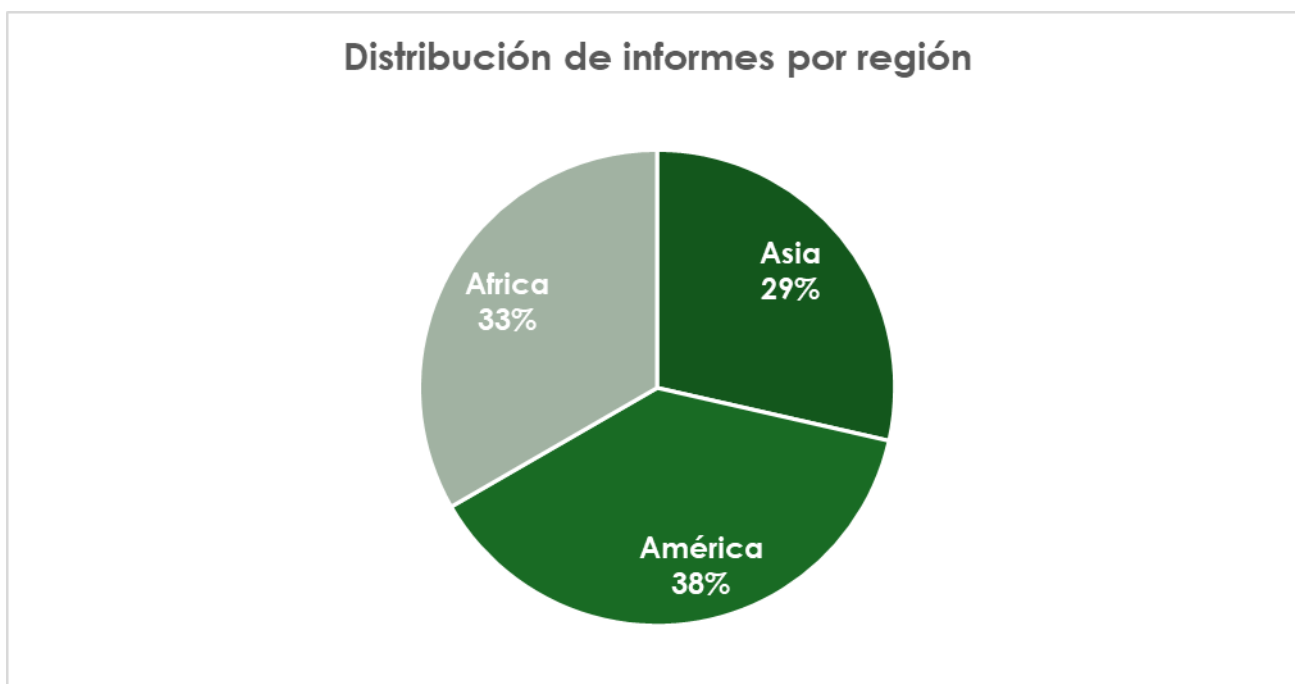
- **Selección de la muestra:** De los 298 proyectos dentro del alcance temporal establecido, solo 97 cumplían con los criterios necesarios para ser incluidos en la muestra, debido a que el 67,4% de los proyectos en la lista proporcionada por Educo no contaban con información suficiente. Específicamente, el 43,6% carecía de identificación del área programática principal, y el 23,8% no especificaba la región o el país de implementación. Esta falta de datos completos restringió la base de proyectos que podrían ser considerados para el análisis.
- **Generalización de hallazgos y conclusiones:** Las conclusiones obtenidas deben ser interpretadas con cautela, ya que se basan en un análisis de sólo 20 evaluaciones, lo que representa aproximadamente el 5% de los proyectos desarrollados por Educo entre 2016 y 2024. Esta muestra no es representativa del trabajo global de la organización, lo que limita la capacidad de generalizar los hallazgos a todos los proyectos o áreas de intervención de Educo. Este constreñimiento ha sido comunicado a Educo para asegurar que las conclusiones del informe se interpreten adecuadamente y en su contexto, reconociendo las limitaciones inherentes al tamaño de la muestra y la diversidad de proyectos evaluados.

En resumen, aunque el ejercicio proporciona una visión valiosa de ciertos aspectos de los proyectos de Educo, las limitaciones en la selección de la muestra y el tamaño reducido de la misma deben ser considerados al interpretar los resultados y las conclusiones presentadas

3 Análisis general

El gráfico a continuación ilustra la distribución de informes de evaluación por región, destacando la procedencia geográfica de los proyectos analizados y sistematizados. Se observa que la región con el mayor número de informes es América, representando un 38% del total. Le sigue África, que contribuye con un 33% de los informes. Finalmente, Asia aporta el 29% de los proyectos evaluados. La preponderancia de América sugiere un enfoque significativo en esta región, mientras que África y Asia también muestran una participación considerable en los proyectos evaluados. Este análisis es crucial para comprender las tendencias y prioridades regionales en la sistematización de los informes de evaluación.

Ilustración 1: Distribución de informes de la sistematización por región



El gráfico presentado a continuación muestra la distribución de informes de evaluación por área programática principal que han sido analizados y sistematizados. Este gráfico está dividido en tres áreas programáticas principales:

- Educación Equitativa, Segura y de Calidad: Constituye el 35% de los informes, destacando un enfoque significativo en la provisión de educación que es equitativa, segura y de alta calidad.
- Protección ante Violencia y Explotación: Esta área programática representa el 45% de los informes, indicando que casi la mitad de los proyectos evaluados se centran en la protección contra la violencia y la explotación.
- Empoderamiento y Agencia: Representa el 20% de los informes, mostrando un interés considerable en iniciativas que promueven el empoderamiento y la agencia.

Ilustración 2: Distribución de informes de la sistematización por área programática principal

Distribución de informes por área programática principal

■ 1- EDUCACIÓN EQUITATIVA, SEGURA Y DE CALIDAD ■ 2- PROTECCION ANTE VIOLENCIA Y EXPLOTACION
■ 3- EMPODERAMIENTO Y AGENCIA

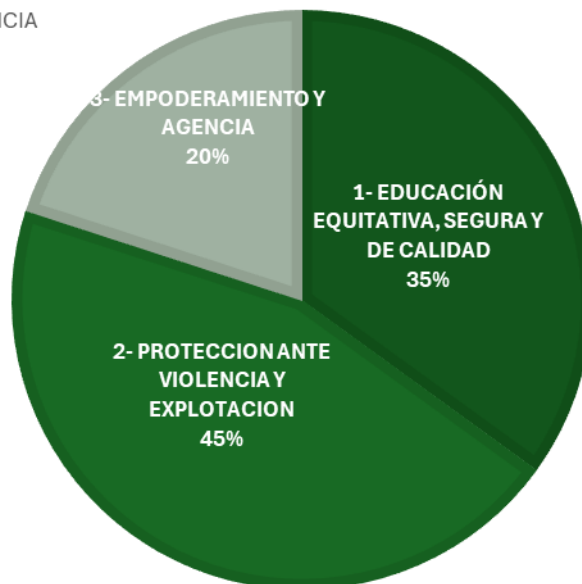
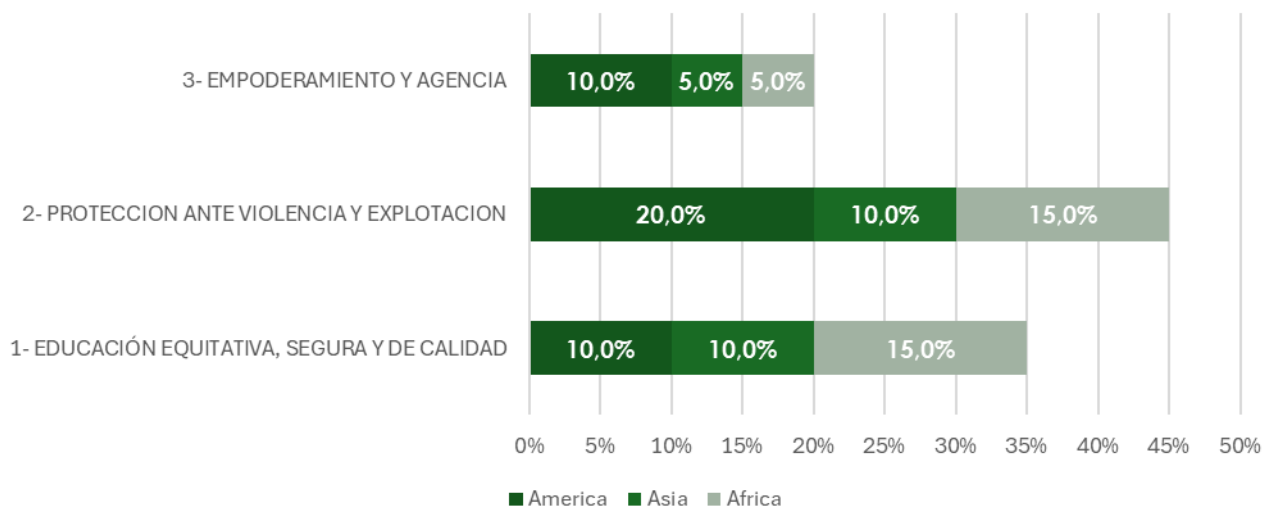


Ilustración 3: Distribución informes por área y región

Distribución informes por área y región



En la ilustración 3 se observa la distribución de informes de evaluación por área programática y región de los proyectos analizados y sistematizados. Las áreas programáticas se dividen en tres categorías principales, cada una representada en las regiones de América, Asia y África.

En cuanto al empoderamiento y agencia, América lidera con un 10% de los informes, seguida por Asia y África, ambas con un 5%.

La protección ante violencia y explotación presenta una alta concentración en América, con un 20% de los informes. África sigue con un 15%, mientras que Asia

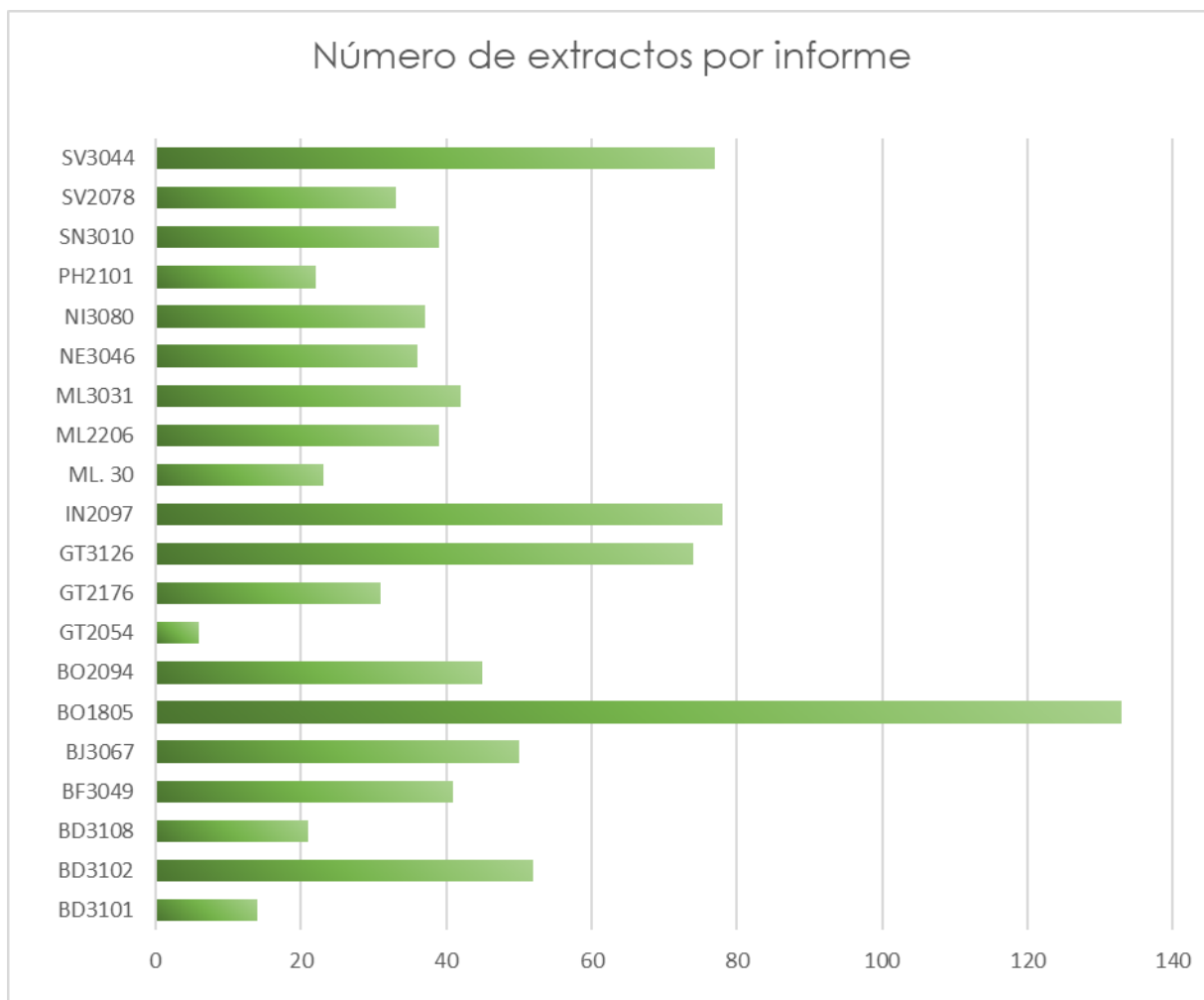
contribuye con un 10%. Esto refleja un enfoque significativo en la protección contra la violencia y la explotación en estas regiones, destacando especialmente la prioridad dada a este tema en América.

La educación equitativa, segura y de calidad tiene una representación equitativa en América y Asia, cada una con un 10%, mientras que África sobresale con un 15%. Este dato subraya la importancia de la educación en África y su destacada atención en comparación con las otras regiones.

Este gráfico permite una comprensión de cómo se distribuyen los proyectos de la muestra a nivel regional, destacando las prioridades y áreas de enfoque específicas. Hay que tener en cuenta que a pesar de ser una muestra de 20 evaluaciones de un número igual de proyectos, esta muestra fue seleccionada por un criterio de representatividad porcentual. Es decir, el porcentaje de proyectos por región y área programática corresponde al de todo el portafolio de Educo de 2021 a 2024.

Entre los proyectos de la muestra se observa que en América Educo se orienta principalmente a la protección ante violencia y explotación, mientras que África se destaca en la educación equitativa, segura y de calidad. Pero hay que tomar en cuenta, que este análisis se ha hecho con base a la identificación como "Área programática principal" hecha por Educo en la base de datos proporcionada, sin embargo, muchos de los proyectos trabajan en más de un área programática. Las conclusiones indican que, aunque cada región tiene áreas de enfoque prioritarias, todas contribuyen de manera significativa a los distintos objetivos programáticos, mostrando un esfuerzo conjunto y equilibrado en la implementación de estos proyectos.

Ilustración 4: Numero de extractos por informe sistematizado



A la hora de hacer el análisis de cada informe, el equipo iba señalando y guardando extractos, como frases o párrafos, de informes que resultaban ilustrativos, relevantes e interesantes relacionados con hallazgos de la evaluación, recomendaciones, lecciones aprendidas y buenas prácticas. La ilustración 4 detalla el número de extractos por informe, indicando el esfuerzo del equipo de sistematización en identificar y resaltar partes relevantes o hallazgos importantes en cada proyecto. Estos extractos se seleccionaron basándose en criterios de relevancia, lo que subraya su importancia en la evaluación global de cada informe.

Observando los datos, se destaca que el informe del proyecto boliviano BO1805 tiene el mayor número de extractos, superando los 130, ya que este proyecto contiene una cantidad significativa de información relevante y hallazgos cruciales. Le sigue el informe del proyecto de El Salvador SV3044, con aproximadamente 70 extractos, lo que indica una gran cantidad de información valiosa que merece ser analizada.

Otros informes como GT3126, BD3102, y BO2094 también muestran un número considerable de extractos, alrededor de 50 a 60, lo que los posiciona como proyectos con múltiples aspectos de interés y hallazgos importantes. En contraste, informes como GT2054 y BD3101 presentan un menor número de

extractos, alrededor de 10, lo que indica una menor cantidad de hallazgos relevantes o un enfoque más concentrado en áreas específicas.

Este análisis sugiere que los informes con un mayor número de extractos contienen una riqueza de datos que justifica un análisis más profundo. La variación en el número de extractos entre los diferentes informes refleja la diversidad en la relevancia y el impacto de los hallazgos dentro de cada proyecto. Estos resultados son indicativos de los diferentes niveles de complejidad y profundidad de los ejercicios evaluativos, proporcionando una visión clara de dónde se concentran los esfuerzos de sistematización y qué informes pueden requerir una atención adicional debido a la abundancia de información relevante.

4 Sistematización por cada Resultado de Impacto

Como punto de partida de la sistematización, se han analizado los resultados de impacto del Marco de Impacto Global de Educo y evidencias de los mismos en los informes de evaluación. Al leer los informes se fueron señalando aquellos extractos que ofrecían luz sobre los resultados del proyecto y se clasificaron en la medida de lo posible según los tres resultados de impacto de Educo. También, se hizo el ejercicio de intentar entender a qué línea programática estaban alineados esos resultados, pero no es un ejercicio simple ya que los informes no presentan así la información.

4.1 RIS 1: Educación equitativa segura y de calidad

El marco de impacto establece como primer resultado (RIS 1) que “Niñas, niños y adolescentes desarrollan plenamente su personalidad y sus capacidades”.

A continuación, se muestran los principales resultados para cada una de las 4 prioridades programáticas.

Prioridades programáticas	Principales resultados
Educación y cuidado en la primera infancia	Desarrollo de capacidad de las familias Desarrollo de capacidad de escuelas y profesionales
Procesos educativos seguros e inclusivos	Metodologías innovadoras y críticas para mejorar el aprendizaje Desarrollo de capacidades docentes Enfoque de género y coeducación Lenguas y culturas locales. Educación segura y protectora Tecnologías educativas y digitalización
Alternativas educativas y formación técnica para niñas, niños y jóvenes desescolarizados	Aprendizajes y habilidades para una vida plena y digna Mecanismos de acceso equitativo y estrategias de recuperación
RDD y Educación en crisis humanitarias	Oportunidades educativas adaptadas para los/as NNAJ Capacidad de prevención y respuesta de los sistemas de gestión de riesgos Desarrollo de capacidades locales

4.1.1 Educación y cuidado en la primera infancia

A través de los programas vinculados a este resultado, Educo se propone garantizar los derechos desde los primeros años de vida, fundamentales para el desarrollo integral de la persona. A pesar de la importancia de esta etapa, recibe atención marginal, con servicios limitados y acceso desigual. Educo aborda estas problemáticas con dos estrategias: trabajar con niños de 0 a 3 años, fortaleciendo el rol de las familias en su educación y cuidado, y expandir servicios de educación infantil equitativos y de calidad. Además, promueve leyes y políticas intersectoriales y fortalece las capacidades de familias y profesionales para una crianza respetuosa, relaciones de apego seguro y una adecuada transición a la educación primaria.

El análisis de los proyectos permite identificar los siguientes principales resultados.

- Desarrollo de capacidad de las familias
- Desarrollo de capacidad de escuelas y profesionales

Desarrollo de capacidad de las familias

Educo promueve la mejora de las habilidades y conocimientos de los padres, madres y tutores para apoyar la educación y el bienestar de sus hijos e hijas.

Un ejemplo de este desarrollo de capacidades de las familias está en el proyecto SV3044 en El Salvador, que ha logrado desarrollar significativamente la capacidad de las familias en apoyar la educación de niños, niñas y adolescentes (NNA). Madres, padres y tutores han **reconocido la importancia de que los NNA asistan a la escuela**, entendiendo la educación como un derecho universal que debe ejercerse desde el hogar y la comunidad. Los titulares de responsabilidad han aprendido **habilidades que mejoran la comunicación** con los NNA, permitiendo compartir opiniones, aspiraciones y emociones relacionadas con sus experiencias escolares.

Los participantes **valoran positivamente los procesos de concientización** desarrollados en el marco del proyecto, reconociendo el derecho a la educación para todos de manera inclusiva y segura. Una madre de familia en Santa Elena comentó que antes no consideraban importante la asistencia escolar regular, pero ahora comprenden que no enviar a los niños a la escuela implica una violación de sus derechos.

Desarrollo de capacidad de escuelas y profesionales

Los proyectos de Educo se han dirigido a la mejora de las habilidades y competencias del personal educativo para crear entornos de aprendizaje adecuados e inclusivos

Con relación al desarrollo de capacidades de escuelas y profesionales, el proyecto SV3044 ha sido exitoso en mejorar las capacidades de escuelas y profesionales en El Salvador, proporcionando **herramientas y metodologías inclusivas** que previenen la deserción escolar y promueven la reintegración de

los NNA al sistema educativo. Se han mejorado las condiciones para brindar oportunidades de aprendizaje adecuadas e inclusivas para niños, niñas y adolescentes (NNA), promoviendo **metodologías adaptables a sus necesidades**. Además, el proyecto ha fortalecido las capacidades y competencias del personal de los centros escolares, creando un ambiente propicio para la continuidad educativa y promoviendo la reintegración de los NNA en situación de deserción al sistema educativo formal. La formación docente ha resultado en un entorno educativo más adaptado a las necesidades individuales de los estudiantes, fomentando una experiencia de aprendizaje personalizada y significativa. Este enfoque ha generado un impacto positivo en la educación, asegurando que los NNA reciban el apoyo necesario para su continuidad y éxito educativo.

El desarrollo de capacidades docentes permite adoptar metodologías inclusivas, mejorar los procesos educativos e impactar en el aprendizaje de los NNAJ.

En el proyecto IN2099 en la India, los programas de capacitación educativa han permitido a los maestros adquirir conocimientos y herramientas esenciales para impartir una educación de calidad, mejorando sus prácticas de enseñanza, su confianza en la interacción con los estudiantes y la comunicación sobre sus experiencias de aprendizaje.¹

El proyecto demuestra efectividad en **mejorar el aprendizaje y el rendimiento de los maestros a través de la implementación de metodologías y estrategias de enseñanza innovadoras**. Actividades como el Parlamento Infantil, la Biblioteca Móvil y varios eventos han equipado a los maestros con nuevos enfoques para involucrar a los estudiantes y mejorar su experiencia de aprendizaje. Al emplear modelos de aprendizaje basados en actividades, como obras de teatro, narración de cuentos y fórmulas matemáticas, los maestros han involucrado efectivamente a los estudiantes y han influido positivamente en su participación y asistencia²

4.1.2 Procesos educativos seguros e inclusivos

A través de esta área programática Educo coloca a los niños en el centro del proceso educativo, promoviendo una educación inclusiva, segura y protectora, adaptada a la diversidad de cada niño o niña. Se prioriza la inclusión de género, culturas locales y niños con discapacidad, y se fomenta la seguridad y el buen

¹ "Through educational training programs, teachers have been equipped with the necessary knowledge and tools to deliver quality education. This has resulted in improved teaching practices, increased confidence in interacting with students, and better communication between teachers and students regarding their learning experiences".

² "The project demonstrates effectiveness in improving teachers' learning and performance through the implementation of innovative teaching methodologies and strategies. Activities like the Child Parliament, Mobile Library, and various events have equipped teachers with new approaches to engage students and enhance their learning experience. By employing activities-based learning models, such as plays, storytelling, and math formulas, teachers have effectively engaged students and positively influenced their participation and attendance".

trato en entornos educativos. Educo impulsa metodologías innovadoras y la digitalización para mejorar la educación.

El análisis de los proyectos permite identificar los siguientes principales resultados:

- Metodologías innovadoras y críticas para mejorar el aprendizaje
- Enfoque de género y coeducación
- Lenguas y culturas locales.
- Educación segura y protectora
- Tecnologías educativas y digitalización

Metodologías innovadoras y críticas para mejorar el aprendizaje

El proceso educativo se construye de manera inclusiva, considerando las diversidades a través de metodologías innovadoras y críticas y situando a niñas y niños en el centro para favorecer su aprendizaje.

Hay fundamentalmente dos de los proyectos analizados que han contribuido a este resultado.

El proyecto SV3044 “ha propiciado acciones que han fortalecido las **habilidades y competencias** de NNA; se identifican oportunidades de acceder a una educación equitativa, pertinente y que promueve la integración a un sistema educativo acorde a las necesidades identificadas. El proyecto ha permitido **colocar en el centro de acción a NNA**, y a partir de los esfuerzos articulados de titulares de responsabilidad y obligación, se implementan acciones que brindan oportunidades de gozar el derecho a la educación”.

En el proyecto en la India IN2099 se resalta avances significativos en **metodologías de enseñanza y aprendizaje crítico**. Las discusiones grupales con estudiantes revelan mejoras en la diferenciación, aprendizaje y educación personalizada, permitiendo a los maestros adaptar lecciones a las necesidades individuales de los estudiantes. Esto ha hecho el aprendizaje más efectivo y placentero.

El proyecto ha desarrollado **habilidades esenciales en los estudiantes, como pensamiento crítico, resolución de problemas, colaboración y comunicación, aumentando su motivación y compromiso**. La iniciativa “Koun Banega Abhyaspati” ha fomentado la sed de conocimiento y confianza entre los niños. El aumento en la asistencia a los centros de aprendizaje comunitarios ha reducido brechas de aprendizaje y empoderado a la comunidad.

La inclusión y **la participación activa de los estudiantes en la toma de decisiones** han creado un entorno escolar armonioso y centrado en los estudiantes, abordando las necesidades de los marginados. Entre los resultados concretos, se destacan mejoras en competencias de aprendizaje de 305 niñas y 306 niños, desarrollo de habilidades de liderazgo en 599 niñas y niños y mejoras en pensamiento y creatividad en 370 niños y 377 niñas.

Además, en el informe de evaluación se evidencia que durante las discusiones en grupos focales con estudiantes se observan que estos se alinean fuertemente

con el objetivo general del proyecto de **transformación escolar** implementado por Pratham en Pune. Sugiere que hay una **mejora significativa en la metodología de enseñanza** al reconocer la importancia de la **diferenciación y el aprendizaje personalizado** y la educación remedial ("remedial education") para lograr las competencias esperadas. Ahora los maestros reconocen que cada estudiante es única o único y tiene diferentes estilos y necesidades de aprendizaje. Por lo tanto, diseñan lecciones y actividades que se adaptan a estas diferencias individuales, haciendo el aprendizaje más efectivo y agradable³

Los hallazgos sugieren que las actividades del proyecto han ayudado a la escuela a desarrollar **habilidades esenciales** como el pensamiento crítico, la resolución de problemas, la colaboración, la toma de decisiones, la confianza y la comunicación entre los estudiantes. Esto se reflejó claramente en la conversación mantenida con los niños durante las discusiones grupales. Esta práctica en la escuela está aumentando exitosamente la motivación y el compromiso, ya que los estudiantes a menudo están más interesados e involucrados en el aprendizaje cuando pueden ver la aplicación en el mundo real de su trabajo⁴.

La iniciativa "Koun Banega Abhyaspati" tenía como objetivo aumentar la sed de conocimiento y mejorar las habilidades de aprendizaje entre los niños y niñas. Sirvió como una plataforma para que los niños ganaran confianza, desarrollaran habilidades y mostraran su conocimiento a través de la participación grupal⁵.

El número de niños y niñas que asisten a los centros de aprendizaje comunitarios ha aumentado, y los centros están apoyando exitosamente el aprendizaje de las niñas y los niños. La intervención ha contribuido a **reducir las brechas de aprendizaje y empoderar a la comunidad** para participar activamente⁶.

Al fomentar una **cultura de inclusión, empoderar a los estudiantes** para que expresen sus opiniones e involucrarlos activamente en los procesos de toma de decisiones, el proyecto ha alentado un sentido de propiedad y responsabilidad

³ "The findings of focus group discussion with students strongly aligned with the overall objective of the school transformation project implemented by Pratham in Pune. It suggests that there is a significant improvement in teaching methodology by recognizing the importance of differentiation and personalized learning and remedial education to achieve expected competencies. Teachers now recognize that every student is unique and has different learning styles and needs. Therefore, they design lessons and activities that cater to these individual differences, making learning more effective and enjoyable"

⁴ "The findings suggest that project activities have helped the school to develop essential skills such as critical thinking, problem-solving, collaboration, decision making, confidence and communication among the students. It clearly reflected in the conversation held with children during FGDs. This practice in school is successfully increasing motivation and engagement, as students are often more interested and invested in learning when they can see the real-world application of their work".

⁵ "The "Koun Banega Abhyaspati" initiative aimed to increase the thirst for knowledge and enhance learning skills among children. It served as a platform for children to gain confidence, develop skills, and showcase their knowledge through group participation".

⁶ "The number of children attending the community learning centers has increased, and the centers are successfully supporting children's learning. The intervention has contributed to reducing the learning gaps and empowering the community to actively".

entre los estudiantes, generando un **ambiente escolar más armonioso** y dirigido por las y los estudiantes⁷.

Al involucrar activamente a las y los estudiantes en situación de marginalidad y valorar sus opiniones, el proyecto ha contribuido a crear un **ambiente de aprendizaje inclusivo y centrado en el estudiante** que aborda las necesidades y aspiraciones únicas de las y los estudiantes en situación de vulnerabilidad⁸.

Además, el proyecto ha sido efectivo **en mejorar el aprendizaje y rendimiento del profesorado mediante metodologías y estrategias de enseñanza innovadoras**. Actividades como el **Parlamento Infantil, la Biblioteca Móvil y diversos eventos han introducido nuevos enfoques que involucran a los estudiantes y mejoran su experiencia educativa**. El empleo de modelos de aprendizaje basados en actividades, tales como obras de teatro, narración de cuentos y fórmulas matemáticas, ha facilitado la participación activa de las y los estudiantes, influyendo positivamente en su asistencia y participación.

El informe del proyecto SN3010⁹ de Senegal muestra el siguiente hallazgo: En el marco de la formación inicial, los actores reconocen que a menudo hay temas que coinciden con los desarrollados por el proyecto. De hecho, la educación inclusiva para aquellos en situación de discapacidad es un ejemplo. Además, hay también temas transversales como la educación inclusiva, el género, la protección infantil, etc. Así, los módulos del proyecto vendrían a corroborar con la formación de los docentes que consistiría, según un inspector entrevistado, en mostrar al maestro cómo llevar una clase, cómo desarrollar una lección. Esta congruencia entre la intervención y las misiones de la inspección académica explica de hecho la facilidad en la acción de los formadores.

Enfoque de género y coeducación

Se prioriza la inclusión del enfoque de género en la educación para revertir patrones socioculturales y garantizar igualdad de oportunidades.

Del informe¹⁰ del proyecto de la India IN2099 se extrae la siguiente evidencia de resultado: En 2021-22 y 2022-23, los números de matriculaciones mostraron una ligera recuperación, con 2212 y 2352 matriculaciones, respectivamente. Esto podría atribuirse a la reapertura gradual de las escuelas y a varias intervenciones centradas en devolver a los niños y niñas que habían abandonado la escuela a las escuelas por parte de PRATHAM. El aumento en la matriculación de tanto niños como niñas indica que las intervenciones del proyecto han abordado

⁷ "By fostering a culture of inclusionempowering students to voice their opinions, and actively involving them in decision-making processes, the project has encouraged a sense of ownership and responsibility among students, leading to a more harmonious and student-led school environment".

⁸ "By actively involving marginalized students and valuing their opinions, the project has contributed towards creating an inclusive and student-centered learning environment that addresses the unique needs and aspirations of marginalized students".

⁹ Proyecto de Integración de la Perspectiva de Género en los mecanismos y estructuras de Gobernanza para la realización del Derecho a la Educación Secundaria de Niñas y Mujeres adolescentes en Senegal

¹⁰ IN2099_Quality education program-MSSWS

exitosamente las disparidades de género en el acceso a una educación de calidad¹¹.

Así mismo, el proyecto SN3010 de Senegal también ha contribuido a este resultado: los órganos comunitarios (CCPE y CVPE) se han pronunciado de este modo magnificando la intervención. Según estos actores, el proyecto les ha hecho conscientes de la importancia de la permanencia de las niñas en la escuela. Un cambio de mentalidad es claramente observable en toda la zona y a todos los niveles.¹²

Inclusión de las lenguas y culturas locales

Incorporar lenguas y culturas locales en los procesos educativos contribuye al desarrollo holístico y a la preservación cultural.

En el proyecto de la India IN2099 se ha trabajado **la inclusión de las lenguas y culturas locales** en los procesos educativos, evidenciando resultados positivos: al enfatizar el uso del propio idioma de los NNA en el proceso educativo, el proyecto está contribuyendo significativamente al desarrollo holístico, la autoestima y la preservación cultural de los NNA en situación de vulnerabilidad, mejorando en última instancia la calidad general de la educación y su bienestar general¹³

Educación segura y protectora

Promover una educación segura implica estrategias de resolución de conflictos y mejora de la infraestructura escolar.

El proyecto en la India, IN2099, ha promocionado una **educación segura y protectora**. De su informe final se extraen las siguientes evidencias. Al implementar estrategias efectivas de resolución de conflictos, el proyecto promueve **relaciones interpersonales positivas, empatía y comprensión** entre las y los estudiantes. Ayuda a abordar y gestionar los conflictos de manera constructiva, promoviendo el diálogo, la mediación y la resolución pacífica. Esto contribuye a un clima escolar armonioso y de apoyo, mejorando la calidad de la educación para todo el alumnado. La presencia de **mecanismos de**

¹¹ IN2099 "2021-22 and 2022-23, the enrollment numbers showed a slight recovery, with 2212 and 2352 enrollments, respectively. This could be attributed to the gradual reopening of schools and the several interventions focused on returning back the dropout children to schools by PRATHAM. The increase in enrollment of both boys and girls indicates that the project interventions have successfully addressed gender disparities in access to quality education".

¹² SN3010 "les organes communautaires (CCPE et CVPE) se sont également prononcés en magnifiant l'intervention. Selon ces acteurs, le projet leur a fait prendre conscience de l'importance du maintien des filles à l'école. Un changement de mentalité est manifestement constaté dans toute la zone et à tous les niveaux".

¹³ IN2099: "By emphasizing the use of children's own language in the educational process, the project is contributing significantly to the holistic development, self-esteem, and cultural preservation of marginalized children, ultimately enhancing the overall quality of education and their overall well-being".

protección y gestión de conflictos empodera a al alumnado al proporcionarles herramientas y recursos para abordar los conflictos y proteger sus derechos¹⁴.

Además, se han fortalecido los mecanismos de protección infantil en 54 de las 76 escuelas/aldeas, incluidas mejoras en el entorno escolar, la infraestructura y la conciencia sobre la seguridad¹⁵. Estas mejoras quedan constatadas a través de las opiniones y percepciones del alumnado: Aproximadamente el 88% de los niños y el 91% de las niñas de 5º a 8º grado (11 a 15 años) son conscientes de sus derechos. Además, el 82.4% de las niñas y el 75% de los niños informaron no sentirse discriminados en la escuela. Sin embargo, el 5.9% de las niñas y el 12.5% de los niños reportaron sentirse discriminados por su género. Un 97% de las niñas informó sentirse seguras en la escuela.

También, la facilitación del proyecto de una mejor comunicación entre padres, madres y estudiantes con respecto a las experiencias diarias de aprendizaje ha mejorado la comprensión y participación de los padres¹⁶.

Tecnologías educativas y la digitalización

El uso de tecnologías educativas y la digitalización ha mostrado un impacto positivo en el aprendizaje.

El proyecto GT2054 en Guatemala ha promovido **tecnologías educativas y la digitalización para la innovación educativa**. Un estudio cuasi-experimental realizado ha demostrado un impacto positivo en el aprendizaje de los estudiantes¹⁷. El uso de tecnologías educativas en las escuelas TPE ha demostrado mejorar significativamente las calificaciones de los estudiantes en comparación con las escuelas de control. Las y los estudiantes de las escuelas del programa desarrollaron una actitud más positiva hacia la tecnología, encontrando más agrado y facilidad en el uso de computadoras y smartphones. La alta frecuencia de uso de la plataforma KaLite por parte del alumnado sugiere, que la integración de tecnologías digitales en el currículo escolar es efectiva y bien recibida. Tanto alumnado como las direcciones de los centros están ampliamente satisfechos con el programa, destacando su utilidad práctica y su contribución al desarrollo de conocimientos.

¹⁴ "By implementing effective conflict resolution strategies, the project promotes positive interpersonal relationships, empathy, and understanding among students. It helps to address and manage conflicts in a constructive manner, promoting dialogue, mediation, and peaceful resolution. This contributes to a harmonious and supportive school climate, enhancing the quality of education for all students. The presence of protection and conflict management mechanisms empowers students by providing them with tools and resources to address conflicts and protect their rights".

¹⁵ "Strengthened child protection mechanisms: Child protection measures have been strengthened in 54 out of 76 schools/villages, including improvements in school environment, infrastructure, and safety awareness".

¹⁶ "the project's facilitation of better communication between parents and students regarding daily learning experiences has enhanced parental understanding and participation".

¹⁷GT2054 - Entornos virtuales en escuelas

En resumen, el proyecto GT2054 ha logrado un **impacto positivo significativo en el aprendizaje y la actitud hacia la tecnología**, demostrando el valor de la digitalización y las tecnologías educativas en la innovación educativa

4.1.3 Alternativas educativas y formación técnica para niñas, niños y jóvenes desescolarizados

Educo busca que todos los niños, niñas y adolescentes adquieran aprendizajes y habilidades esenciales para una vida digna. Trabaja en su reincorporación y permanencia en el sistema educativo, reforzando el acceso equitativo y las transiciones entre etapas. También desarrolla alternativas educativas para quienes han sido excluidos, asegurando que no se conviertan en vías permanentes de educación inferior. Además, promueve la formación en habilidades para la vida y ofrece educación vocacional y técnica para facilitar el acceso a trabajos dignos y una vida plena.

El análisis de los proyectos permite identificar los siguientes principales resultados:

- Aprendizajes y habilidades para una vida plena y digna.
- Mecanismos de acceso equitativo y estrategias de recuperación.

Aprendizajes y habilidades para una vida plena y digna

Educo trabaja en la adquisición de conocimientos y competencias que permiten a los niños, niñas y adolescentes desarrollarse integralmente, enfrentar los desafíos presentes y futuros, y vivir de manera plena y digna. Esto incluye habilidades académicas, emocionales y sociales que los preparan para participar activamente en sus comunidades y llevar una vida saludable y productiva

El proyecto SV3044 de acuerdo con la evidencia obtenida de las diversas fuentes que sustentan la evaluación, ha contribuido a **potenciar las capacidades y competencias** de niñas, niños y adolescentes a **ser partícipes de su desarrollo integral**, a partir del rol activo en el proceso de aprendizaje, accediendo a una educación inclusiva y segura, que les permite contar con herramientas para alcanzar sus expectativas de vida.

Mecanismos de acceso equitativo y estrategias de recuperación

Como resultado de algunos de los proyectos analizados, se han reforzado los mecanismos de acceso equitativo, las estrategias de recuperación y nivelación.

Del informe de evaluación final¹⁸ del proyecto SV3044 se extrae la siguiente constatación de impacto: Las directoras(es) de centros escolares expresaron que, la puesta en marcha del **mecanismo comunitario** tiene resultados positivos a partir de la **participación activa de las madres/padres de familia, líderes**

¹⁸ SV3044_ Viviendo mi derecho a la Educación

comunitarios y el acompañamiento de las instituciones (CONAPINA, PNC, entre sus principales); contribuyendo a la reinserción de NNA que se encontraban fuera del sistema escolar. *“Conocer el funcionamiento del protocolo, divulgarlo a las y los maestros, nos ayuda a prevenir los casos de abandono de la escuela, trabajando unidos y colaborando para que la niña o el niño cumpla su derecho a la educación”* (director – Centro Escolar del municipio de Santa Elena). Del trabajo conjunto por las distintas titularidades que participaron, se han logrado crear **espacios articulados** (principalmente desde el mecanismo comunitario) para la **prevención de la deserción escolar**, lo cual contribuye al cumplimiento de los derechos de NNA en cuanto a su derecho a la educación de calidad e inclusiva, y que les permita construir sus expectativas de vida.

Otra evidencia en la misma dirección: “El Mecanismo comunitario (está) funcionando y contribuye a la reinserción de niñas, niños y adolescentes al sistema educativo formal. Al Finalizar el 2023, 80 niñas, niños y adolescentes fueron reintegrados por la aplicación del mecanismo comunitario de detección de niñez y adolescencia fuera de la escuela, en el ámbito del proyecto”.

Referentes departamentales del Ministerio de Educación y directoras(es) de los centros expresan que, en la mayor parte de los casos que se identifican en las comunidades cuando se le priva al niño, niña o adolescente de asistir a la escuela, se aplica el mecanismo y en su mayoría cada vez que se acompañan de referentes de las instituciones (CONAPINA generalmente) se logran reintegrar al sistema escolar formal. La efectividad en la aplicación de la ruta de atención diseñada en el mecanismo se valora positivamente y se fortalece en la participación articulada de directoras(es), maestras(os), familia e instituciones que participan del ejercicio en el derecho a la educación.

“El 95.4% de los docentes en la muestra encuesta considera que la formación recibida les ha brindado herramientas para adaptar su metodología y prevenir la deserción escolar. Sin embargo, un 1.5% del cuerpo docente masculino difiere en esta opinión, ya que considera que esta formación tiene un impacto limitado en su labor.

Como resultado, otra evidencia que recoge el informe es: “La situación comparada antes del proyecto y a su finalización evidencia una **mejora significativa en el uso del SIGES en todos los centros escolares consultados**, y más importante, maestras(os) reconocen la utilidad de la información que proporciona el sistema para la toma de decisiones en la identificación de riesgos de deserción escolar y el manejo que se debe dar a cada alerta observada”.

4.1.4 Educación en crisis humanitarias y desastres

Uno de cada cuatro NNA en edad escolar vive en países afectados por crisis humanitarias, como conflictos, desastres naturales y brotes de enfermedades, situación agravada por la crisis de la COVID-19. Estos NNA tienen un acceso muy limitado y desigual a la educación, que puede ser fácilmente interrumpida. La calidad educativa sufre debido a la escasez de docentes y recursos, y otros

derechos asociados, como la protección, la alimentación y el bienestar general, están comprometidos.

Educo se enfoca en proporcionar un entorno protector donde los niños, niñas y adolescentes puedan continuar su educación y desarrollo, reduciendo su vulnerabilidad presente y futura. Las líneas de acción incluyen fortalecer la capacidad de prevención y respuesta de los sistemas de gestión de riesgos de desastres, contribuir al desarrollo de capacidades locales para garantizar oportunidades de aprendizaje en espacios protectores y desarrollar la resiliencia de los estudiantes para asegurar la continuidad de su educación.

El análisis de los proyectos permite identificar dos principales resultados:

- Oportunidades educativas adaptadas para los/as NNAJ
- Capacidad de prevención y respuesta de los sistemas de gestión de riesgos

Oportunidades educativas adaptadas para los/as NNAJ

Los impactos inmediatos del proyecto en Bangladesh BD3102 son bastante positivos en términos de adopción y práctica de medidas de protección infantil, así como de educación de niños y niñas en los planes de estudio de primaria. Las partes interesadas del proyecto han notado significativamente el empoderamiento de niñas y niños y su compromiso¹⁹

Este proyecto contribuyó a alentar, capacitar y movilizar a **2250 NNA** como interfaz entre padres/madres comunidades y administraciones locales. El proyecto generó el interés de los y los adolescentes en asistir a centros de aprendizaje comunitarios proporcionándoles materiales de apoyo educativo. Los LCMC se activaron para administrar los centros de aprendizaje y garantizar **espacios amigables** para los NNA. Las y los estudiantes recibieron **capacitación en habilidades para la vida** y participaron en actividades apropiadas²⁰.

Capacidad de prevención y respuesta de los sistemas de gestión de riesgos

El fortalecimiento del **Sistema Comunitario de Protección Infantil (CBCPC)** fue uno de los enfoques sostenibles clave que ha involucrado y movilizado a cuidadores, actores de protección infantil (trabajadores sociales, voluntarios comunitarios, funcionarios gubernamentales), líderes comunitarios (Majhis) y actores ajenos a la protección infantil. El proyecto BD3102 se ha esforzado en

¹⁹ "Immediate impacts of the project are quite positive in terms of adopting and practicing child protection measures as well as educating the boys and girls on primary curriculums. Girl's and boy's empowerment and their external engagement have been significantly noticed by the project stakeholders".

²⁰ "The project contributed to encouraging, capacitating, and mobilizing 2250 children and adolescent as an interface between parents and communities and local administrations. The project-built interest of the adolescent boys and girls in attending community-based Learning Centers by providing education support materials. LCMCs were made active to manage the learning centers and the MPC and ensure child friendly spaces. MPC learners received life skill trainings and were engaged in appropriate activities".

construir conocimientos, **cambiar actitudes, comportamientos y/o prácticas de estos actores y grupos objetivo**²¹.

4.2 RIS 2: Protección ante la violencia y la explotación

El resultado de impacto 2, ligado a la protección ante la violencia y la explotación busca que niñas, niños y adolescentes vivan libres de violencia en entornos seguros y de buen trato.

En el marco de este resultado se evidencian las siguientes categorías que reflejan los diversos impactos por áreas de acción de los proyectos de Educo en relación con la protección ante la violencia y la explotación, y están vinculadas con las áreas programáticas pertinentes.

Prioridades programáticas	Principales resultados
Entornos familiares y comunitarios protectores	Participación comunitaria y de NNA
	Cambio de Actitudes y Comportamientos
	Sistema de Protección Infantil
Lucha contra la violencia de género	Empoderamiento y educación de niñas y mujeres
	Promover cultura de respeto y equidad
Lucha contra las peores formas de trabajo infantil y explotación	Sensibilización y concienciación sobre la Violencia y abuso infantil
	Reducción del trabajo infantil y mejora de condiciones
Participación y rendición de cuentas en crisis humanitarias	Participación y rendición de cuentas en crisis humanitarias

4.2.1 Entornos Familiares y Comunitarios Protectores

Las familias y comunidades son fundamentales en la protección de niñas y niños, aunque también son espacios donde ocurren formas de violencia como castigos corporales y violencia de género. Educo busca fortalecer el bienestar de familias y comunidades para convertirlas en agentes protectores, promoviendo el diálogo constructivo y prácticas de buen trato, desarrollando relaciones equitativas y positivas entre pares.

²¹ "Strengthening Community-Based Child Protection System (CBCPC) was one of the key sustainable approaches that has engaged and mobilized caregivers, child protection actors (social workers, community volunteers, government officials) community leaders (Majhis), and non-child protection actors. The project has striven building knowledge, changing attitudes, behaviors and/or practices of these actors and target groups".

El análisis de los proyectos sistematizados nos permite identificar tres principales resultados:

- Participación comunitaria y de NNA
- Cambio de Actitudes y Comportamientos
- Sistema de Protección Infantil

Participación comunitaria y de NNA

Los proyectos de Educo han logrado **involucrar a la comunidad y a los adolescentes en la protección infantil, aumentando la conciencia** y la capacidad de respuesta ante problemas de violencia y explotación.

En el **proyecto BD3102 en Bangladesh**²² ha logrado varios resultados significativos en relación con la protección infantil y el desarrollo de capacidades comunitarias. La **participación activa de los NNA en clubes de adolescentes (53%) y comités de protección infantil (38%)** indica un **fortalecimiento significativo en la capacidad de la comunidad para abordar y gestionar problemas de violencia**. Aunque los casos específicos no fueron detallados, la confianza de los NNA en sus habilidades para manejar estos problemas sugiere un impacto positivo. Este proyecto, además, proveyó materiales de **apoyo educativo y la activación de los Centros de Aprendizaje comunitarios (LCMCs) que han incentivado a las y los adolescentes a participar en un entorno de aprendizaje estructurado**. Las personas estudiantes han recibido formación en habilidades para la vida, lo que no solo mejora su educación sino también su preparación para enfrentar desafíos futuros.

La implementación de estos espacios amigables para NNA en los Centros de Aprendizaje ha asegurado que estos lugares sean seguros y propicios para el desarrollo integral de la infancia y la adolescencia, fomentando su bienestar y participación activa. Además, un alto porcentaje de padres, madres y miembros de la comunidad (62%) participa en reuniones sobre protección infantil organizadas por el proyecto, lo que refleja un compromiso considerable con la seguridad y bienestar de los NNA. Esto ha **creado una red sólida de apoyo y comunicación entre familias, comunidades y administraciones locales**, facilitando un entorno más seguro y protector para NNA.

El proyecto **NE3046**²³, ha tenido un impacto profundo en las escuelas de **Níger, mejorando tanto el entorno educativo como las relaciones entre los estudiantes**. La creación de **un marco inclusivo y la mejora de las condiciones de vida y trabajo** han facilitado un aumento en la escolarización y la calidad educativa. Al **centrar sus acciones en el respeto de los derechos y libertades de los NNA**, el proyecto ha promovido un desarrollo integral que favorece la comprensión y la

²² BD3108 From work to school: education, training and protection for children in hazardous child labor in the coastal areas of Bangladesh.

²³ Acceso a una Educación de Calidad y Segura para NNA afectados por la crisis de seguridad y de COVID-19 en la región de Tillabéri, Níger

tolerancia. En conjunto, estos logros han creado un ambiente propicio para la paz y la armonía entre los diferentes grupos dentro de las escuelas.

El **proyecto SN3010**²⁴ ha logrado que los órganos de protección infantil sean funcionales tanto a nivel comunal como en los pueblos. Inicialmente centrado en la intervención de Enda y Educo en la protección infantil, el proyecto ha revitalizado e implementado mecanismos de protección en localidades donde antes no existían. El entusiasmo generado en los últimos dos años demuestra la credibilidad y eficacia de estas organizaciones y su capacidad para movilizar recursos.

Finalmente, en Guatemala el **proyecto GT2176** ha sido exitoso en fomentar un enfoque comunitario integral que **involucra a todos los actores relevantes en la educación y prevención de problemas de salud juvenil**, particularmente en la prevención de embarazos adolescentes. Este enfoque ha permitido crear conciencia sobre los riesgos y responsabilidades asociados, promoviendo un entorno más informado y responsable.

Sensibilización, Cambio de Actitudes y Comportamientos:

Los proyectos han tenido un **impacto positivo en las actitudes** y comportamientos de los participantes, promoviendo **un entorno más seguro** y protector para los NNA a través de la formación y concienciación en derechos de la infancia.

El proyecto de Bangladesh, BD3102 ha sido efectivo en cambiar actitudes y comportamientos en la comunidad de Bangladesh, promoviendo un **entorno más consciente y protector** para los NNA. Los aprendizajes sobre temas críticos como el trabajo infantil y el abuso sexual, junto con la capacitación en habilidades prácticas como la costura, han **empoderado a los participantes** para adoptar medidas protectoras y mejorar sus condiciones de vida. En resumen, el proyecto ha logrado fomentar un cambio positivo y sostenible en la comunidad, enfocándose en la educación y el bienestar de los niños, niñas y adolescentes.

En Burkina Faso, el proyecto BF3049²⁵ ha sido crucial para aumentar la **conciencia sobre los derechos de los NNAJ** entre los jóvenes y ha llevado a una mejora notable en el trato que reciben en los lugares de trabajo, contribuyendo a la reducción de prácticas abusivas y no remuneradas.

En Bolivia en el proyecto BO1805 la alta valoración positiva de los procesos de capacitación demuestra la efectividad de las intervenciones. La elaboración de una **guía específica para la prevención de la trata y la violencia sexual comercial (VSC)**, desde una perspectiva de género, ha sido un componente crucial en la capacitación. Esta herramienta ha facilitado la comprensión de las

²⁴ Proyecto de Integración de la Perspectiva de Género en los mecanismos y estructuras de Gobernanza para la realización del Derecho a la Educación Secundaria de Niñas y Mujeres adolescentes en Senegal

²⁵ BF 3049 Promotion des Droits Humains sur les Mines Artisanales et à Petite Echelle (ProDHu-MAPE)

diversas formas de violencia y ha sido adaptada para ser efectiva en diferentes contextos locales.

En Guatemala, en el proyecto GT2176²⁶ la implementación **de formaciones estructuradas y continua en Educación Integral en Sexualidad (EIS)** ha proporcionado una **base sólida de conocimientos y habilidades esenciales** para estudiantes, docentes y padres. El enfoque integral y la inclusión de **diversos actores comunitarios**, como líderes religiosos, ha asegurado una amplia difusión y aceptación de los conceptos clave de la EIS. La integración de EIS en el currículo escolar y las capacitaciones continuas para docentes y padres/madres han **mejorado significativamente la comprensión y la práctica de la salud sexual y reproductiva, la prevención de la violencia y la promoción del bienestar general**. La retroalimentación y el acompañamiento prolongado aseguran la sostenibilidad y la efectividad de estos cambios en el tiempo.

En otro proyecto, en Senegal, SN3010 la inclusión de **comisiones de Género y Protección Infantil en los organigramas institucionales** y la formación de los representantes locales han **fortalecido las capacidades locales** para identificar y referenciar casos, además de **promover los derechos educativos de las niñas**. El proyecto también ha mejorado el conocimiento de los padres y madres sobre los derechos de la infancia, ha reducido la violencia y el maltrato infantil, y ha disminuido la tasa de abandono escolar entre las jóvenes. Sin embargo, se han identificado debilidades en el seguimiento de casos específicos y en el apoyo para la gestión de estos, según el equipo evaluador que realizó el informe.

Finalmente, en Mali, el proyecto ML3031²⁷ ha tenido un impacto significativo en la **sensibilización de los NNA sobre temas de protección infantil**, utilizando redes de pares y clubes infantiles como medios principales. Aunque se han logrado avances importantes en la formación y el apoyo a estas redes, los resultados muestran que solo una minoría de los niños y niñas consultados ha alcanzado un conocimiento adecuado sobre la protección infantil y la rendición de cuentas. Esto sugiere la necesidad de continuar fortaleciendo y expandiendo las iniciativas de capacitación y sensibilización para asegurar que un mayor número de niños y niñas adquieran las competencias necesarias para su protección y bienestar.

Sistemas de protección infantil

Educo ha trabajado en el fortalecimiento de los sistemas locales de protección infantil, **creando redes y comités** que continúan operando incluso después de la finalización del proyecto.

En Mali, el proyecto ML3031 ha tenido impactos inmediatos positivos en la adopción y práctica de la protección infantil, la violencia basada en género (GBV), la reducción de riesgos de desastres (DRR) y la implementación de **planes de acción liderados por NNA y jóvenes**. Estas medidas han fortalecido las comunidades y han sido significativamente notadas por los interesados del

²⁶GT2176- Historias de vida impactadas por la Educación Integral en Sexualidad -EIS-

²⁷ ML3031- Joining Forces for Africa – protecting children during the COVID-19 crisis and beyond

proyecto. El fortalecimiento del **Sistema de Protección Infantil Basado en la Comunidad** (CBCPC) ha sido una de las estrategias sostenibles clave. Este enfoque ha **involucrado y movilizado a cuidadores, actores de protección infantil, líderes comunitarios y actores no relacionados con la protección infantil**. El proyecto ha construido conocimiento sobre la protección infantil, el trabajo infantil, el matrimonio infantil, la trata y la violencia sexual y de género (SGBV) a través de 12 Grupos de Adolescentes y Jóvenes (A&Y) con 240 jóvenes y 12 CBCPC con 240 adultos directamente involucrados, cambiando actitudes, comportamientos y prácticas de estos actores y grupos objetivo. Sin embargo, la sostenibilidad de estas acciones depende de la implementación de mecanismos de movilización de recursos a largo plazo. La **colaboración efectiva entre los actores locales, gubernamentales y de la sociedad civil ha sido crucial para el éxito del proyecto**, aunque persisten desafíos en la gestión de recursos y en la eliminación total de la violencia contra los NNA.

El proyecto BD3101 ha logrado avances significativos en la protección infantil en Bangladesh, **mejorando la resiliencia comunitaria y la participación activa de diversos actores en la protección de los NNA**. La estrategia de fortalecer los CBCPC (Sistema de Protección Infantil Basado en la Comunidad) ha demostrado ser efectiva y sostenible, movilizándolo a una amplia gama de actores comunitarios y gubernamentales. Los esfuerzos de sensibilización han generado cambios positivos en las actitudes y comportamientos hacia la protección infantil y la lucha contra la violencia de género.

En Burkina Faso, el proyecto BF3049 ha logrado crear una **sólida estructura de protección infantil en Burkina Faso, mejorando la capacidad de las comunidades para identificar y proteger a los NNA víctimas de violencia**. La formación y sensibilización de los miembros de los CCPE ha resultado en una red activa y eficaz de defensores de los derechos humanos, quienes actúan como un escudo para la protección infantil. Estos avances han generado un entorno más seguro y protector para los NNA, demostrando la efectividad del proyecto en promover y defender los derechos infantiles a nivel local.

4.2.2 Lucha Contra la Violencia de Género

Educo combate la violencia de género, profundamente arraigada en las sociedades patriarcales, que afecta principalmente a niñas y mujeres. La estrategia prioriza la eliminación del matrimonio infantil, las uniones tempranas y los embarazos precoces, dado su impacto negativo en la vida y educación de las niñas. A través del análisis de los proyectos sistematizados, se identifican resultados en torno a los siguientes temas:

- Empoderamiento y educación
- Promover cultura de respeto y equidad

Empoderamiento y educación

Educo ha apostado por la educación y empoderamiento de niñas y mujeres que son fundamentales para combatir la violencia de género, mejorar su autoconfianza y fomentar su participación en la sociedad. Los proyectos han

logrado incrementar la concienciación sobre los derechos de las mujeres y niñas y su capacidad para enfrentarse a la violencia.

En Nicaragua, el proyecto NI3080 ha logrado **posicionar los derechos de las mujeres y personas LGBTIQ en la agenda comunitaria** a través de actividades de **sensibilización, fortaleciendo el liderazgo femenino y transformando las dinámicas de poder dentro de la comunidad**. En Senegal, **la creación de Comités de Mujeres y Educación ha sido crucial** para la implicación de las mujeres en esferas de decisión, promoviendo un liderazgo femenino emergente y redefiniendo su papel en la sociedad.

En Guatemala, el proyecto GT2176, mediante una **educación integral en temas de sexualidad, género, autoestima y derechos sexuales y reproductivos** se ha fomentado el respeto, la no violencia y la autoaceptación entre los participantes. Las niñas y niños han adquirido conocimientos cruciales para **proteger su salud y ejercer sus derechos**, y han desarrollado **habilidades para planificar su futuro y establecer metas personales y profesionales**. La preferencia por los talleres presenciales destaca la importancia de la interacción directa en la educación de estos temas sensibles. En general, el proyecto ha creado un ambiente de aprendizaje positivo y seguro, donde las niñas y niños se sienten valorados y respetados, y están mejor preparados para enfrentar los desafíos del futuro.

El proyecto de Bangladesh BD3102 ha demostrado ser efectivo en **garantizar el acceso a la educación y promoviendo un ambiente de aprendizaje positivo**. Al permitir que niñas cuyas familias las habían forzado a terminar su formación asistan a la escuela y disfruten del proceso educativo, el proyecto ha mejorado sus perspectivas futuras y ha fomentado una cultura de aprendizaje y protección en sus comunidades. La participación activa de estas niñas y sus familias en la sensibilización sobre temas cruciales en su comunidad resalta el impacto duradero y multiplicador del proyecto en términos de empoderamiento y educación infantil.

En el Salvador (SV2078) *“Uno de los impactos positivos del proyecto, es que las niñas y adolescentes mujeres al reconocer experiencias de violencia basada en género en sus vidas personales, pudieron realizar **procesos de denuncia** en las instancias correspondientes recibiendo acompañamiento por parte de la comunidad y los titulares de obligación, estos ámbitos de carácter público mencionados son imprescindibles para un debido acompañamiento a las víctimas de violencia basada en género “.*

Por último, el proyecto BO1805 de Bolivia, destaca positivamente las acciones realizadas para fortalecer los conocimientos y capacidades de los participantes. A pesar de las contingencias durante la implementación, debido a la pandemia de la COVID principalmente, el consorcio ha asegurado y superado la cobertura de capacitación necesaria. Se valora el desarrollo de **una estrategia de participación que promueve el protagonismo de NNA y transversaliza enfoques de género y generacionales, garantizando la representatividad de todos los grupos** en el programa. Por otro lado, el fortalecimiento de capacidades en conocimientos y prácticas de

autoprotección contra la trata de personas y la violencia sexual comercial (VSC). Los resultados muestran **brechas significativas en el aprovechamiento de la capacitación entre hombres y mujeres**. Mientras que más del 80% de las mujeres han fortalecido sus capacidades de autoprotección, solo el 67% de los hombres han logrado lo mismo. Las acciones del programa han sido exitosas en fortalecer las capacidades de autoprotección, especialmente entre las mujeres. Sin embargo, las disparidades en los resultados entre hombres y mujeres subrayan la necesidad de un análisis más profundo por parte de los equipos técnicos del consorcio. Este análisis permitirá identificar y desarrollar estrategias que mejoren el aprovechamiento de los contenidos de capacitación entre los niños y adolescentes varones en futuros proyectos.

Promover cultura de respeto y equidad

La capacitación y sensibilización de las comunidades, incluyendo a padres, madres, docentes y líderes comunitarios, han demostrado ser efectivas para reducir la violencia de género y promover una cultura de respeto y equidad. Los proyectos han logrado cambios significativos en las actitudes y prácticas de las comunidades hacia la violencia de género.

En Nicaragua (NI3080), se han llevado a cabo sensibilizaciones y capacitaciones que han **umentado la conciencia sobre los derechos de las mujeres y las personas LGBTIQ**, promoviendo la igualdad y reduciendo la violencia de género. Además, la creación de ambientes seguros y la sensibilización comunitaria son logros clave que evidencian el impacto positivo del proyecto en la protección y promoción de los derechos humanos y la igualdad.

El proyecto BO1805 en Bolivia ha mostrado resultados positivos en la consolidación de conocimientos, actitudes y prácticas, aunque aún existe margen para mejorar en la metodología, estrategias de capacitación y procesos de valoración. Los resultados indican que el 31% de los NNA se encuentran en el segundo quintil más alto de aprovechamiento, pero podrían mejorar para alcanzar un 80% o más de puntaje. Es destacable que no hay NNA en los niveles más bajos de rendimiento, lo que refleja la calidad de los procesos de capacitación. Además, la estrategia de capacitación especializada, implementada con entidades y expertos internacionales, ha sido una contribución valiosa para la formación de funcionarios del sector público y de la sociedad civil, quienes no tenían acceso a este tipo de eventos. Se han logrado avances significativos en la consolidación de conocimientos y prácticas para prevenir la trata y la VSC (violencia sexual comercial). Aunque hay margen para **mejorar en ciertos aspectos metodológicos**, la calidad de las capacitaciones y la participación de expertos internacionales han sido puntos fuertes. La creación de un modelo integral de prevención y atención a víctimas y la visibilidad de estas problemáticas en la agenda pública demuestran el impacto positivo del proyecto.

El proyecto GT2176 ha tenido un impacto positivo en la sensibilización y educación sobre la igualdad de género y la sexualidad en Guatemala, especialmente entre las **madres participantes**. Estas han **comenzado a reconocer y enfrentar la discriminación, adoptando prácticas más inclusivas y**

equitativas con sus hijos e hijas. No obstante, para que estos cambios se extiendan a todas las comunidades, es fundamental ampliar la cobertura de los programas de EIS y proporcionar más información y recursos a las escuelas y docentes.

En El Salvador, el proyecto SV2078 consiguió que *"Al final del 2022 el 85%, de titulares de responsabilidad vinculados al proyecto han desarrollado nuevas capacidades para prevenir y atender la violencia de género."*

Por último, en Bangladesh el proyecto BD3102 ha sido efectivo en educar a los participantes sobre los graves impactos del matrimonio infantil. Los altos niveles de concienciación sobre cómo el matrimonio infantil interrumpe la educación y lleva a embarazos no deseados y maternidad temprana indican un progreso significativo en la promoción de una cultura de respeto y la protección de los derechos de las niñas en Bangladesh.

4.2.3 Lucha Contra las Peores Formas de Trabajo Infantil y la Explotación

Educo se enfoca en eliminar las peores formas de trabajo infantil, como trabajos peligrosos y explotación. Trabaja con multitud de actores, incluidos empleadores para la eliminación del trabajo infantil y, al mismo tiempo, apoya al mismo tiempo el fortalecimiento de asociaciones de niños, niñas y jóvenes trabajadores y apostando por que tengan acceso a un trabajo digno. Educo también influye en los gobiernos para reconocer y combatir estas formas de trabajo, mejorando su capacidad técnica y legal. Además, busca cambiar la percepción hacia los NNA involucrados en estos trabajos y víctimas de explotación sexual comercial.

El análisis de los proyectos sistematizados nos permite identificar tres principales resultados:

- Sensibilización y concienciación sobre la Violencia y abuso infantil
- Reducción del trabajo infantil y mejora de condiciones

Sensibilización y concienciación sobre la Violencia y abuso infantil

La sensibilización y la creación de conciencia sobre los derechos de los NNA y la explotación infantil son componentes críticos en la lucha contra el trabajo infantil.

Un proyecto BD3102 ha tenido un impacto significativo en la sensibilización y concienciación sobre la violencia y el abuso infantil en Bangladesh. La alta proporción de jóvenes y niños que han sido informados sobre problemas de salud, problemas psicosociales y la trata de personas refleja un avance importante en la lucha contra las violaciones de los derechos de los NNA. **Este nivel de concienciación es crucial para abordar y mitigar las consecuencias del trabajo infantil y promover un entorno más seguro y protegido para los NNA en el país.**

En Burkina Faso, (BF 3049) las actividades de sensibilización han fomentado un interés sostenido en la protección de los derechos humanos, demostrando que

los esfuerzos realizados han generado un cambio significativo en la percepción y acción de la comunidad hacia la protección infantil. Esto garantiza la continuidad de estas prácticas más allá del alcance del proyecto.

Reducción del trabajo infantil y mejora de condiciones

Las condiciones de trabajo infantil son un tema central en los proyectos, con un enfoque en la reducción de las horas de trabajo y la mejora de las condiciones laborales de los NNA trabajadores. Los proyectos han logrado reducir significativamente la ocupación de NNA en trabajos peligrosos o riesgosos, mediante intervenciones directas y sensibilizaciones.

En Burkina Faso, el proyecto BF3049²⁸ ha **retirado a NNA de las peores formas de trabajo infantil, proporcionándoles formación profesional en diversos oficios**, lo que ha generado empleo y mejorado la autosustentabilidad de estos jóvenes. La sensibilización y las actividades implementadas han contribuido a disminuir la participación de los NNA en trabajos peligrosos, mostrando un avance importante en la protección infantil. La disponibilidad creciente de los NNA para trabajos ocasionales en lugar de permanentes refleja un cambio positivo en sus condiciones de trabajo, subrayando el éxito del proyecto en mejorar las prácticas laborales y promover la seguridad infantil.

El proyecto burkinabé ha mostrado una mejora significativa hacia el final de su implementación. Actualmente, el 84% de los NNA trabajan durante el día, lo que representa una mejora de 31 puntos porcentuales en comparación con el inicio del proyecto. Aunque aún hay un 9% de niños y un 1% de niñas que trabajan de noche, estos resultados indican un impacto positivo del proyecto en el comportamiento laboral de los niños y niñas en el sitio.

El proyecto ha contribuido notablemente a reducir la participación de los niños y niñas en trabajos peligrosos o de alto riesgo, lo que se atribuye a las diversas actividades de sensibilización llevadas a cabo durante el proyecto. Al final del proyecto, los niños y niñas parecen estar más disponibles para trabajos ocasionales.

El proyecto ML2206²⁹ en Mali ha logrado una reducción significativa en la carga de trabajo de las trabajadoras domésticas infantiles (FTD). La mayor conciencia de los empleadores sobre la carga de trabajo de las FTD y la implementación de descansos regulares durante el día, junto con la reducción de las horas de trabajo y la inclusión de días de descanso o compensación salarial, subraya el éxito del proyecto en mejorar la calidad de vida y las condiciones laborales de estas niñas.

4.2.4 Protección de la Niñez en Crisis Humanitarias

²⁸ BF3049- Promotion des Droits Humains sur les Mines Artisanales et à Petite Echelle (ProDHu-MAPE)

²⁹ ML2206- Projet de promotion des droits et de protection des filles travailleuses domestiques (FTD) (Jgitugu) dans le District de Bamako et les cercles de Segou, Bla, San

En crisis humanitarias, la infancia enfrenta amenazas a su seguridad y bienestar, con efectos devastadores. Educo se centra en apoyar a NNA, familias y comunidades para proteger a la infancia, fortalecer entornos familiares y de atención, y reforzar los mecanismos comunitarios de protección infantil.

El proyecto ML3031 en Mali ha logrado importantes avances en **la protección de la niñez en crisis humanitarias mediante un enfoque comunitario**. Este enfoque ha sido clave para el éxito del proyecto JOFA, implicando a actores locales y poniendo sus preocupaciones en primer plano. El proyecto **estableció redes de NNA y adultos, involucrando a líderes religiosos, juveniles, hombres y mujeres, servicios sociales, representaciones gubernamentales descentralizadas y autoridades locales**. Estos actores recibieron formación continua y fueron acompañados por el personal del proyecto, facilitando la difusión de mensajes y actuando sobre los comportamientos sociales.

Las acciones comunitarias han **reducido significativamente los riesgos** de protección infantil en las áreas de intervención. Los actores entrevistados coincidieron en que el proyecto ha fortalecido los sistemas locales de protección infantil. Esto se logró mediante la creación de redes comunitarias que promueven la prevención de los derechos de los NNA y la violencia contra ellos. Estas redes, compuestas por adultos y niños, recibieron el apoyo de EDUCO a través de capacitaciones sobre protección infantil y técnicas de sensibilización. Además, se sensibilizó a los líderes tradicionales y religiosos locales para que comprendieran mejor los riesgos de protección infantil asociados con la COVID-19 y promovieran diálogos comunitarios para reducir la estigmatización vinculada a la pandemia.

4.3 RIS 3: Empoderamiento y agencia

En el marco del resultado de impacto 3, llamado de Empoderamiento y agencia, que pretende que niñas, niños y adolescentes impulsen cambios sociales en su entorno social y medioambiental; los proyectos analizados han enfocado sus esfuerzos no sólo al trabajo con NNA sino con la comunidad y las personas adultas, especialmente mujeres, con los objetivos de trabajar en las cuatro prioridades programáticas del marco programático de Educo 2021-2025, a saber: Organización y agencia para el cambio social, Cultura de paz y cohesión social, Educación y acción para la transición ecológica y Participación y rendición de cuenta en crisis humanitarias. Sin embargo, en el análisis y sistematización de las evaluaciones se ha evidenciado que no es fácil alinear los principales hallazgos con las cuatro prioridades. Así se evidencian que en el marco del RIS 3 los principales resultados son:

Prioridades programáticas	Principales resultados
Organización y agencia para el cambio social,	Empoderamiento Económico y Personal
	Liderazgo y Participación Comunitaria
	Género y Diversidad Sexual
Cultura de paz y cohesión social,	Educación y Conciencia de Derechos Construcción de espacios seguros

Prioridades programáticas	Principales resultados
Educación y acción para la transición ecológica	Transición Ecológica y Sustentabilidad
Participación y rendición de cuentas en crisis humanitarias	Participación y Rendición de Cuentas

4.3.1 Organización y agencia para el cambio

Educo promueve la participación, capacidad de decisión, liderazgo y agencia de niños, niñas y adolescentes en la defensa de sus derechos y asuntos de interés. Esto requiere fortalecer sus capacidades y empoderamiento, y cambiar la forma en que las familias, comunidades y sociedad los escuchan y consideran en las políticas públicas.

Educo apoya el liderazgo de la infancia, especialmente de niñas y adolescentes, mediante la formación en conocimientos, habilidades e implicación, y facilitando su acceso a información y participación en decisiones. También trabaja para crear espacios de participación y reconocimiento del potencial de la infancia como agentes de cambio social.

En esta prioridad programática se han identificado resultados vinculados a los siguientes temas:

- Empoderamiento Económico y Personal
- Liderazgo y Participación Comunitaria
- Género y Diversidad Sexual

Empoderamiento Económico y Personal

Los proyectos han contribuido significativamente al empoderamiento económico y personal de mujeres, jóvenes y comunidades a través de iniciativas de desarrollo de habilidades, creación de empleo y generación de ingresos.

Hay 5 proyectos, de los 20 analizados que están contribuyendo al empoderamiento económico y personal de las personas beneficiarias.

En primer lugar, en Nicaragua, el proyecto NI3080³⁰, implementó una estrategia efectiva que combinó actividades a corto y mediano plazo para mejorar las condiciones de vida de mujeres y personas LGBTIQ. El proyecto facilitó el acceso a medios productivos y huertos amigables con el medio ambiente, promovido emprendimientos económicos y fomentado la reflexión sobre la violencia, lo que ha fortalecido el empoderamiento personal y económico.

También en Burkina Faso, el proyecto BF3049³¹ apoyó la creación de Asociaciones de Ahorro y Préstamo del Pueblo (VSLA) para mujeres, permitiéndoles reconocer la importancia de las Actividades Generadoras de

³⁰ NI3080- Empoderamiento de las mujeres y respeto de la diversidad sexual como un derecho para la Igualdad de género en Nicaragua" (Proyecto Miriam

³¹ BF3049- Promotion des Droits Humains sur les Mines Artisanales et à Petite Echelle (ProDHu-MAPE)

Ingresos (AGR). Los grupos VSLA movilizaron fondos significativos que han financiado la creación de ingresos para sus miembros. A pesar de las dificultades, estos grupos demostraron autonomía y habían iniciado un segundo ciclo en el momento de la evaluación, apoyando también a los NNA. Estos logros visibles aseguraron, según los evaluadores, la durabilidad del proyecto y permiten a las mujeres explorar y aprovechar nuevas oportunidades de progreso económico.

El proyecto de Benin, BJ3067,³² desarrolló Asociaciones de Ahorro y Préstamo del Pueblo (VSLA) para fortalecer la solidaridad comunitaria entre 220 adolescentes y jóvenes mujeres, incrementando los grupos de 9 a 10 para superar las dificultades logísticas de reunir a los beneficiarios.

La evaluación externa el proyecto GT3126³³, en Guatemala, destacó el empoderamiento personal y colectivo de las mujeres como el impacto más visible y significativo del proyecto, mejorando su capacidad para ejercer derechos, participar y desarrollarse económicamente. Las mujeres incrementaron su autoestima, perdieron el miedo a hablar y participar, y alzaron su voz para hacer valer sus derechos a nivel comunitario y municipal. Este empoderamiento es clave para garantizar sus derechos y fomentar economías más sólidas y equitativas. Además, las mujeres aumentaron sus ingresos en un 37% a través de la producción y venta de carne de cerdo, lo que fue fundamental para avanzar en su autonomía económica. El fortalecimiento económico de mujeres se hace con enfoque también de mejora de los derechos y condiciones de NNA, ya que se ha demostrado cómo repercute en los hijos/as.

En Mali, gracias al proyecto ML 2206³⁴, que trabaja con niñas trabajadoras domésticas (FTD, por sus siglas en francés), señaló cómo las FTD han experimentado una valorización de su imagen tanto en sus zonas de origen en la región de Ségou como en las zonas de acogida, gracias a las actividades de sensibilización llevadas a cabo por el proyecto, lo que ha mejorado su reconocimiento y respeto en estas comunidades.

En Burkina Faso, el proyecto BF3049 ha proporcionado formación profesional en diversos oficios. Esto ha llevado a la creación de una competencia local en estas áreas y ha generado empleo para los jóvenes que antes estaban en los MAPE. Además, las y los jóvenes participantes han recibido kits de instalación que les permiten ofrecer servicios especializados a nivel local, mejorando así sus oportunidades de empleo y auto sustentabilidad. Este proyecto va en las líneas

³² BJ3067- Projet de Renforcement des compétences de vie des enfants et adolescents, de réintégration socio-économique des jeunes et de promotion de la paix et la cohésion sociale dans le département de l'Atacora (PReCoV)

³³ GT3126 Proyecto de fortalecimiento de las capacidades de incidencia política y generación de alternativas productivas en mujeres Maya-Mam en el municipio de Santa Bárbara Huehuetenango. Fase II

³⁴ ML2206 Projet de promotion des droits et de protection des filles travailleuses domestiques (FTD) (Jgitugu) dans le District de Bamako et les cercles de Segou, Bla, San

de los que trabajan en la mejora de las habilidades y la empleabilidad de personas jóvenes y adultas, facilitando su inserción en el mercado laboral.

Finalmente, en la India, el proyecto IN2099 fomentó un sentido de propiedad y empoderamiento entre los NNA, al reconocer sus voces y perspectivas, y al involucrar a los estudiantes en procesos de toma de decisiones y equiparlos con habilidades de resolución de conflictos, se promueve la agencia estudiantil y la responsabilidad por su educación y bienestar.

Liderazgo y Participación Comunitaria:

Se ha fomentado el liderazgo y la participación activa en la toma de decisiones comunitarias, fortaleciendo la cohesión social y promoviendo la democracia local.

Los proyectos de Educo han demostrado un impacto significativo en el fortalecimiento del liderazgo y la participación comunitaria en diversas regiones, destacándose avances en Guatemala, Senegal, India, Mali y Bolivia, donde se ha promovido la participación política, el empoderamiento económico y la creación de entornos seguros y democráticos para mujeres y jóvenes.

En Guatemala, el proyecto GT3126, fortaleció la participación política de las mujeres maya-mam a varios niveles, promovió prácticas agroecológicas, mejoró la economía familiar y la resiliencia tanto individual como colectiva. El proyecto tuvo un impacto significativo en el ejercicio de derechos, la participación política y el fortalecimiento de la autonomía económica de las mujeres indígenas rurales. Además, se formaron organizaciones de mujeres de base comunitaria que se vincularon con otros grupos liderados por la Dirección Municipal de la Mujer, fortaleciendo el liderazgo y la organización comunitaria.

En Mali, la evaluación del proyecto ML3031³⁵, informó sobre la creación de nuevas organizaciones de la sociedad para la defensa de NNA y mujeres, impulsadas por líderes femeninas beneficiadas por las actividades del proyecto. Estas iniciativas comunitarias representaron una oportunidad para consolidar y ampliar los logros del proyecto, fortaleciendo la defensa de los derechos y el bienestar en la comunidad.

El proyecto BO2094, desarrollado en Bolivia, tuvo grandes logros en la consolidación del derecho a la participación en los municipios intervenidos, superando las limitaciones impuestas por la crisis sanitaria del primer año (COVID 2020) y los cambios en las autoridades municipales. El proyecto promovió un cambio de paradigma en la participación, adoptando un enfoque intergeneracional y una metodología holística e integral que involucró a los diferentes participantes en todo el ciclo de gestión. Los líderes locales han fortalecido sus capacidades de análisis y planificación para la gestión comunitaria mediante un enfoque de aprendizaje práctico, actualizando planes comunitarios y coordinando con otros actores sociales. Estos planes se enfocan en la prevención de la violencia hacia las mujeres, la promoción del respeto a la diversidad sexual y la protección del medio ambiente, abordando

³⁵ Joining Forces for Africa – protecting children during the COVID-19 crisis and beyond

problemas de infraestructura básica, educación, empleo y otros aspectos relevantes. Además, el proyecto ha revitalizado o implementado mecanismos de protección infantil en áreas donde antes no existían, logrando que estos órganos sean ahora funcionales tanto a nivel comunal como en los pueblos.

A través del proyecto IN2099, en la India, la iniciativa Change Maker, implementada por la socia Fundación Vipla en las escuelas de Pimpri, Pune, promovió la participación activa y el empoderamiento de estudiantes. Los parlamentos infantiles, tanto en entornos rurales como urbanos, proporcionan a las y los estudiantes una plataforma para asumir roles ministeriales y colaborar con autoridades para abordar problemas identificados. Estas iniciativas han resultado en mejoras tangibles, como la instalación de nuevas instalaciones y la implementación de programas de concienciación, destacando los principios de empoderamiento estudiantil, pensamiento crítico y cambio positivo.

Por último, en Senegal, a través del proyecto SN3010, se ha visto un impacto significativo en la implicación y posicionamiento de las mujeres y jóvenes en la gestión local, contribuyendo al surgimiento de una democracia local. Aunque la participación de los comités en algunas decisiones locales seguía siendo baja, se observó un emergente liderazgo femenino en la comunidad. Los primeros efectos del proyecto incluyeron una mejora en la participación ciudadana, especialmente femenina, en el desarrollo comunitario. Actualmente, niñas y adolescentes están automáticamente asociadas a todas las actividades comunitarias, y mediante diversas actividades de sensibilización e incidencia han reforzado su posición y estatus en la sociedad. Los comités y estructuras de estas jóvenes se han vuelto más estructurados y gozan de una mayor consideración por parte de todos los grupos sociales.

Género y Diversidad Sexual

Se ha fortalecido el empoderamiento de mujeres y personas LGBTIQ, promoviendo la igualdad y reduciendo la violencia de género.

La sistematización de resultados de Educo con relación al Género y Diversidad Sexual destaca avances significativos en Nicaragua y Senegal, donde proyectos como NI3080 y SN3010 han promovido derechos y transformado el liderazgo femenino en sus comunidades.

En primer lugar, en Nicaragua, el proyecto NI3080, a través del liderazgo comunitario ha avanzado en posicionar los derechos de las mujeres y personas LGBTIQ, así como la masculinidad positiva en la agenda comunitaria mediante actividades de sensibilización y visibilización de la violencia.

En Senegal, el proyecto SN3010 ha transformado significativamente el estatus de las niñas y mujeres en una zona tradicionalista mediante el **fortalecimiento del liderazgo femenino**. La creación de los **Comités de Mujeres y Educación (CME)** y la mayor implicación de las mujeres en las esferas de **decisión han redefinido su papel en la sociedad** y confirmado su participación efectiva en acciones de desarrollo. Este cambio ha sido posible gracias a las actividades de sensibilización y formación realizadas, que han fortalecido las capacidades de los estudiantes y promovido un claro progreso en el enfoque de género.

4.3.2 Cultura de paz y cohesión social

Educo ha impulsado la cultura de paz y cohesión social mediante proyectos educativos que promueven la conciencia de derechos y la igualdad de género, logrando cambios positivos en actitudes y comportamientos en diversas comunidades.

Educación y Conciencia de Derechos

Las iniciativas educativas han aumentado la conciencia sobre los derechos y la igualdad de género, promoviendo un cambio positivo en las actitudes y comportamientos.

En primer lugar, en Nicaragua, el proyecto NI3080 avanzó en el posicionamiento del **liderazgo comunitario en temas de derechos y masculinidad positiva**. Las participantes han mejorado sus habilidades para generar ingresos y fortalecer sus relaciones comunitarias, autoestima y defensa de sus derechos.

En Guatemala, las intervenciones del proyecto GT3126, Mujeres Maya-Mam, aumentaron la **cohesión del tejido social y crearon vínculos sociales más fuertes entre las mujeres** en el hogar, la comunidad y el departamento.

La participación en el proyecto SN3010, en Senegal, ha sido significativa, evidenciando una madurez en la realización del derecho a la educación de las niñas, comenzando con una toma de **conciencia sobre las causas del abandono escolar y una voluntad común de incidencia**. Además, el proyecto ha mejorado significativamente las vidas de los estudiantes, reduciendo el abandono escolar y los embarazos adolescentes, y sensibilizando a las familias sobre la importancia de la educación de las niñas.

En Mali, la evaluación del proyecto ML 2206, demostró como logro realizado en el marco del proyecto un notable fortalecimiento del conocimiento y concienciación sobre derechos humanos: los resultados de la encuesta de evaluación muestran que el 56,93% de las encuestadas reconocieron el derecho a la protección contra la discriminación, el 91,97% el derecho a la educación, el 90,51% identificaron el derecho a la salud y el 58,39% conocían el derecho a tener un nombre o una nacionalidad.

En la India, el proyecto IN2099 demostró ser un éxito en empoderar a los NNA, permitiéndoles alcanzar resultados de **aprendizaje adecuados para su edad y expresarse libremente**. Al tomar conciencia de sus derechos y recibir el apoyo adecuado, los NNA pueden generar cambios positivos en sí mismos y en su comunidad.

Construcción de espacios seguros

La creación de espacios seguros se ha beneficiado y ha potenciado el aumento del empoderamiento, la autoestima y la conciencia de derechos.

En Senegal, a través del proyecto SN3010, se ha contribuido a "La **creación de espacios de intercambio, diálogos de información y sensibilización** que constituyen los comités ha hecho de las comunas lugares de promoción de la democracia local, el género y el auto desarrollo. De hecho, estos comités han

permitido que las comunas dejen de ser solo entornos problemáticos y se conviertan también en lugares de elaboración de propuestas de estrategia de desarrollo y equidad."

También en Nicaragua, el proyecto NI 3080, contribuyó a la **creación de ambientes seguros y resilientes**, y ha establecido un entorno de confianza para que las **personas LGBTIQ** reflexionen sobre sus retos y temores.

4.3.3 Transición Ecológica y Sustentabilidad

Educo ha promovido prácticas sostenibles y amigables con el medio ambiente, mejorando la resiliencia comunitaria frente al cambio climático, en los pocos proyectos enfocados a la transición ecológica.

En Guatemala, el proyecto GT3126, contribuyó a que las mujeres adoptasen **buenas prácticas de manejo ambiental**, como la crianza de cerdos y el manejo de aguas grises, lo que **incrementó su resiliencia y capacidad de adaptación al cambio climático**. En Nicaragua, a través del proyecto NI3080, se lograron **importantes avances en la protección del medio ambiente**. Se han promovido prácticas como el **uso racional del agua, la limpieza de patios y comunidades, la no quema de basuras, la reforestación y el menor consumo de leña**. Además, se ha incentivado el uso de envases plásticos para la siembra de plantas ornamentales. Estas acciones, tanto individuales como colectivas, han mostrado la sensibilidad de los pobladores y del liderazgo comunitario ante la problemática ambiental, integrándola como una parte clave del Plan de acción comunitario para la prevención de la violencia y la protección del medio ambiente.

4.3.4 Participación y Rendición de Cuentas

Educo ha promovido la participación activa de niños, niñas, adolescentes y comunidades en procesos de rendición de cuentas y toma de decisiones, fortaleciendo la transparencia y la responsabilidad social.

En Bolivia (BO2094), el trabajo en unidades educativas ha permitido que la **conformación de gobiernos estudiantiles** se convierta en un **modelo integral de participación que comienza con diálogos generales y culmina con el fortalecimiento de la gestión estudiantil**. Actualmente, hay cuatro comités activos a nivel municipal y departamental en Bolivia. Las acciones del proyecto han reactivado los consejos de la juventud en El Alto y La Paz, fortaleciendo a los comités electorales y promoviendo debates. Ocho propuestas de incidencia comunitaria presentadas por NNA se han implementado en La Paz y El Alto, estableciendo gobiernos estudiantiles y logrando el 100% de los indicadores previstos.

5 Sistematización de las lecciones aprendidas

Entendemos lecciones aprendidas como conocimientos y entendimientos adquiridos durante el ciclo de un proyecto o programa, que pueden influir en futuras acciones y decisiones. Estas lecciones se derivan tanto de los éxitos como de los fracasos y están dirigidas a mejorar la planificación, implementación y evaluación de futuros proyectos.

En este apartado se incluyen las lecciones aprendidas (LLAA) identificadas como más relevantes en los proyectos analizados y se estructuran, en primer lugar, según los tres resultados de impacto social de Educo y, finalmente, las LLAA relativas a aspectos operativos y de implementación. Hay que notar, que la recopilación de todas las LLAA identificadas como tal en los informes se incluyen como anexos.

5.1 RIS 1: Educación equitativa segura y de calidad

En la revisión de los informes se destacan varias lecciones aprendidas identificadas en las evaluaciones de programas enfocados u enmarcados en el primer resultado de impacto social de Educo vinculado a la Educación equitativa, segura y de calidad:

1. Mitigar la pobreza para reducir el abandono escolar y facilitar el aprovechamiento de las alternativas educativas.
2. La colaboración y la participación de la comunidad es clave para el éxito de los programas educativos.
3. Fomentar el liderazgo estudiantil contribuye a un entorno educativo más seguro y disciplinado.
4. Las metodologías innovadoras y el compromiso del profesorado son cruciales para el éxito educativo.
5. La formación continua de docentes y directores es relevante para crear un entorno educativo inclusivo y efectivo.

Las lecciones aprendidas resaltan la importancia de abordar enfoques multifacéticos que son cruciales para superar los desafíos educativos en contextos de alta vulnerabilidad y asegurar un futuro mejor para los niños, niñas, adolescentes y jóvenes.

A continuación, se presentan las principales LLAA, ilustradas con ejemplos específicos extraídos de los informes analizados:

- 1. Mitigar la pobreza para mejorar el acceso a la educación, reducir el abandono escolar y facilitar el aprovechamiento de las alternativas educativas.**

Del informe³⁶ del proyecto BD3108 se observa que los NNA en zonas de emergencia de Bangladesh no pueden beneficiarse de oportunidades educativas, ni siquiera de las alternativas que se les ofrece, debido a la pobreza

³⁶ BD3108_FA_“From work to school: education, training and protection for children in hazardous child labor in the coastal areas of Bangladesh

de las familias. Mientras no se mitigue esta situación, difícilmente se podrán obtener resultados efectivos desde la perspectiva educativa de los/as menores: *“Las y los adolescentes de 15 a 18 años no tienen la oportunidad de estudiar en nuestras escuelas debido a la restricción de edad, pero su pobreza tampoco les permite acceder a otras escuelas. No es posible retirar a todos los NNA del trabajo peligroso debido a la pobreza de sus familias. Los NNA están repetidamente involucrados en el trabajo debido a la migración estacional de la familia”*³⁷.

2. La colaboración con y la participación de la comunidad es clave para el éxito de los programas educativos.

En la evaluación del proyecto IN2099 se identifica la lección aprendida vinculada al desarrollo de los **Centros de Aprendizaje Comunitarios** en colaboración con las familias y las personas líderes de las comunidades: *“El establecimiento de Centros de Aprendizaje Comunitario (CLCs) en colaboración con padres y líderes comunitarios resultó ser un enfoque exitoso para mitigar el impacto de la pandemia en la educación”*³⁸.

En el mismo informe se destacan los efectos positivos en las expectativas de acceder a la educación universitaria por parte de los niños/as que reciben una **educación formal de calidad en sus escuelas y cuentan con una mayor participación de las comunidades y las familias**: *“La educación escolar de calidad impartida por las escuelas del proyecto y las Balwadies y el entusiasmo con el que los niños y niñas están persiguiendo su educación han demostrado el vínculo necesario entre la educación escolar y la propiedad y participación de la comunidad/familias. Ampliar el acceso a la educación superior es necesario, haciendo aún más crucial eliminar todos los obstáculos para la inscripción. Esto requerirá trabajo en numerosos frentes, incluyendo cambios legislativos, defensa e investigación”*³⁹.

3. Fomentar el liderazgo estudiantil contribuye a un entorno educativo más seguro y disciplinado.

Se destaca en el mismo informe (IN2099) la ventaja del potenciar el **rol de “Agente de Cambio”** que asumen algunos/as estudiantes: *“El Change Maker (Agente de Cambio) se encarga de mantener la limpieza, promover la disciplina, resolver conflictos entre estudiantes, garantizar la seguridad de niñas*

³⁷ “Children from 15 to 18 years are not getting the opportunity to study in our schools due to age restriction, but their poverty does not allow them to access other schools, either. Besides, due to poverty.”

³⁸ “The establishment of Community Learning Centers (CLCs) in collaboration with parents and community leaders proved to be a successful approach in mitigating the impact of the pandemic on education.”

³⁹ “The quality school education imparted by project schools and Balwadies and the enthusiasm with which children are pursuing their education has demonstrated the necessary link between school education and community/parents' ownership and participation. Widening access to higher education is necessary, making it even more crucial to remove all obstacles to enrolment. This will necessitate work on numerous fronts, including legislative change, advocacy, and research. Many children pointed towards a desire to attain higher education or professional education. Investing in senior secondary schooling, career guidance for future has emerged as the next frontier. “

y niños, y llevar problemas a la atención de los maestros cuando sea necesario. Los estudiantes en el "Change Maker" tienen la autonomía para tomar decisiones y organizar actividades según lo consideren adecuado"⁴⁰.

4. Las metodologías innovadoras y el compromiso del profesorado son cruciales para el éxito educativo.

Otra de las lecciones del proyecto IN2099 está relacionada con el uso **de metodologías de enseñanza innovadoras** por parte del profesorado y su compromiso con los Centros de Aprendizaje Comunitarios: *"La utilización de metodologías de enseñanza innovadoras, aprendizaje basado en proyectos y la participación de los/as educadores en el Centro de Aprendizaje Comunitario (CLC) son enfoques efectivos para satisfacer las necesidades identificadas de las partes interesadas"*.

5. La formación continua de docentes y directores es muy relevante para crear un entorno educativo inclusivo y efectivo.

El informe de evaluación final del proyecto SV3044 extrae dos lecciones vinculadas también a la eficacia de las intervenciones para mejorar los procesos educativos que ponen el foco en el fortalecimiento de las capacidades de docentes y direcciones de los centros educativos:

- *"El aumento de capacidades y competencias de directoras(es) y docentes, contribuye de forma eficaz en el aprendizaje de niñas y niños a través de la adaptación e implementación de actividades participativas en el proceso enseñanza aprendizaje"*.
- *"Los procesos de formación a docentes y directores les ayudan a sensibilizarse en el acompañamiento a NNA en condición vulnerable, principalmente en casos que presentan alguna discapacidad, han aprendido a realizar actividades inclusivas y que ayudan a la integración dentro del aula e interacción con los demás compañeros/as"*.

5.2 RIS 2: Protección ante la violencia y la explotación

En el marco del RIS 2, en los informes revisados destacan varias lecciones aprendidas vinculadas a la implementación de programas de protección contra la violencia y la explotación. Se trata de LLAA enfocadas a asegurar la sostenibilidad y el impacto positivo de las intervenciones en las comunidades vulnerables:

1. El cambio de actitudes es un proceso de largo plazo que requiere reflexión, autocrítica y fortalecimiento continuo de conocimientos.

⁴⁰ "The Change Maker takes responsibility for maintaining cleanliness, promoting discipline, resolving conflicts among students, ensuring the safety of girls and boys, and bringing issues to the attention of teachers when necessary. The students in the Change Maker have the autonomy to make decisions and organize activities as they see fit. This practice of involving students as change makers can be considered a good practice that can be replicated or taken into consideration in future program implementation."

2. La capacitación y el acompañamiento pedagógico continuo de los docentes son esenciales para la protección de los NNA.
3. La educación Integral en Sexualidad (EIS) es más efectiva cuando se implementa simultáneamente con las familias, autoridades educativas y docentes.
4. Apoyar iniciativas y sistemas de referencia existentes es más eficiente que desarrollar nuevos proyectos en contextos de emergencia.

A continuación, se presentan las lecciones principales y las conclusiones derivadas, ilustradas con ejemplos específicos.

1. El cambio de actitudes es un proceso de largo plazo que requiere reflexión, autocrítica y fortalecimiento continuo de conocimientos.

Del informe del proyecto BO1805 del proyecto en Bolivia para el fortalecimiento de sistemas integrales de protección⁴¹ se puede extraer una lección aprendida vinculada a la duración de los programas que pretenden un cambio de actitudes en los/as participantes: *"El cambio de actitudes es un proceso que requiere un enfoque de trabajo de largo plazo, que inicia con un proceso reflexivo y autocrítico acompañado del fortalecimiento de conocimientos. En cuatro años de ejecución, el programa ha fortalecido de manera significativa los conocimientos, actitudes y prácticas de los participantes en los procesos de capacitación, sin embargo, completar este proceso y consolidar los cambios generados requiere que se continúe trabajando en el largo plazo"*.

2. La capacitación y el acompañamiento pedagógico continuo de los docentes son esenciales para la protección de los menores.

Una lección relativa a los procesos educativos y la necesidad de fortalecer las capacidades de los/as docentes para contribuir a la protección de los/as NNA, se extrae del informe de evaluación del proyecto GT2176: *"Para contar con docentes capacitados y reflexivos en EIS (Educación Integral en Sexualidad) se hace necesario dar acompañamiento pedagógico en el aula. Esto permite la consolidación del conocimiento y la práctica, fortalece las habilidades comunicativas de las y los docentes con sus estudiantes y les motiva a explorar nuevas estrategias de enseñanza-aprendizaje basadas en las metodologías activas, participativas y vivenciales que propone la Educación Integral en Sexualidad"*.

3. La educación Integral en Sexualidad (EIS) es más efectiva cuando se implementa simultáneamente con las familias, autoridades educativas y docentes.

En cuanto a la experiencia de ofrecer EIS en centros educativos públicos las principales LLAAs identificadas en el informe del mismo proyecto de Guatemala (GT2176) son:

⁴¹ Proyecto "Fortalecer sistemas integrales de protección de niños, niñas y adolescentes ante la trata y tráfico con fines de explotación sexual comercial, contribuyendo al ejercicio de su derecho a una vida libre de violencia en Bolivia".

- *“La EIS tiene mayores posibilidades de resonancia cuando los temas se desarrollan simultáneamente con las familias, autoridades educativas y docentes del grupo de NNA seleccionados en el área de cobertura de los proyectos”.*
- *“Las posibilidades de sostenibilidad de los aprendizajes en EIS y los cambios que generan en la vida de NNA dependen del acompañamiento integral y sistemático, tanto dentro como fuera del aula, durante y después de finalizar los espacios de formación en los centros educativos”.*

4. Apoyar iniciativas y sistemas de referencia existentes es más eficiente que desarrollar nuevos proyectos en contextos de emergencia.

Del informe PH2101⁴² hay que destacar una lección para contextos de emergencia que respalda que Educo apoye iniciativas que ya estén en marcha en lugar de desarrollar proyectos o iniciativas propias: *“Establecer asociaciones y apoyar las iniciativas existentes sobre el terreno hizo más fácil para Educo movilizar recursos, proporcionar servicios y llegar a más beneficiarios. Esta es una práctica muy eficiente, especialmente durante emergencias donde es difícil organizar la logística y encontrar voluntarios para llevar servicios a los beneficiarios objetivo”*⁴³.

En la misma línea se identificó como una lección aprendida que Educo apoye los sistemas de referencia implantados para tener más impacto en las comunidades locales en las que actúa: *“Apoyar los sistemas de derivación existentes hizo más fácil para Educo trabajar estrechamente con los socios en el terreno y poner más recursos donde tendrán un mayor impacto en las comunidades locales. Un buen ejemplo de esto es el apoyo de Educo a los grupos de trabajo técnico locales sobre trabajo infantil y su participación en los sistemas locales de derivación para casos de trabajo infantil”*⁴⁴.

5.3 RIS 3: EMPODERAMIENTO Y AGENCIA

Las lecciones aprendidas subrayan la importancia de mantener el enfoque en los NNAJ, adaptar metodologías educativas, fomentar iniciativas locales y gestionar eficientemente los programas con participación comunitaria, para lograr el empoderamiento y la agencia efectiva de los NNAJ, asegurando su participación activa y protección en sus comunidades:

⁴² PH2101, SAGIP project: “Strengthening accountability in governance towards ending child labor by promoting rights and providing socioeconomic support”.

⁴³ “Entering partnership and supporting the existing initiatives on the ground made it easier for Educo to move resources, provide services and reach more beneficiaries. This is a very efficient practice especially during emergencies where it is difficult to move logistics and find volunteers to bring services to the target beneficiaries.”

⁴⁴ “Supporting the existing referral systems made it easier for Educo to work closely with partners on the ground and put more resources where it will have a much bigger impact on the local communities. A good example of this is the support of Educo to the local technical working groups on child labor and its participation in the local referral systems for child labor cases.”

- 1- Es fundamental mantener a los NNAJ en el centro de las decisiones en todas las actividades e intervenciones.
- 2- Las metodologías y estrategias de empoderamiento no funcionan eficazmente en entornos de educación tradicional rígida.
- 3- El desarrollo de iniciativas propias por las comunidades financiadas por Educo es una experiencia valiosa para involucrar a los funcionarios electos.

A continuación, se presentan las lecciones principales y las conclusiones derivadas, ilustradas con ejemplos específicos.

1- Es fundamental mantener a los NNAJ en el centro de las decisiones en todas las actividades e intervenciones.

En el informe del proyecto BO2094 se destaca como lección aprendida la importancia del enfoque centrado en los **titulares de derechos**. Promover la participación activa de los NNAJ puede generar resistencias iniciales entre los adultos, pero demuestra su valor a través de los resultados del trabajo intergeneracional. *“No perder de vista en cada actividad, intervención o acción el centro de las decisiones a los titulares de derechos. Solo así se promueve el cambio de enfoque al trabajar con los niños/as, adolescentes y jóvenes (NNAJ), esto puede generar algunas resistencias entre los adultos, permite que ellos también adopten estos estilos de trabajo, cuando ven los valiosos resultados del trabajo intergeneracional con participación plena de NNAJ”.*

2- Las metodologías y estrategias de empoderamiento no funcionan eficazmente en entornos de educación tradicional rígida.

Del mismo proyecto se extrae una lección vinculada a las limitaciones de la educación tradicional rígida y la necesidad de adaptar las metodologías a contextos educativos más flexibles para fomentar la participación activa de los estudiantes: *“la metodología y estrategias no funcionan cuando existe en el entorno una educación tradicional rígida, ya que esta limita la participación de los estudiantes NNAJ”* (BO2094).

3- El desarrollo de iniciativas propias por las comunidades financiadas por Educo es una experiencia valiosa para involucrar a los funcionarios electos.

Del informe del proyecto ML2206 se extrae que fomentar iniciativas locales financiadas externamente puede motivar a los funcionarios locales a involucrarse más activamente en proyectos de empoderamiento: *“En perspectiva, el desarrollo de iniciativas propias por las comunas respectivas financiadas por Educo (zonas de acogida, zona de la carretera y de partida) es una experiencia a valorar para incitar mejor a los funcionarios electos”*⁴⁵.

⁴⁵ «En perspective, le développement d'initiatives propres par les communes respectives financées par Educo (zones d'accueil, zone de l'axe routier et de départ) est une expérience à valoriser pour mieux inciter les élus »

5.4 Lecciones Aprendidas Operativas

En los informes revisados se identifican varias lecciones aprendidas operativas clave para la implementación exitosa de programas.

- 1- La importancia del anclaje institucional y la coordinación con actores locales o presentes en el territorio.
- 2- La necesidad de fomentar la participación y la apropiación de las comunidades.
- 3- La importancia del diseño y coherencia de las intervenciones en el desarrollo exitoso de las mismas.
- 4- Establecer sistemas robustos de monitoreo y evaluación es clave para el éxito del proyecto.

A continuación, se presentan las lecciones principales y las conclusiones derivadas, ilustradas con ejemplos específicos de los informes.

1- La importancia del anclaje institucional y la coordinación con actores locales o presentes en el territorio.

Coordinar con oficinas regionales, actores comunitarios y especialistas mejora la ejecución y eficacia del proyecto como se ha demostrado en varios informes de evaluación:

- En el informe proyecto BJ3067⁴⁶ se destaca que *“La presentación del proyecto PReCoV a los consejeros comunales de las tres (3) comunas de intervención del proyecto (Natitingou, Tanguiéta y Matéri), a los actores departamentales y a los actores de la sociedad civil fue la clave del anclaje institucional del PReCoV. El equipo del proyecto entendió que, efectivamente, los funcionarios locales (en todos los niveles) y los actores institucionales (del sector público y privado) pueden realmente comprometerse en la implementación de un proyecto de desarrollo si han sido involucrados desde el principio y disponen de toda la información tanto sobre el proyecto, sus expectativas hacia ellos y, sobre todo, conocen sus roles”*⁴⁷.

⁴⁶ BJ3067« Project de Renforcement des compétences de vie des enfants et adolescents, de réintégration socio-économique des jeunes et de promotion de la paix et la cohésion sociale dans le département de l'Atacora (PRECOV)

⁴⁷ «La présentation du projet PReCoV aux conseillers communaux des trois (3) communes d'intervention du projet (Natitingou, Tanguiéta et Matéri), aux acteurs départementaux, et aux acteurs de la société civile a été la clé de l'encrage institutionnel du PReCoV. L'équipe du projet a compris qu'effectivement, les élus locaux (à tous les niveaux) et les acteurs institutionnels (du public et du privé) peuvent s'en-gager véritablement dans la mise en œuvre d'un projet de développement, s'ils ont été associés en amont et disposent de toutes les informations aussi bien sur le projet, ses attentes vis-à-vis d'eux et surtout connaissent leurs rôles »

- *“Una muy buena colaboración entre la comunidad y los servicios sociales es una garantía de éxito en la implementación de nuevos enfoques dentro de las comunidades”.* (Extracto del informe BF3049)
- Este mismo informe (BF3049) destaca que *“Cuando los actores comunitarios están fuertemente implicados, hay muchas posibilidades de obtener resultados muy apreciables en la creación de estructuras comunitarias de protección infantil”*⁴⁸.
- *“La articulación y coordinación interinstitucional es clave para la realización óptima de las actividades del proyecto, por ejemplo, la coordinación con la oficina regional con ISDEMU, quienes son especialistas en brindar atención a casos en áreas legal, psicológica y médica”.* Extraído del informe del proyecto SV2078 de El Salvador.
- *“Los esfuerzos que se realizaron en conjunto con los actores de la comunidad educativa (estudiantes, padres de familia, directores, funcionarios), y principalmente de la sensibilización sobre el ejercicio del derecho a la educación han promovido las relaciones de equidad de género e inclusión, y se contribuye al aumento de capacidades de niños/as y adolescentes (NNA) para aspirar a una mejor calidad de vida”.* Extraído del informe del proyecto SV3044.

2- La necesidad de fomentar la participación y la apropiación de las comunidades para facilitar el anclaje comunitario.

Los facilitadores comunitarios deben integrarse plenamente en las comunidades para asegurar la aceptación y compromiso con el proyecto: *“La inmersión de los Facilitadores Comunitarios de Educo Benín en las comunidades permitió un buen anclaje comunitario y suscitó bastante entusiasmo y aceptación del proyecto”*⁴⁹. Se trata de una lección aprendida extraída del informe del proyecto BJ3067.

3- La importancia del diseño y coherencia de las intervenciones en el desarrollo exitoso de las mismas.

En el informe del proyecto PH2101 se presenta como lección aprendida la **búsqueda de la coherencia** a través de la necesidad de alinear el diseño del proyecto con las políticas locales de cara al logro del apoyo necesario para el éxito de la intervención: *“Alinear el diseño y los objetivos del proyecto con las*

⁴⁸ *“lorsque les acteurs communautaires sont fortement impliqués, on a beaucoup de chance d’aboutir à des résultats fort appréciables dans la mise en place des structures communautaires de protection de l’enfant. »*

⁴⁹ *“L’immersion des Facilitateurs Communautaires d’Educo Bénin au sein des commu-nautés est un élément non négligeable. Cela a permis un bon ancrage communa-taire et a suscité assez d’engouement et d’acceptation du projet par les différents acteurs au niveau communautaire : Chefs Villages/Quartiers, leaders religieux/tra-ditionnels/communautaires, associations de femmes et de jeunes...etc. »*

prioridades del gobierno facilitó y aceleró el obtener apoyo de las agencias gubernamentales pertinentes”⁵⁰.

La pertinencia del proyecto favorece el compromiso de los beneficiarios y stakeholders. Se identifica en el informe del proyecto BJ3067: “Los NNAJ, las comunidades, sus líderes y los actores en todos los niveles, incluidas las autoridades político-administrativas, permanecen completamente comprometidos cuando los proyectos de desarrollo **abordan los problemas importantes que afectan la vida de los miembros de la comunidad**, especialmente aquellos que buscan fortalecer la autonomía de los adolescentes y jóvenes”⁵¹.

En la misma línea, otra lección aprendida tiene que ver con la realización de un buen análisis del contexto desde la perspectiva de riesgos, previamente al diseño de la intervención: “Es clave identificar **los riesgos de un contexto municipal y nacional**, a fin de evitar situaciones de peligro para todos los actores involucrados en las intervenciones, como es el caso de El Salvador con el régimen de excepción, definiendo estrategias y/o metodologías que se adapten a esa realidad y a las necesidades de los titulares de derechos, titulares de responsabilidad y titulares de obligación”, extraído del informe del proyecto SV2078.

4- Establecer sistemas robustos de monitoreo y evaluación es clave para el éxito del proyecto

Finalmente, las LLAA más relevantes relativas a procesos MERA son las siguientes:

- *“La recopilación de historias de vida es una técnica significativa para evidenciar los impactos de la Educación Integral en Sexualidad en Niños/as y adolescentes; permite mayores posibilidades de profundización cuando se realiza en tiempos relativamente cercanos a la finalización de los procesos de formación”. Extraído del informe del proyecto GT2106.*
- El informe del proyecto BO1805 de Bolivia destaca *“Un factor de éxito en la implementación del Convenio ha sido el establecimiento del sistema MERA el cual ha permitido al equipo técnico desarrollar de manera ordenada y oportuna el seguimiento a la ejecución de actividades y el avance en el logro de indicadores, particularmente los vinculadas a los procesos de capacitación que contaban con una herramienta informática de apoyo. Un sistema de planificación, monitoreo y evaluación que desarrolle procesos continuos de seguimiento y que esté*

⁵⁰ « Aligning the project's design and targets with government priorities made it easier and faster to get support from the concerned government agencies.”

⁵¹ “Les enfants/adolescents/jeunes, les communautés, leurs leaders, et les acteurs à tous les niveaux, y compris les autorités politico administratives restent entièrement engagées lorsque les projets de développement adressent les problématiques majeures qui touchent à la vie des membres de la communauté, notamment celles qui visent à renforcer l'autonomisation des adolescents et des jeunes. »

acompañado de la aplicación de herramientas estandarizadas, es un elemento clave para garantizar la calidad de la intervención, la medición objetiva y la capacidad de respuesta ante incidencias". Este mismo informe destaca varias buenas prácticas alineadas con esta lección aprendida.

6 Sistematización de las Buenas Prácticas

Las buenas prácticas en cooperación al desarrollo son metodologías, enfoques o intervenciones que han demostrado, a través de evidencias y resultados concretos, ser efectivas, eficientes y sostenibles en la consecución de objetivos de desarrollo. Estas prácticas son consideradas replicables y adaptables a otros contextos y situaciones.

En este apartado se incluyen las buenas prácticas identificadas como más relevantes y se estructuran, al igual que en el apartado de lecciones aprendidas, en primer lugar, según los tres resultados de impacto social de Educo y, finalmente, las buenas prácticas relativas a aspectos operativos y de implementación. Hay que notar que, la recopilación de todas las buenas prácticas identificadas en los 20 informes, se incluyen como anexos.

6.1 RIS 1: Educación equitativa segura y de calidad

En la revisión de los informes se destacan varias buenas prácticas enmarcadas en el primer resultado de impacto social de Educo vinculado a la Educación equitativa, segura y de calidad:

1. Metodologías y prácticas innovadoras como el Parlamento Infantil y la Biblioteca Móvil equipan a los/as docentes para involucrar a su alumnado y mejorar su experiencia de aprendizaje.
2. La inversión realizada por el proyecto para desarrollar la capacidad de los maestros y cuidadores produce resultados positivos como la disminución de la deserción escolar.

A continuación, se presentan las principales buenas prácticas ilustradas con ejemplos específicos extraídos de los informes:

1- Metodologías y prácticas innovadoras como el Parlamento Infantil y la Biblioteca Móvil equipan a los/as docentes para involucrar a su alumnado y mejorar su experiencia de aprendizaje.

El informe del proyecto IN2099 destaca como buena práctica que: *“El proyecto demuestra efectividad en mejorar el aprendizaje y el rendimiento de los maestros a través de la implementación de **metodologías y estrategias de enseñanza innovadoras**. Actividades como el **Parlamento Infantil, la Biblioteca Móvil y varios eventos han equipado a los maestros con nuevos enfoques** para involucrar a los estudiantes y mejorar su experiencia de aprendizaje. Al emplear modelos de aprendizaje basados en actividades, como obras de teatro, narración de cuentos y fórmulas matemáticas, los maestros han involucrado*

efectivamente a los estudiantes y han influido positivamente en su participación y asistencia"⁵²:

- **“Los parlamentos infantiles** han resultado en impactos positivos y mejoras, como la instalación de nuevas instalaciones o la implementación de programas de concienciación. Estas características comunes destacan los principios subyacentes de empoderamiento estudiantil, pensamiento crítico y cambio positivo, independientemente del contexto rural o urbano en el que se implementen las iniciativas del parlamento infantil”⁵³.
- El proyecto enfatiza la importancia de las experiencias de **aprendizaje interactivas** y fomenta una **mejor comunicación** entre profesores y estudiantes. *“Al promover actividades como leer cuentos, oraciones y poemas, los profesores han creado entornos de aprendizaje atractivos que han contribuido a mejorar la confianza de los estudiantes al interactuar tanto con profesores como con terceras personas”*⁵⁴.
- La práctica de formar una organización estudiantil llamada "Change Maker" dentro de la escuela muestra una buena práctica que promueve el empoderamiento estudiantil y la participación en actividades escolares.

2- La inversión realizada por el proyecto para desarrollar la capacidad de los maestros y cuidadores produce resultados positivos como la disminución de la deserción escolar.

Varios informes destacan buenas prácticas vinculadas a la formación del profesorado o docentes:

- **“El aumento de capacidades y proceso de sensibilización a docentes** ha mejorado las estrategias desarrolladas en el acompañamiento personalizado con estudiantes en condición de riesgo de deserción escolar”. Los y las directoras(es) entrevistadas evalúan positivamente la contribución del proyecto SV3044 en la mejora de los procesos de enseñanza, trato y acompañamiento a estudiantes, adaptación de nuevos procesos para promover la participación de estudiantes dentro

⁵² “The project demonstrates effectiveness in improving teachers' learning and performance through the implementation of innovative teaching methodologies and strategies. Activities like the Child Parliament, Mobile Library, and various events have equipped teachers with new approaches to engage students and enhance their learning experience. By employing activities-based learning models, such as plays, storytelling, and math formulas, teachers have effectively engaged students and positively influenced their participation and attendance”.

⁵³ “The child parliaments have resulted in positive impacts and improvements, such as the installation of new facilities or the implementation of awareness programs. These common features highlight the underlying principles of student empowerment, critical thinking, and positive change, irrespective of the rural or urban context in which the child parliament initiatives are implemented”.

⁵⁴ “The project emphasizes the importance of interactive learning experiences and fosters better communication between teachers and students. By promoting activities like reading stories, prayers, and poems, teachers have created engaging learning environments that have contributed to the improved confidence of students in interacting with both teachers and strangers.”.

del aula y contribuir así en **la disminución de la deserción escolar**. “Se han realizado reuniones de trabajo para cambios y mejoras en las metodologías de los procesos formativos que los docentes realizan en sus clases” “El proceso formativo que se recibió en el proyecto, ayudó a maestros a conocer las alertas tempranas, ahora saben alimentar el sistema, prestan atención a las alertas y dan un mejor seguimiento a niñas y niños que están en condición de riesgo”. (Extracto del informe SV3044).

- “La inversión realizada por el proyecto para **desarrollar la capacidad de los maestros y cuidadores** realmente produjo resultados positivos en la creación de un ambiente de aprendizaje efectivo en los Centros de Aprendizaje”⁵⁵. (Extracto del informe del proyecto BD3102).

6.2 RIS 2: Protección ante la violencia y la explotación

Se han identificado las siguientes buenas prácticas respecto al segundo resultado:

1. Los Comités de Protección Infantil se han convertido en contribuyentes clave al éxito de este proyecto.
2. Los Centros de Aprendizaje de Propósitos Múltiples funcionaron como espacios amigables para promover la protección infantil desde un enfoque de capacidades.
3. Involucrar a los servicios sociales comunales y apoyarse en canales de derivación existentes tiene resultados positivos con potencial de sostenibilidad.

A continuación, se presentan las principales buenas prácticas ilustradas con ejemplos específicos extraídos de los informes:

1- **Los Comités de Protección Infantil se han convertido en contribuyentes clave al éxito de este proyecto.**

El informe⁵⁶ del proyecto BD3108 destaca que: “Los miembros de los **Comités de Protección Infantil** (6 comités) se han convertido en contribuyentes clave al éxito de este proyecto. Su implicación activa en diversos aspectos ha jugado un papel crucial para garantizar la **continuidad del proyecto**. Estos miembros del comité recopilan constantemente información sobre la educación de los NNA, mantienen comunicación con los padres, realizan visitas a los lugares de trabajo de los niños, participan en conversaciones con los empleadores y trabajan para prevenir los matrimonios precoces. Como resultado de sus esfuerzos, ha habido un aumento notable en la asistencia de los niños y niñas a la Escuela Puente en comparación con los niveles anteriores. Además, estos miembros del comité han contribuido decisivamente a reducir las horas de trabajo de los niños y niñas,

⁵⁵ “Investment made by the project on building the capacity of the teachers and the caregivers really produced positive results in building effective learning environment in the LCs. “

⁵⁶ BD3108_“From work to School “

brindando oportunidades para aquellos interesados en la transición a escuelas públicas y actuando como enlaces entre los niños y niñas de la escuela puente y el gobierno local y las organizaciones no gubernamentales. El papel proactivo de los miembros del Comité de Protección Infantil no sólo contribuye al éxito del proyecto, sino que también facilita el cumplimiento de los derechos de las niñas y niños dentro de la comunidad”⁵⁷.

2- Los Centros de Aprendizaje de Propósitos Múltiples funcionaron como espacios amigables para promover la protección infantil desde un enfoque de capacidades.

Del informe del proyecto BD3102 se extrae una buena práctica que promueve una educación de calidad y una mayor protección de los/as estudiantes: “Para empoderar a niños y adolescentes, se establecieron **Centros de Aprendizaje de Propósitos Múltiples** (MPC, por sus siglas en inglés) que funcionaron como espacios amigables para los niños donde tienen acceso a capacitación en habilidades para la vida, participan en actividades que desarrollan su resiliencia y reciben apoyo psicosocial y de salud mental sensible al género, gestión de casos y vías de derivación, intervenciones estructuradas de apoyo psicosocial sesiones de concientización sobre **protección infantil, violencia de género, capacitación en alfabetización y aritmética basada en las necesidades**”⁵⁸.

3- Involucrar a los servicios sociales comunales y apoyarse en canales de derivación existentes tiene resultados positivos con potencial de sostenibilidad.

El informe del proyecto PH2101, en Filipinas, destaca la siguiente buena práctica: “La **vía o canal de derivación** establecida por el proyecto es otro factor facilitador que hizo que la implementación fuera exitosa. Este mecanismo resalta la **interacción positiva entre diferentes agencias** y posibilita el acceso de las familias pobres a programas gubernamentales de manera programática o focalizada. Es decir, está vinculado a la prestación de servicios gubernamentales con un presupuesto regular. Nuevamente, como ejemplo, se recurrió o movilizó el programa TUPAD de DOLE para brindar asistencia en

⁵⁷ “The members of the Child Protection Committees (6 committees) have emerged as key contributors to the success of this project. Their active involvement in various aspects has played a crucial role in ensuring the project's continuity. These committee members consistently gather information about children's education, maintain communication with parents, conduct visits to children's workplaces, engage in discussions with employers, and work towards preventing early marriages. As a result of their efforts, there has been a noticeable increase in children's attendance at Bridge School compared to previous levels. Furthermore, these committee members have been instrumental in reducing the working hours of children, providing opportunities for those interested in transitioning to government schools, and acting as liaisons between Bridge School children and local government and non-government organizations. The proactive role of the Child Protection Committee members not only contributes to the success of the project but also facilitates the fulfillment of children's rights within the community. “

⁵⁸ “To empower children and adolescent, Multi-Purpose Learning Centers (MPC) were established and functioned as child friendly spaces where they have access to life skills training, participate in activities that build their resilience, and receive gender sensitive mental health and psychosocial support, case management and referral pathway assistance, structured PSS interventions, awareness sessions on child protection, GBV, needs based literacy and numeracy training. “

*materia de medios de vida a las familias de niños trabajadores retirados, además de los recursos del SAGIP*⁵⁹.

Por su parte en el informe del proyecto BF3049, en Burkina Faso expone que: “Al **involucrar a los servicios sociales comunales** en un proyecto cuyos impactos a mediano y largo plazo son importantes, esto permite asegurar la durabilidad de este proyecto mediante la apropiación del mismo. Esta **implicación de la comuna** en la implementación del proyecto es positivamente valorada, ya que permite primero delimitar claramente el área de intervención del proyecto”⁶⁰. La estrategia de **capacitación especializada** con entidades y profesionales expertos del exterior adoptada por el programa ha representado una contribución valiosa que ha complementado de forma sólida a la formación de los/as funcionarios/as de las entidades del sector públicos y de sociedad civil que no contaban con la posibilidad de acceder a eventos con esas características.

6.3 RIS 3: EMPODERAMIENTO Y AGENCIA

Se identifican algunas buenas prácticas vinculadas al tercer resultado y clasificadas en dos bloques principales:

1. Crear espacios en los que las y los jóvenes compartan sus reflexiones como los gobiernos estudiantiles y desarrollar guías metodológicas para su funcionamiento es una práctica eficaz para su empoderamiento.
2. Los Consejos Consultivos son efectivos como espacio de participación permanente de niños/as y adolescentes (NNA).
3. Metodologías basadas en el juego resultan eficaces para la sensibilización sobre los derechos de los NNA

A continuación, se presentan las buenas prácticas ilustradas con ejemplos específicos extraídos de los informes:

1. **Crear espacios en los que las y los jóvenes compartan sus reflexiones como los gobiernos estudiantiles y desarrollar guías metodológicas para su funcionamiento es una práctica eficaz para su empoderamiento.**

El informe del proyecto BO2094 del Bolivia plantea que: “Desarrollar una **guía metodológica validada, replicable y adaptable**, que considere la conformación

⁵⁹ « The referral pathway established by the project is another facilitating factor that made the implementation successful. This mechanism highlights the positive interaction among different agencies and makes access to government programs by poor families possible in a programmatic or targeted way. Meaning, it is linked to the provision of government services with a regular budget. Again, as an example, the TUPAD program of DOLE was tapped or mobilized to provide livelihood assistance for the families of withdrawn child laborers on top of resources under SAGIP.”

⁶⁰ “En impliquant les services sociaux communaux dans un projet dont les impacts à moyen et à long terme sont importants, cela permet de s'assurer de la durabilité de ce projet par l'appropriation de ce dernier. Cette implication de la commune dans la mise en œuvre du projet est positivement appréciée, car permettant d'abord de circonscrire clairement l'aire d'intervention du projet »

de **gobiernos estudiantiles** de manera lúdica, participativa y democrática, garantizando que el trabajo intergeneracional, coloque a Niños/As, adolescentes y Jóvenes (NNAJ) en el centro de los procesos”.

- “Ha resultado importante **el acompañamiento comunicacional y la difusión permanente** de las acciones por redes sociales y la cobertura televisiva a través de programas adolescente de periodismo cultural y narrativo”.
- Crear **espacios** en los que las y los jóvenes compartan sus percepciones respecto a cómo la coyuntura afecta a su grupo etario y cómo activarse y poder vincularse y generar acciones de incidencia social desde sus propias organizaciones. Más allá de las limitaciones, **sus propios procesos se transformen en herramientas para la incidencia política.**

2. Los Consejos Consultivos son efectivos como espacio de participación permanente de niños/as y adolescentes (NNA).

El informe del proyecto BO805, de Bolivia, destaca las siguientes buenas prácticas vinculadas a la eficacia del proyecto que pueden ser de referencia para otros proyectos con el mismo objetivo: “El Programa propició la conformación de los **Consejos Consultivos** como espacio de participación permanente de niños/as y adolescentes (NNA). La metodología implementada por el programa, que se basa en la **estrategia de participación**, brinda una mirada integral que ha permitido consolidar a los Consejos como un espacio legítimo de participación a partir del cual las NNA pueden asumir su rol de liderazgo promover el ejercicio de derechos y asumir sus responsabilidades, emitiendo opiniones y aportando al crecimiento y fortalecimiento de su comunidad. Las acciones desarrolladas por el programa en cuanto a la aplicación de valores democráticos de equidad, paridad y alternancia, el fortalecimiento de liderazgos, la comprensión de derechos y responsabilidades y el desarrollo de planes de acción que incluyen desarrollo de propuestas, participación en actividades y desarrollo de réplicas para para la prevención de la violencia, promover la equidad de género, prevenir la trata de persona y la VSC han permitido contribuir a la consolidación de este espacio y promover el involucramiento activo de los NNA en **generar entornos protectores que les permita vivir una vida libre de violencia y ejercer sus derechos**”.

3. Metodologías basadas en el juego resultan eficaces para la sensibilización sobre los derechos de los menores.

El informe del proyecto SN3010, de Senegal, identifica como buena práctica un juego de roles sobre derechos: “El proyecto GENeREr ha iniciado desde su concepción y su presentación ante las comunidades **un juego de roles** bastante dinámico que ha impulsado en las partes interesadas un entusiasmo sobre la cuestión del ejercicio y el **disfrute del derecho a la educación de calidad** de las niñas y adolescentes en Senegal. De hecho, los evaluadores no han dejado de reconocer que, desde el comienzo de la implementación del proyecto, todos

*los actores han percibido claramente sus roles y responsabilidades, tanto en los adultos como en los niños y niñas*⁶¹.

Por último, el informe del proyecto IN2099 además de destacar el enfoque de "Change Maker" como intervención empoderadora, identifican otras acciones: *"Se ha observado que diversas actividades de intervención a nivel escolar y comunitario para niños y adolescentes han posibilitado oportunidades para que ejerzan roles de liderazgo. Ejemplos dados por NNA en la **discusión grupal** que los ayudaron a desarrollar roles de liderazgo y también a mejorar su compromiso con las partes interesadas de la comunidad, como los miembros del gram panchayat, los miembros del SMC, etc"*⁶².

6.4 Buenas prácticas operativas

En los informes revisados se identifican diversas buenas prácticas vinculadas al diseño, ejecución y monitoreo y evaluación de los proyectos.

- 1- Formalizar la colaboración interinstitucional y reforzarla a través de redes y encuentros optimiza la ejecución y contribuye a ampliar el impacto y el potencial de sostenibilidad de los resultados.
- 2- Invertir en el diagnóstico de necesidades a través de estudios de calidad es clave para el diseño de estrategias efectivas.
- 3- El desarrollo de mecanismos, herramientas de gestión y documentos metodológicos propios contribuye a la eficiencia de los procesos de planificación y ejecución de actividades.
- 4- Definir una estrategia de Participación y Rendición de Cuentas desde un enfoque comunitario facilita la apropiación y el compromiso colectivo y mejora la implementación del programa.
- 5- El empoderamiento de mujeres lideresas, fortaleciendo sus capacidades y otorgándoles roles relevantes en la ejecución del proyecto funciona contra los estereotipos de género.

A continuación, se presentan las lecciones principales y las conclusiones derivadas, ilustradas con ejemplos específicos de los informes.

- 1- Formalizar la colaboración interinstitucional y reforzarla a través de redes y encuentros optimiza la ejecución y contribuye a ampliar el impacto y el potencial de sostenibilidad de los resultados.**

⁶¹ "Le projet GENeREr a initié dès sa conception et sa présentation auprès des communautés un jeu de rôle assez dynamique qui a impulsé chez les parties prenantes un engouement sur la question de l'exercice et de la jouissance du droit à l'éducation de qualité des filles et des adolescentes au Sénégal. En effet, les auditeurs n'ont pas manqué é de reconnaître que dès le début de la mise en œuvre du projet tous les acteurs ont clairement perçu leurs rôles et responsabilités, aussi bien auprès des adultes que des enfants."

⁶² « It has been observed in the study that several intervention activities at school and community level for children and adolescents has enabled opportunities for them to exercise leadership roles. Below mentioned are such examples given by children in the group discussion that helped them in developing leadership roles and also enhancing their engagement with community stakeholders such as gram panchayat members, SMC members and so forth. "

El informe del proyecto BJ3067 identifica las siguientes buenas prácticas:

- **“La colaboración sincera con las estructuras públicas:** Prefectura, Direcciones Departamentales, Ayuntamientos, Comisariados, CPS, Regiones Pedagógicas, así como las ONG, las radios y las estructuras sociales comunitarias permitieron implementar eficazmente el proyecto. Los diferentes actores **mutualizaron sus recursos**, lo que favoreció la minimización de costos con mucho más impacto”⁶³.
- **“La Prefectura de Atacora, la Dirección Departamental de Asuntos Sociales y Microfinanzas (DDASM), los funcionarios locales (jefes de Aldeas/Barríos, jefes de Distritos, agentes de los ayuntamientos y el alcalde), los actores institucionales públicos (CPS y Comisariados) así como los actores de la sociedad civil que intervienen en las comunas de intervención se encuentran frecuentemente para intercambiar sobre las intervenciones de cada organización.** Estos encuentros constituyen momentos de compartir sobre las realizaciones del PReCoV”⁶⁴.
- La colaboración interinstitucional también se considera una buena práctica para contribuir a la sostenibilidad de los resultados de la intervención: **“En el ámbito de las relaciones institucionales, sobre la base de los convenios de colaboración firmados, Educo mantiene vínculos de colaboración muy fuertes con todos los Ayuntamientos. Esto es garantía de una transferencia real de competencias para una mejor durabilidad del proyecto”**⁶⁵.

En la misma línea, el informe final del proyecto SV2078, de El Salvador, identifica una buena práctica basada en el anclaje institucional para promover la sostenibilidad del proyecto en contexto de volatilidad: **“El corto plazo de duración de los gobiernos municipales y por ende el riesgo de cambio del personal municipal es una limitante externa para lograr la sostenibilidad de las intervenciones una vez finalizadas, por eso como buena práctica se rescata la realización de convenios, acuerdos formales con otras instancias (titulares de obligación) más sostenibles en el tiempo para el seguimiento de las intervenciones como por ejemplo para este caso se logró firmar un convenio con el MINEDUCYT para ingresar a los centros escolares”**.

⁶³ «La franche collaboration avec les structures publiques : Préfecture, Directions Départementales, Mairies, Commissariats, CPS, Régions Pédagogiques, ainsi que les ONG, les radios et les structures sociales communautaires a permis de mettre efficacement le projet. Les différents acteurs ont mutualisé leurs ressources, ce qui a favorisé la minimisation des coûts avec beaucoup plus d'impacts. »

⁶⁴ «La Préfecture de l'Atacora, la Direction Départementale des Affaires Sociales et de la microfinance (DDASM), les élus locaux (Chefs Villages/Quartiers, Chefs d'Arrondissement, agents des mairies et Maire), les acteurs institutionnels publics (CPS et Commissariats) ainsi que les acteurs de la société civile intervenant dans les communes d'intervention se retrouvent fréquemment pour échanger sur les interventions de chaque organisation. Ces rencontres constituent des moments de partage sur les réalisations du PReCoV. »

⁶⁵ « Dans le domaine des relations institutionnelles, sur la base des conventions de partenariat signées, Educo entretient des liens de collaboration très forts avec toutes les Mairies. Cela est le gage d'un réel transfert de compétences pour une meilleure durabilité du projet. »

Así mismo, el informe del proyecto BF3029 destaca las siguientes buenas prácticas vinculadas a la coordinación entre actores **para mejorar la eficiencia**:

- “*Éxito en la federación de las acciones dentro de cada miembro del consorcio. A lo largo del proyecto, la coordinación ha logrado **federar las acciones para optimizar al máximo los costos** relacionados con la organización de las actividades y evitar repetir las mismas actividades o realizar las cosas de manera diferente. Por ejemplo, la ONG Educo y Tabital Lobal intervinieron en la región del Norte, Tdh en la región del Plateau Central, pero también en el Norte para ciertas acciones, mientras que ARM intervino de manera transversal debido a la especificidad de la temática desarrollada*”⁶⁶.
- “*Sinergia de las diferentes redes de protección (CCPE y RCPE): El hecho de trabajar para lograr una **red comunitaria de protección infantil** y una **red provincial** ha contribuido significativamente a la sinergia de acción entre los diferentes actores de protección a nivel local. Este hecho constituye un punto fuerte de la intervención, ya que esta especificidad de federación ha sido muy importante y muy apreciada en el éxito de las actividades del proyecto*”⁶⁷.

A continuación, se muestran otras buenas prácticas vinculadas a la coordinación entre actores:

- “*La asociación entre ONG internacionales y ONG locales es un medio eficaz para la implementación de proyectos en zonas de conflicto*”. (Extracto del informe del proyecto ML 3006)⁶⁸.
- “*La adhesión y la implicación de las autoridades a nivel desconcentrado (directores provinciales de educación, inspectores de enseñanza básica, alcaldes de comunas, líderes de opinión, etc.) para una apropiación a gran escala del enfoque. La adhesión e implicación de las estructuras comunitarias de base para una apropiación a gran escala del enfoque*”. (Extracto del informe del proyecto NE3046)⁶⁹.

⁶⁶ “Réussite dans la fédération des actions aussi bien à l’intérieur de chaque membre du consortium. Tout au long du projet, la coordination a réussi à fédérer les actions afin d’optimiser au maximum les charges liées à l’organisation des activités et d’éviter de reprendre les mêmes activités ou de réaliser différemment les choses. Par exemple, l’ONG Educo et Tabital Lobal intervenaient dans la région du Nord, Tdh dans la région du Plateau central mais aussi dans le Nord pour certaines actions tandis que ARM intervenait de façon transversale en raison de la spécificité de la thématique déployée. »

⁶⁷ “Synergie des différents réseaux de protection (CCPE et RCPE): Le fait de travailler pour aboutir à un réseau communautaire de protection de l’enfant et à un réseau provincial a contribué significativement à la synergie d’action entre les différents acteurs de la protection au niveau local. Cet état de fait, constitue un point fort de l’intervention car cette spécificité de fédération a été très importante et très bien appréciée dans la réussite des activités du projet.”

⁶⁸ “Le partenariat ONG internationale et ONG locale est un moyen efficace de mise en œuvre de projet dans les zones de conflit «

⁶⁹ “L’adhésion et l’implication des autorités au niveau déconcentré (directeurs provinciaux de l’éducation, inspecteurs de l’enseignement de base, Maires des communes, leaders d’opinions, etc.) pour une appropriation à grande échelle de l’approche. • L’adhésion et l’implication des structures communautaires à la base pour une appropriation à grande échelle de l’approche”

- “Implementar acciones conjuntas entre Gobiernos Locales y comunidad educativa contribuye **al uso adecuado de los recursos**, desde el conocimiento de las comunidades se garantiza que los beneficios se destinen a la población prioritaria”. (Extracto del informe del proyecto SV3044).

2- Invertir en el diagnóstico de necesidades a través de estudios de calidad es clave para el diseño de estrategias efectivas.

“Elaborar un **diagnóstico sobre la condición inicial** de las problemáticas que un proyecto plantea abordar a partir de su puesta en marcha. La consultoría sobre el Estudio de Niñez y Adolescencia Fuera del Sistema Educativo en El Salvador proporcionó un marco de referencia a considerar para el diseño de estrategias efectivas relativo al problema de la deserción escolar”. (Extracto del informe del proyecto SV3044).

El informe del proyecto BJ3067 destaca la siguiente buena práctica: “Para la selección de los objetivos beneficiarios en formación profesional, inicialmente se dejó al colectivo de artesanos para que proporcionara realmente a las jóvenes y los jóvenes que están en necesidad, dado que se trataba de su área. El enfoque en la primera fase de la operacionalización se centró en las chicas que corrían el riesgo de no ir al examen del CQM de octubre de 2021 por falta de recursos. Pero los nombres proporcionados por el colectivo, al revisar los expedientes, indicaban una falta de fiabilidad con nombres de personas que no estaban realmente en necesidad después de una pequeña investigación. Fue entonces cuando el proyecto elaboró una **ficha de recolección de información individual** para cada candidato. Se visitaron los talleres para registrar los nombres de posibles aprendices en necesidad y la información relacionada con ellos. A continuación, se realizaron visitas domiciliarias para complementar la información recibida de los responsables del taller y elaborar la historia de vida de cada candidata. Los casos más preocupantes fueron tomados en cuenta en la selección final”⁷⁰.

3- El desarrollo de mecanismos, herramientas de gestión y documentos metodológicos propios contribuye a la calidad y eficiencia de los

⁷⁰ “Pour la sélection des cibles bénéficiaires en formation professionnelle, le soin était au début laissé au collectif d'artisans pour qu'il fournisse réellement les jeunes filles et garçons qui sont dans le besoin étant donné qu'il s'agissait de leur domaine. Le focus au premier volet de l'opérationnalisation était mis sur les filles qui risquaient de ne pas aller à l'examen du CQM d'octobre 2021 faute de moyens. Mais les noms fournis par le collectif, à l'examen des dossiers, indiquaient un manque de fiabilité avec des noms de personnes qui n'étaient pas vraiment dans le besoin après une petite enquête. C'est alors que le projet a élaboré une fiche de collecte d'informations individuelle pour chaque candidat. Les ateliers sont ainsi visités pour recenser les noms d'éventuels apprentis dans ces besoins et les informations relatives à elles. A cette suite, des visites à domicile ont été faites en complément des informations reçues des responsables d'atelier pour déboucher sur l'histoire de vie de chaque candidate. Les cas les plus préoccupants ont été donc pris en compte dans la sélection finale.”

procesos de planificación y ejecución de actividades, así como al fortalecimiento de las capacidades técnicas.

Vinculadas a la **planificación, implementación, seguimiento y evaluación** destacan las siguientes buenas prácticas:

El informe del proyecto BO1805 en Bolivia destaca que *“En general, se valora a EDUCO como **instancia líder de la intervención**, ha generado los **mecanismos y herramientas necesarias para garantizar la calidad en el proceso de gestión administrativa financiera**. Se considera que la experiencia en la implementación de este sistema ha permitido aportar al fortalecimiento de capacidades de gestión administrativa de todas las OSL y ha aportado a generar estándares de calidad para la gestión y ejecución de fondos de cooperación al desarrollo”*.

Adicionalmente, identifica las siguientes buenas prácticas:

- *“Durante el proceso de ejecución se establecieron varios **espacios y herramientas para facilitar los procesos de planificación y ejecución de actividades**. Anualmente se generaron talleres de planificación con las instituciones que conforman el consorcio, del mismo modo se desarrollaron espacios de **seguimiento y evaluación** con las coordinadoras de cada institución y se promovieron espacios muy interesantes de intercambio de experiencia y aprendizaje para los equipos técnicos”*.
- *“A lo largo de la ejecución del Convenio, tanto el equipo de coordinación como los equipos técnicos de las OSL han generado una **serie de herramientas y documentos metodológicos** que han apoyado el proceso de implementación y operativizado los enfoques del Programa, promoviendo, además, la estandarización y uniformidad de los procesos de implementación, tanto a nivel técnico como administrativo. El aporte metodológico del programa no solo es de utilidad para la ejecución de la intervención, sino que también ha aportado al **fortalecimiento de las capacidades técnicas** de las OSL, particularmente en el caso del sistema MERA, la estrategia de género y el modelo ECO2”*.

4- Definir una Estrategia de Participación y Rendición de Cuentas desde un enfoque comunitario facilita la apropiación y el compromiso colectivo y mejora la implementación del programa.

El mismo informe del proyecto de Bolivia identifica como buena práctica la elaboración e implementación de una Estrategia propia para dicho fin: *“El programa elaboró e implementó su **Estrategia de Participación y Rendición de Cuentas**, lo que permitió definir la forma de intervención con los diferentes actores según su titularidad. Dicha Estrategia facilitó elementos para el análisis de los actores y las estrategias para su involucramiento, participación y mecanismos de operativización que contribuyeron a la implementación del programa”*.

Adicionalmente, se destaca una buena práctica más concreta: *“**los encuentros nacionales o jornadas de intercambio de experiencias** de los CLC, eventos de gran relevancia, porque coadyuvaron al fortalecimiento de cada CLC en su*

identidad como colectivo organizado desde la comunidad para la prevención de la trata y VSC y otras situaciones de riesgo para el bienestar y protección de la niñez y adolescencia. Por otra parte, estos encuentros también permitieron que los miembros se conozcan, interactúen e intercambien pensares y sentires sobre las problemáticas abordadas por el Programa, compartan preocupaciones y retos comunes en la prevención, así como permitió que identifiquen logros y éxitos en las acciones de intervención organizada que se desarrollaron desde la comunidad y expongan sus experiencias en el crecimiento personal alcanzado como líderes y lideresas".

Por su parte, el informe del proyecto BF3049 destaca como buena práctica: "**El enfoque comunitario** en el desarrollo de las actividades: Este enfoque consiste en poner a la comunidad al frente de las actividades del proyecto, planificar con ellos, recopilar sus sugerencias, sus recomendaciones antes de la ejecución de las actividades, recopilar sus experiencias con respecto a las dificultades que otros actores han encontrado en las mismas acciones, etc. Desde la planificación hasta la realización, todos los colaboradores han sido abordados en un espíritu de anticipación, lo que ha permitido beneficiarse de la experiencia de unos y otros. Estas experiencias compartidas con los servicios sociales y las poblaciones han permitido evitar ciertas dificultades y, sobre todo, mejorar la forma de hacer las cosas en la ejecución de ciertas actividades. Además, esta anticipación y los intercambios han permitido coordinar con todos los actores en el terreno cuando surgieron dificultades"⁷¹.

En la misma línea, el informe del proyecto salvadoreño SV3044 recoge que: "Implementar **procesos de formación** en habilidades blandas (liderazgo, comunicación afectiva, intermediación, trabajo en equipo) con las distintas titularidades del proyecto, ayuda a que participantes tengan **mayor compromiso, involucramiento y actitud propositiva** en las actividades del Proyecto."

5- El empoderamiento de mujeres lideresas, fortaleciendo sus capacidades y otorgándoles roles relevantes en la ejecución del proyecto funciona contra los estereotipos de género.

El informe del proyecto sobre protección de Bolivia, BO1805 mencionado anteriormente, identifica dos buenas prácticas para trabajar la perspectiva de género:

⁷¹ "L'approche communautaire dans le déroulement des activités : Cette approche consiste à mettre la communauté au-devant des activités du projet, à planifier avec eux, recueillir leurs suggestions, leurs recommandations avant l'exécution des activités, recueillir leurs expériences par rapport aux difficultés que d'autres acteurs ont rencontrées sur les mêmes actions, etc... De la planification à la réalisation, tous les collaborateurs ont été approchés dans un esprit d'anticipation, ce qui a permis de bénéficier de l'expérience des uns et des autres. Ces expériences partagées avec les services sociaux et les populations ont permis d'éviter certaines difficultés et surtout d'améliorer la façon de faire dans l'exécution de certaines activités. Aussi, cette anticipation et les échanges ont permis de coordonner avec tous les acteurs terrain lorsque les difficultés se sont présentées."

- “En la línea de capacitación ha sido pertinente y acertada la elaboración de una guía denominada **Guía para el trabajo con niñas, niños y adolescentes para la prevención de la trata y la violencia sexual comercial desde un enfoque de género**” cuyo contenido abordó las temáticas del programa y género como tema articulador para comprender las diferentes formas de violencia como la trata de personas y la VSC que afectan principalmente a niñas y adolescentes mujeres. Esta herramienta fue diseñada para la capacitación presencial y al ser construida con aportes de los equipos técnicos de las OSL recuperó la amplia experiencia educativa y pedagógica reflejada en su planteamiento y propuesta metodológica cualidad que le otorgó flexibilidad para su aplicación considerando las características propias de cada contexto geográfico social y cultural al igual que de sus poblaciones.
- Otra de las buenas prácticas que destaca este informe es: “**El rol de las mujeres** en estos espacios ha sido un factor crítico, puesto que han sido ellas las principales dinamizadoras de los CLC y, en este marco, las **capacitaciones sobre género** han sido fundamentales para cimentar su liderazgo dado que les ha permitido abordar de manera adecuada el machismo existente en los espacios de representación de sus comunidades. El empoderamiento de las lideresas, a partir de fortalecer sus capacidades para reconocer el impacto que tienen el machismo, los roles y estereotipos de género, así como la violencia de género en el bienestar de las mujeres y el desarrollo de NNA, ha sido muy importantes para impulsar las acciones de los CLC y construir las rutas de intervención comunitaria”.

7 Sistematización de las Recomendaciones

En este apartado se incluyen las recomendaciones relevantes y estructuradas, igual que en el apartado de lecciones aprendidas y buenas prácticas, primero, según los tres resultados de impacto social de Educo y, finalmente, las relativas a aspectos operativos y de implementación. La recopilación de todas las recomendaciones identificadas en los 20 informes analizados, se incluyen como anexos.

Respecto a las recomendaciones vinculadas a los resultados, cabe destacar que las más relevantes y desarrolladas son las del Resultado 2 (RIS2).

7.1 RIS 1: Educación equitativa segura y de calidad

Se han identificado algunas recomendaciones relevantes vinculadas al resultado 1 que se pueden clasificar en tres bloques:

1. Reforzar la capacitación a docentes con materiales y herramientas apropiados y suficientes.

2. Fomentar la difusión de buenas prácticas y lecciones aprendidas de proyectos educativos
3. Reforzar los Centros de Aprendizaje Comunitarios.

A continuación, se presentan las recomendaciones ilustradas con ejemplos específicos extraídos de los informes:

1- Reforzar la capacitación a docentes con materiales y herramientas apropiados y suficientes.

El informe del proyecto GT2054 destaca que "Las principales recomendaciones que hacen los directores al programa son: implementar **otros cursos** como lenguaje, Medio Social y Expresión artística; continuar con **capacitación a docentes**, más computadoras y equipos".

Por otro lado, el informe del proyecto bangladesí BD3102 recomienda: "*Deben estar disponibles en cantidad suficiente **materiales de capacitación** apropiados (presentaciones pictóricas, videos, juegos) sobre varios abusos infantiles y adolescentes, temas sociales (matrimonio infantil/temprano) y los **maestros deben estar capacitados** en conceptos y uso efectivo de los materiales*"⁷².

2- Fomentar la difusión de buenas prácticas y lecciones aprendidas de proyectos educativos

Del informe del proyecto de la India IN2099 cabe destacar las siguientes recomendaciones:

- Fomentar la **documentación y difusión de mejores prácticas**, historias de éxito y lecciones aprendidas⁷³.
- Establecer plataformas en línea o **comunidades de práctica** para facilitar la comunicación y colaboración continuas⁷⁴.

3- Extender los Centros de Aprendizaje Comunitarios en otras áreas.

En este sentido, de extender los centros de aprendizaje comunitario en el informe del proyecto IN2099 se incluyen estas recomendaciones:

- Realizar una evaluación de viabilidad para identificar áreas donde los CLC pueden expandirse y establecer un plan para su crecimiento⁷⁵.

⁷² "Appropriate training materials (pictorial presentation, video, games) on various child and adolescent abuses, social issues (early/child marriage) should be made available in sufficient quantity and the teacher should be trained on concepts and effective utilization of the materials".

⁷³ "Encourage the documentation and dissemination of best practices, success stories, and lessons learned".

⁷⁴ "Establish online platforms or communities of practice to facilitate ongoing communication and collaboration".

⁷⁵ Conduct a feasibility assessment to identify areas where CLCs can be expanded and establish a plan for their growth.

- Asignar recursos suficientes para apoyar el establecimiento y operación de nuevos CLC⁷⁶.
- Colaborar con las autoridades locales, ONG y líderes comunitarios para asegurar la viabilidad a largo plazo de los CLC⁷⁷.

7.2 RIS 2: Protección ante la violencia y la explotación

Vinculado al segundo resultado se identifican a continuación las recomendaciones más relevantes extraídas de los informes analizados.

1. Plantear las intervenciones en clave de fortalecimiento de los sistemas de protección existentes.
2. Desarrollar una estrategia de comunicación y de incidencia política vinculada a programas de protección que se despliegue por distintos canales en función del público.
3. Dar continuidad a los procesos de formación y sensibilización, así como al acompañamiento pedagógico para implementar la EIS en el aula desde una práctica docente transformadora.
4. Facilitar apoyo personalizado para aquellas personas que realizan un proceso de denuncia
5. Extender los códigos de conducta para que la industria de turismo y viajes contribuya a la protección de la niñez contra la explotación sexual.

A continuación, se presentan las recomendaciones ilustradas con ejemplos específicos extraídos de los informes:

1- Plantear las intervenciones en clave de fortalecimiento de los sistemas de protección existentes.

El informe del proyecto SV2078 defiende que *“Es importante que los futuros proyectos se sigan implementado con base a los **sistemas de protección ya existentes** por parte de entidades públicas, pues tienen el respaldo legal y la experiencia acumulada del trabajo que realizan, para el cumplimiento de los derechos de las personas participantes”*.

En la misma línea, el informe del proyecto PH2101 de Filipinas recomienda *“**Expansión de la red de derivación** de las agencias pertinentes para aumentar el acceso a la asistencia para el sustento y la capacitación en habilidades relacionadas⁷⁸”*.

⁷⁶ Allocate sufficient resources to support the establishment and operation of new CLCs.

⁷⁷ “Collaborate with local authorities, NGOs, and community leaders to ensure the long-term viability of CLCs”.

⁷⁸ “Expansion of the referral network of concerned agencies to increase access to livelihood assistance and related skills training”.

2- Desarrollar una estrategia de comunicación y de incidencia política vinculada a programas de protección que se despliegue por distintos canales en función del público.

El informe del proyecto GT2176 realiza una recomendación detallada para apostar por la comunicación y la incidencia en los programas vinculados a la protección.

- “Retroalimentar, desde la **comunicación educativa**, aprendizajes de NNA y jóvenes desarrollados en el aula por medio de: producción, con participación activa de NNA y jóvenes, materiales educativos impresos y audiovisuales contextualizados a su edad e intereses; campañas de comunicación; programas radiales y en redes sociales; ferias con actividades lúdicas familiares en las comunidades; ambientes seguros; vincular a egresados de cursos en EIS y del equipo entrevistador a grupos de pares promovidos por organizaciones sociales aliadas y afines a los derechos sexuales y reproductivos”.
- “**Incidir políticamente en tomadores de decisión** a nivel municipal y departamental orientados a garantizar el derecho humano de NNA a EIS en las aulas en vinculación con sus docentes, familias y comunidades; basado en la legislación, políticas públicas y programas relacionados a EIS por medio de:
 - a) Mapeo de espacios, actores sociales claves y tomadores de decisión opositores y aliados a la EIS en las áreas de cobertura.
 - b) Formar como voceras y voceros a NNA y jóvenes egresadas/os de los cursos de EIS para que participen en los espacios de incidencia.
 - c) Vincular a jóvenes líderes/as de los cursos de EIS a Comisiones Municipales de Juventud y otros espacios sobre derechos de la niñez y juventud a nivel local.
 - d) Formular argumentos y estrategias, basadas en las rutas implementadas por PIES de Occidente/Educo, que atiendan condicionantes del ejercicio de los derechos sexuales y reproductivos de NNA y jóvenes de las comunidades educativas de cobertura”.

En la misma línea, el informe del proyecto de Bangladesh BD3108 también recomienda apostar por la incidencia: “El proyecto tiene un fuerte **potencial para la incidencia**, para lo cual Educo podría desempeñar un papel clave (incluyendo la participación de otras OSC/ONG para ello)⁷⁹”.

⁷⁹ “The project has a strong potential for advocacy, for which Educo could play a key role (including engaging other CSO/NGO for it)”.

Y el informe del proyecto filipino PH2101 sugiere que *“El proyecto puede establecer relaciones de trabajo a largo plazo con las escuelas para lanzar campañas educativas sobre el trabajo infantil y los derechos del niño”*⁸⁰.

3- Dar continuidad a los procesos de formación y sensibilización, así como al acompañamiento pedagógico para implementar la EIS en el aula desde una práctica docente transformadora.

El informe del proyecto SV2078 afirma que *“Educo deberá **dar continuidad a los procesos de formación y sensibilización** sobre la violencia basada en género, para que niñas, niños y adolescentes y sus familias puedan fácilmente identificarlas y prevenirlas o denunciarlas a las instancias correspondientes, particularmente la violencia psicológica y patrimonial que culturalmente son violencias más sutiles y por ende más difíciles de identificar, a los tres ámbitos que se llegó con esta intervención, es decir, a los titulares de derecho, de responsabilidad y de obligación, para la sostenibilidad del proceso”*.

Así mismo, el informe del proyecto GT2176 recomienda *“Ofrecer **acompañamiento pedagógico** sobre el abordaje de EIS en el aula; para que docentes egresadas/os del diplomado, repliquen de manera planificada los contenidos y estrategias aprendidas adecuadas al grado, contexto, necesidades y nivel de conocimiento del estudiantado por medio de: Diagnóstico de necesidades docentes; visitas mensuales de monitoreo a los centros educativos; planificación educativa conjunta y encuentros municipales para la reflexión crítica y transformadora de la práctica docente en EIS”*.

Por su parte, el informe del proyecto ML3006 destaca la **necesidad de intervenir de manera sistémica**, en coordinación con distintos ámbitos que intervienen en la educación de los menores: *“Trabajar con todos los sectores pertinentes para mejorar los resultados de aprendizaje de los niños. Esto incluye mejorar el entorno escolar asegurando el suministro de agua, el lavado de manos con jabón y baños separados para niñas y niños en las escuelas; velar por que se satisfagan las necesidades nutricionales de los NNA para promover el desarrollo cognitivo y los resultados escolares; y velar por la implementación de mecanismos específicos para proteger a las niñas y asegurar su educación completa”*⁸¹.

⁸⁰ “The wider project's reach, the project may want to develop strategies to engage the local law schools in the area. Law students who want to volunteer as paralegals can help process documents and file complaints for child labor cases. Establish a partnership with the legal aid program with local law schools in the area. The project can establish long-term working relationships with the schools to launch educational campaigns on child labor and child rights”.

⁸¹ “Travailler avec tous les secteurs pertinents pour améliorer les résultats d'apprentissage des enfants. Il s'agit notamment d'améliorer l'environnement scolaire en assurant l'approvisionnement en eau, le lavage des mains au savon et des toilettes séparées pour les filles et les garçons dans les écoles ; de veiller à ce que les besoins nutritionnels des enfants soient satisfaits afin de promouvoir le développement cognitif et les résultats scolaires ; et de veiller à la mise en place de mécanismes spécifiques pour protéger les filles et assurer leur éducation complète.”

4- Facilitar apoyo personalizado para aquellas personas que realizan un proceso de denuncia.

El informe del proyecto salvadoreño SV2078 recomienda: “Educo deberá **intervenir a nivel del ámbito personal o privado**, por ejemplo, elaborar un **plan de contingencia** para cada niña y mujer adolescente que vive el proceso de denuncia, que le ayude a enfrentar cualquier secuela en su momento de privacidad, para garantizar el bienestar de las titulares de derechos”.

Por su parte, el informe del proyecto PH2101 hace una recomendación que podría ser válida para otros programas con intervención directa en el ámbito de la protección: “Para ampliar el alcance del proyecto, el proyecto puede querer **desarrollar estrategias para involucrar a las facultades de derecho locales en el área**. Los estudiantes de derecho que quieran ser voluntarios como asistentes legales pueden ayudar a procesar documentos y presentar quejas por casos de trabajo infantil. Establecer una asociación con el programa de asistencia legal con las facultades de derecho locales en el área”⁸².

5- Extender los códigos de conducta para que la industria de turismo y viajes contribuya a la protección de la niñez contra la explotación sexual.

Se trata de una recomendación del informe del proyecto de Bolivia BO1805 que podría valer para otros proyectos con el mismo fin: “De igual modo la extensión de la Certificación Internacional en Responsabilidad Social Empresarial denominada “The Code” que se constituye en un **Código de Conducta** para la protección de la niñez contra la explotación sexual en la industria de turismo y viajes, como iniciativa de ECPAT, cuyo representante en Bolivia es FMK. Esta buena práctica fue recuperada por el programa a través de FMK, logrando la entrega de la certificación “The Code” a 10 hoteles del área geográfica de intervención de Protejeres”.

7.3 RIS 3: Empoderamiento y agencia

Se han identificado pocas recomendaciones relevantes vinculadas al resultado 3.

1- Capitalizar las innovaciones en el marco de los proyectos de Empoderamiento.

En primer lugar, el informe del proyecto BF3049 de Burkina Faso realiza una recomendación relevante dirigida a las ONG de implementación (Educo, ARM, Tabital Lobal y Tdh) y vinculada al aprovechamiento de los aprendizajes: “Iniciar acciones de **capitalización de las innovaciones** introducidas en el marco de

⁸² “The widen project's reach, the project may want to develop strategies to engage the local law schools in the area. Law students who want to volunteer as paralegals can help process documents and file complaints for child labor cases. Establish a partnership with the legal aid program with local law schools in the area. The project can establish long-term working relationships with the schools to launch educational campaigns on child labor and child rights”.

*este proyecto, en particular las cuestiones de VSLA en el entorno de MAPE y el proceso CRAFT. Además, las cuestiones de la reinserción socioprofesional de los niños deben ser objeto de **documentación** para facilitar la replicabilidad en futuros proyectos*"⁸³.

2- Reforzar la sensibilización a través de campañas de comunicación.

El informe del proyecto BO2094 recomienda: "Efectuar **acompañamiento comunicacional** el alto impacto, socializando las acciones del proyecto a nivel nacional por TV abierta y redes sociales".

En la misma línea, el informe del proyecto SV3044 sugiere: "Fortalecer las campañas de promoción del **Mecanismo Comunitario** sobre el derecho a la educación, además de realizar actividades comunitarias y de sensibilización (festivales comunitarios artísticos, deportivos)".

7.4 Recomendaciones operativas

Del análisis de los distintos informes se han seleccionado una serie de recomendaciones de tipo operativo que pueden aplicarse a distintos programas. Muchas están vinculadas a las lecciones aprendidas identificadas.

1. Formalizar la relación institucional con las autoridades locales y propiciar sinergias para mejorar la eficiencia, eficacia y sostenibilidad.
2. Posibilitar la participación y apropiación de las actividades y resultados por parte de las comunidades y actores locales para promover la sostenibilidad.
3. Aprovechar el potencial de complementariedad y enriquecimiento mutuo de las entidades socias y colaboradoras del proyecto a través de mecanismos de coordinación y planificación.
4. En el proceso de diseño ha de tenerse en cuenta que el cambio de actitudes que pretenden muchos proyectos requiere un enfoque de largo plazo para lo que habrá que definir una estrategia que incorpore la dimensión de sostenibilidad.
5. Abordar las relaciones de género desde la perspectiva interseccional y el enfoque de masculinidades para comprender de mejor manera las jerarquías, desigualdades y modelos culturales hegemónicos que condicionan la igualdad.
6. Promover procesos MERA desde un enfoque participativo y de desarrollo de capacidades.

⁸³"Initier des actions de capitalisation des innovations introduits dans le cadre de ce projet notamment les questions de VSLA en milieu de MAPE et le processus CRAFT. Aussi les questions de la réinsertion socioprofessionnelle des enfants doivent faire l'objet de documentation pour faciliter la répliquabilité pour des projets futurs."

A continuación, se ofrecen ejemplos de recomendaciones específicas extraídas de los informes analizados para cada una.

1. Formalizar la relación institucional con las autoridades locales y propiciar sinergias para mejorar la eficiencia, eficacia y sostenibilidad.

Varios proyectos analizados realizan recomendaciones en esta dirección:

- “Las administraciones locales desempeñaron roles potenciales en la ejecución eficiente de los servicios con los participantes objetivo. Por lo tanto, el proyecto **debe aumentar el énfasis en involucrar a las autoridades locales y líderes comunitarios**”⁸⁴. (Extraído del informe del proyecto BD3102).
- “El programa SMAK de apoyo académico y el centro de apoyo necesitan ser formalizados y reconocidos por la autoridad gubernamental apropiada. Las intervenciones del programa deben ser reconocidas por el gobierno para asegurar el fortalecimiento del sistema. En este sentido, se puede **firmar un MoU formal con el gobierno para implementar la intervención en escuelas gubernamentales**. Del mismo modo, el material de aprendizaje debe ser revisado por el gobierno para asegurar que el material utilizado en el centro esté alineado con el currículo/los resultados de aprendizaje del gobierno”⁸⁵. (Extraído del informe del proyecto IN2099).
- “Se recomienda fortalecer los diálogos con titulares de obligación especialmente con los tomadores de decisión de las municipalidades, para realizar **acuerdos dirigidos a una planificación y asignación presupuestaria que dé seguimiento a la intervención** y por ende lograr su sostenibilidad”. (Extraído del informe del proyecto SV2078).
- El mismo informe (SV2078) propone otra recomendación: “Educo deberá continuar propiciando la **sinergia entre todos los actores** a nivel local, para la articulación y coordinación de recursos y estrategias encaminados a los objetivos en común de cada actor involucrado en el proyecto, con el fin **de no duplicar esfuerzos e impulsar con más recursos de manera eficiente y eficaz** la intervención”.
- Adicionalmente recomienda: “Educo **deberá continuar con los acuerdos formales interinstitucional y entre titulares de derecho**, de responsabilidad

⁸⁴ “Local administration/authorities did play potential roles in executing the services efficiently with the target participants. Hence, the project should increase emphasis on engaging the local authorities and community leaders;”

⁸⁵ “The SMAK and support centre need to be formalized and acknowledged by appropriate government authority. The programs interventions should be recognized by government to ensure system strengthening. In the regard, a formal MoU may be signed with government to roll out the intervention in government schools. Similarly, the learning material should be vetted by government to ensure that the material being used in the centre are aligned with government curriculum/learning outcomes.”

con Educo, mediante convenios, cartas compromisos, cualquier otra forma que, de reconocimiento a las actividades del proyecto, elevando el compromiso de cada actor involucrado". Extraído del informe SV2078

- El informe del proyecto de Mali, ML3031, recomienda: "Asegurar el apoyo del nivel global en personal al inicio del proyecto para fortalecer la capacidad de comunicación de normas y directrices dentro de los equipos nacionales, así como para fortalecer la colaboración y armonización de enfoques"⁸⁶.

2. Posibilitar la participación y apropiación de las actividades y resultados por parte de las comunidades y actores locales para promover la sostenibilidad.

En el informe del proyecto indio IN2099 se realizan varias recomendaciones con este objetivo:

- "Colaborar con las autoridades locales, ONG y líderes comunitarios para asegurar la viabilidad a largo plazo de los CLC"⁸⁷.
- "Fomentar la propiedad y el compromiso de la comunidad involucrando a las partes interesadas locales en la planificación, implementación y monitoreo del proyecto"⁸⁸.
- "Desarrollar capacidades locales proporcionando capacitación y recursos a miembros de la comunidad, educadores y personal del proyecto"⁸⁹.
- "Organizar talleres regulares, conferencias y eventos de networking para facilitar la colaboración y el intercambio de conocimientos entre socios del proyecto, partes interesadas y organizaciones relevantes. Fomentar la documentación y difusión de mejores prácticas, historias de éxito y lecciones aprendidas"⁹⁰.

En la misma línea, en el informe del proyecto ML3031 se recomienda "Fomentar la autonomía de los grupos comunitarios y organizaciones de la sociedad civil fortaleciéndolos en la recaudación de fondos"⁹¹.

⁸⁶ "Assurer un appui venant du niveau global en présentiel en début de projet afin de renforcer la capacité de communication des normes et des lignes directrices au sein des équipes pays mais aussi afin de renforcer la collaboration et l'harmonisation des approches. »

⁸⁷ "Collaborate with local authorities, NGOs, and community leaders to ensure the long-term viability of CLCs."

⁸⁸ "Foster community ownership and engagement by involving local stakeholders in the planning, implementation, and monitoring of the project."

⁸⁹ "Desarrollar capacidades locales proporcionando capacitación y recursos a miembros de la comunidad, educadores y personal del proyecto."

⁹⁰ "Organize regular workshops, conferences, and networking events to facilitate collaboration and knowledge sharing among project partners, stakeholders, and relevant organizations. Encourage the documentation and dissemination of best practices, success stories, and lessons learned"

⁹¹ "Favoriser l'autonomisation des groupements communautaires et organisations de la société civile en les renforçant sur la collecte de fonds »

3. Aprovechar el potencial de complementariedad y enriquecimiento mutuo de las entidades socias y colaboradoras del proyecto a través de mecanismos de coordinación y planificación.

Hay tres informes de proyecto que realizan recomendaciones en este sentido:

El informe del proyecto de Bolivia, BO1805 sugiere “**aprovechar en mayor medida el potencial de aprendizaje del consorcio generando mayores espacios de intercambio de experiencias a nivel operativo**, estos espacios pueden motivar la innovación en los procesos y herramientas de implementación a partir de la riqueza de visiones y experiencias que el equipo técnico genera en el trabajo cotidiano en campo”.

Por su parte, el informe del proyecto salvadoreño SV3044 recomienda “*elaborar Planes y/o Agendas de Trabajo de corto y mediano plazo, colocando indicadores medibles en la implementación de acciones; además de desarrollar capacidades de autogestión, acompañamiento y alianzas con otros actores locales, esto a fin de ser eficientes en el uso de recursos a través del trabajo articulado*”.

Por último, el informe del proyecto BD3108 de Bangladés recomienda: “*Esta intervención requiere una **planificación estratégica conjunta a largo plazo** por parte de los 3 socios (y también ADEY), idealmente no solo basada en proyectos, asegurando suficientes recursos internos para ello e integrándola completamente en sus planes estratégicos*”⁹².

4. En el proceso de diseño ha de tenerse en cuenta que el cambio de actitudes que pretenden muchos proyectos requiere un enfoque de largo plazo para lo que habrá que definir una estrategia que incorpore la dimensión de sostenibilidad.

El informe del proyecto maliense ML3031 recomienda: “*Integrar la dimensión de “Sostenibilidad de los logros” en el proyecto y desarrollar una estrategia de salida y transición desde su concepción con amplias campañas de sensibilización y comunicación*”⁹³.

Por su parte, en el informe del proyecto boliviano BO1805 se recomienda apostar por el enfoque de capacidades: *Incidir de manera significativa en el cambio de actitudes y prácticas en cuanto a la equidad de género e igualdad de derechos es un proceso de largo aliento que requiere de **procesos de capacitación y sensibilización sostenidos en el tiempo***.

⁹² « This intervention requires a joint long-term strategic planning by the 3 partners (and also ADEY) ideally not just project-based, securing enough internal resources for it and fully integrating it into their strategy plans “

⁹³ “intégrer la dimension « Durabilité des acquis » dans le projet et développer une stratégie de sortie et de transition dès sa conception avec de larges campagnes de sensibilisation et de communication »

5. Abordar las relaciones de género desde la perspectiva interseccional y el enfoque de masculinidades para comprender de mejor manera las jerarquías, desigualdades y modelos culturales hegemónicos que condicionan la igualdad.

En el informe del proyecto BO1805 de Bolivia se realizan valiosas recomendaciones que podrían aplicarse a otros proyectos de contextos similares.

- **“Análisis de interseccionalidades:** profundizar el análisis de los factores sociales que afectan, de manera positiva o negativa, a hombres y mujeres y como estas inciden en las problemáticas abordadas puede aportar de manera significativa a personalizar la intervención para grupos específicos como es el caso de las NNA en situación de calle, sobrevivientes de trata de personas y VSC, adolescentes con responsabilidad penal, etc. Abordar las relaciones de género desde esta perspectiva permitirá comprender de mejor manera las jerarquías, desigualdades y modelos culturales hegemónicos que condicionan la vida cotidiana de los grupos priorizados por la intervención”.
- “Masculinidades: el Programa ha abordado de manera pertinente el **enfoque de masculinidades** con la finalidad de promover que los hombres participen activamente en las acciones dirigidas a la igualdad de derechos, la erradicación de la violencia contra la mujer y el ejercicio pleno de derechos en todos los ámbitos de vida de hombre y mujeres. Sin embargo, se considera que aún es **necesario profundizar en este enfoque** como dimensión ineludible para aportar a la igualdad de género”.
- “En futuras intervenciones es fundamental generar estrategias que permitan al consorcio **tener mayor incidencia en el grupo de hombres**. En este sentido, la continuidad de los procesos de capacitación y sensibilización, así como la adopción de nuevas estrategias pedagógicas de capacitación para hombres, son fundamentales para garantizar la sostenibilidad de las capacidades generadas en NNA. Es importante realizar un proceso de análisis con relación a las brechas que existen en el aprovechamiento de contenidos entre hombres y mujeres, particularmente aquellos referidos a los contenidos de género que son los que muestran mayores disparidades”.
- “Si bien se han propiciado espacios de fortalecimiento de capacidades del equipo técnico para la implementación de las temáticas de género, este es un tema bastante complejo que confronta al personal con sus propias actitudes y comportamientos en la vida cotidiana y que muy pocas veces se aborda con la profundidad con la que se planteó en el Convenio. Debido a ello se considera importante **generar mayores espacios de capacitación y formación para fortalecer las capacidades del equipo técnico**”.

Por su parte, el informe del proyecto BD3108 recomienda: “La perspectiva de género debe ser enfatizada, particularmente en Cox's Bazar, ya que condiciona

fuertemente la educación y el trabajo para las niñas (se quedan en casa, reciben salarios más bajos, alta prevalencia de matrimonio temprano). A pesar de no ser el enfoque principal de este proyecto, se recomienda vigilar la explotación sexual y el tráfico (sucede en Satkhira y Cox's Bazar)”⁹⁴.

6. Promover procesos MERA desde un enfoque participativo y de desarrollo de capacidades.

El informe del proyecto SN3010 realiza una recomendación exhaustiva relativa a la implementación de un sistema de un sistema de **Seguimiento y Evaluación Participativa** que puede ser considerada para otros programas. *“Debe estar acompañado por un proceso de institucionalización del seguimiento participativo de los logros del proyecto por parte del IEF, las autoridades locales y los comités establecidos para valorar los resultados obtenidos con el fin de divulgarlos. Por lo tanto, los criterios de seguimiento y evaluación deben ser los de los diferentes actores socios y las herramientas e instrumentos utilizados están diseñados y elaborados para informar sobre los indicadores de rendimiento de los logros. Este sistema debe llevar a acciones concretas que tiendan a mejorar la relación de seguimiento y monitoreo del programa. Así, los comités deben proceder a la redefinición de los objetivos específicos a nivel de los servicios y su transformación en indicadores o criterios de apreciación para permitir a los agentes técnicos seguir y participar al mismo tiempo que evalúan el sistema. Evidentemente, este proceso pasará por un fortalecimiento de las capacidades de los actores involucrados”.*

El informe del proyecto IN2099 recomienda: *“Proporcionar **capacitación y apoyo al personal** del proyecto en el uso eficiente del sistema de gestión de bases de datos.”⁹⁵*

Por su parte el informe del proyecto de protección de Bolivia (BO1805) realiza dos recomendaciones:

- *“Para próximas intervenciones es importante generar herramientas de medición que permitan valorar con mayor profundidad los resultados”.*
- *“Los indicadores plantean metas de cobertura que han facilitado el proceso de monitoreo, sin embargo, se considera que también es importante que se establezcan tasas de eficacia que permitan monitorear la calidad de los procesos de capacitación tanto por género como por grupo etario”.*

En el informe del proyecto BD3108 se realiza una recomendación de tipo preventivo: *“Mantener la estructura de M&E de Educo y los costos siempre en*

⁹⁴ “Gender is an important issue and must be emphasized, particularly in Cox's Bazar as it is strongly conditioning education and job for girls (they stay at home, get lower salaries, high prevalence of early marriage). • Despite not being the main focus of this project, keep an eye on sexual exploitation and trafficking (it happens in Satkhira and Cox's Bazar).”

⁹⁵ “Provide training and support to project staff in using the database management system efficiently”

un umbral razonable, evitando la duplicación con los sistemas, procedimientos y equipos existentes por parte de los socios implementadores”⁹⁶.

En el informe del proyecto de Mali ML3031 también se realizan recomendaciones vinculadas al sistema de monitoreo y evaluación:

- *“En proyectos que prevén el uso de indicadores complejos y un informe trimestral que requiere coordinar varias organizaciones, prever un puesto a tiempo completo de MERL en el equipo del proyecto para asegurar la eficacia de la recopilación, procesamiento y análisis de datos”.*
- *“Anticipar mejor las necesidades de desagregación de datos y la inclusión de datos sobre ciertos grupos objetivo”.*

Por último, el informe del proyecto filipino PH2101 realiza dos recomendaciones concretas para mejorar el sistema de monitoreo y evaluación:

- *“Necesita mejora la **herramienta de evaluación utilizada en la identificación/validación** de beneficiarios. No todos los trabajadores infantiles están categóricamente no expuestos a ambientes peligrosos y no están fuera de la escuela”⁹⁷.*
- *“Es necesario establecer mecanismos de seguimiento más fuertes sobre la **utilización de los fondos semilla de subsistencia** proporcionados por el proyecto a los padres de los niños retirados. El mecanismo de seguimiento debería poder monitorear si el dinero proporcionado por el proyecto se usa para fines de subsistencia y no para consumo personal”⁹⁸.*

8 Análisis y sistematización de dificultades identificadas en las evaluaciones

En el marco del análisis de las 20 evaluaciones de proyectos implementados por Educo, se han identificado diversas dificultades y oportunidades de mejora que reflejan tanto los retos enfrentados como las lecciones aprendidas. Estas evaluaciones abarcan un amplio espectro de contextos y objetivos, desde la respuesta a emergencias humanitarias hasta el fomento del empoderamiento económico y social. El propósito de esta sección es sintetizar las principales barreras y oportunidades emergentes, proporcionando un marco para la reflexión y la mejora continua de las estrategias de intervención de Educo.

⁹⁶ « Maintain Educo's M&E structure and costs always at a reasonable threshold, avoiding duplication with existing systems, procedures and teams by the implementing partners. »

⁹⁷ “The only thing mentioned that needs improvement is the assessment tool used in the identification/ validation of beneficiaries. Not all child laborers are categorically not exposed to hazardous environments and are not out of school”.

⁹⁸ “There is a need to establish stronger tracking mechanisms on the utilization of the livelihood seed funds provided by the project to the parents of withdrawn children. The tracking mechanism should be able to monitor if the money provided by the project is used for livelihood purposes and not for personal consumption”.

Entre los desafíos destacados se encuentran la adaptación a la pandemia de COVID-19, que requirió ajustes significativos en la planificación y ejecución de los proyectos, y la gestión de intervenciones en contextos de alta vulnerabilidad o emergencia. Además, se han identificado barreras estructurales, como la lucha contra el trabajo infantil en entornos empobrecidos, y dificultades operativas relacionadas con la evaluación y monitoreo de proyectos.

1. **El Covid-19 ha implicado un reto enorme para gran parte de los proyectos.**

En muchos casos, ha repercutido sobre la eficiencia de los proyectos, teniendo que replanificar algunas acciones o, incluso, que adaptar el presupuesto y gestionar estos cambios con los respectivos financiadores y contrapartes. También hay proyectos que han tenido que rediseñar sus intervenciones por el impedimento que durante muchos meses hubo para realizar acciones presenciales. Así, se ha tenido que dedicar un esfuerzo adicional en digitalizar las formaciones y/o llevar al entorno online acciones de información, sensibilización o formación. No obstante, de los informes analizados se puede concluir que ha sido una dificultad superada y que, ha dejado capacidades instaladas que podrán ser aprovechadas como oportunidades.

Efectivamente, incorporar el entorno digital en el diseño de las intervenciones puede ser una oportunidad estratégica en dos direcciones:

- Permite ampliar el alcance de los servicios y llegar a más personas beneficiarias, de manera específica a aquellas que tienen limitaciones para acudir presencialmente a los encuentros, formaciones o reuniones. De esta manera, se democratiza el acceso a los productos o servicios que ofrece Educo.
- Permite ampliar la eficacia de algunas acciones, en la medida en que el entorno online se utilice para desarrollar acciones complementarias de refuerzo de las formaciones o campañas de información y sensibilización realizadas previamente de manera presencial.

Para que esta oportunidad se convierta en una estrategia efectiva, habrá que garantizar la disponibilidad de la tecnología suficiente, así como el acceso a internet. Educo deberá trabajar, si fuera necesario, en la neutralización de la brecha digital que se observa a nivel intergeneracional, desde la perspectiva de género o entre el ámbito rural-urbano.

2. En los **contextos de emergencia humanitaria**, se han identificado **dificultades vinculadas al control sobre la ejecución del proyecto**, dado que son zonas de intervención en los que las autoridades competentes tienen mucho mando sobre todo lo que acontece bajo su territorio. Los proyectos que no consiguen un apoyo real por parte de estas autoridades ven muy limitado el acceso a la población beneficiaria, e incluso se pueden encontrar con restricciones que impidan un desarrollo eficiente y eficaz de las acciones planificadas.

Además, en estos contextos, la prioridad suele estar focalizada en garantizar el acceso a los servicios de subsistencia, y el derecho a la educación, no siempre se entiende como un derecho o un bien prioritario. Para afrontar esta dificultad, es recomendable que toda intervención implique a las autoridades locales

desde la fase de identificación y diseño. De forma paralela, una oportunidad que Educo podría trabajar de manera más estratégica es la incidencia política a nivel internacional para que la educación en contextos de emergencia gane relevancia y se posicione como un ámbito de intervención estratégico.

Por último, cabe destacar de nuevo una recomendación identificada en este análisis: en contextos de emergencia, conviene muchas veces apoyar intervenciones ya existentes que cuentan con el apoyo institucional suficiente, en lugar de diseñar nuevas intervenciones.

3. En entornos o **territorios muy empobrecidos**, los proyectos que buscan luchar contra el trabajo infantil e impulsar alternativas al abandono escolar se encuentran con **dificultades a nivel estructural**. Mientras no se pueda garantizar la subsistencia familiar, las familias seguirán recurriendo a la “mano de obra” suplementaria que implica el trabajo de sus hijos e hijas.

Ampliar el foco de intervención hacia el desarrollo de medios de subsistencia, podría jugar en detrimento de conseguir un impacto mayor en las áreas prioritarias para Educo. En lugar de ello, se recomienda aprovechar la oportunidad de generar más colaboraciones estratégicas entre Educo y otras organizaciones que operan en el ámbito del desarrollo económico o desarrollo comunitario.

4. Una de las **dificultades operativas** identificadas en varios informes está vinculada al propio **ejercicio de evaluación**. Acceder a un número representativo de participantes o beneficiarios/as para recabar sus testimonios, resulta en muchas ocasiones complicado. Adicionalmente, se ha puesto en evidencia la influencia del sesgo de deseabilidad social en muchas de las respuestas recogidas, incidiendo en el valor o utilidad que las evaluaciones puedan tener. Para superar este obstáculo, es recomendable requerir a las empresas o personas prestadoras del servicio de evaluación la aplicación de un mix de técnicas que no dependan únicamente de la opinión o percepción de las personas beneficiarias.

En el mismo sentido, también se percibe cierto sesgo de “indulgencia” (entendido como evitar señalar aspectos negativos o hacer críticas constructivas para no incomodar al evaluado/a) en el análisis que las personas evaluadoras realizan al desarrollar los informes de proyecto. Pudiéndose tratar de una perspectiva cultural profundamente arraigada en las personas evaluadoras, neutralizarlo resultará complicado. Será recomendable, siempre que sea factible, promover evaluaciones con equipos de distinta procedencia, así como realizar contrastes suficientes con los equipos nacionales o los equipos de monitoreo de los proyectos para favorecer una mayor objetividad.

9 Hallazgos en términos de criterios de evaluación

Los informes de evaluación se estructuran normalmente por criterios de evaluación. Principalmente se aplican los seis criterios del Comité de Ayuda al

Desarrollo de la OCDE⁹⁹: Pertinencia, Coherencia, efectividad o eficacia, eficiencia, impacto y sostenibilidad. Pero también son comunes los siguientes criterios: participación y apropiación; y el criterio de perspectiva de género.

En este apartado se va a hacer una síntesis de los principales hallazgos tras analizar de manera conjunta los 20 proyectos objeto de la sistematización.

9.1 Pertinencia

Los proyectos son altamente pertinentes ya que abordan derechos fundamentales, problemas críticos y necesidades urgentes de las comunidades beneficiarias. Esto incluye la mejora de la calidad de la educación, la protección de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, y la mitigación de riesgos asociados con la pobreza y la exclusión social.

La pertinencia se demuestra en cómo los proyectos responden directamente a las necesidades identificadas de las comunidades. Este criterio se ha trabajado desde la fase de diseño a través de consultas con los grupos interesados y la adaptación de los proyectos para alinearse con las prioridades y contextos locales.

9.2 Coherencia

Los proyectos muestran una fuerte alineación con las políticas públicas y los marcos programáticos tanto a nivel nacional como internacional. Esto incluye alinearse con los Objetivos de Desarrollo Sostenible, la Convención de los Derechos de la Infancia y las políticas de protección infantil, lucha contra el trabajo infantil, y respuesta a la violencia basada en género.

Los proyectos están diseñados con una lógica clara que conecta las actividades, resultados y objetivos, lo que facilita la implementación efectiva y evita duplicaciones. Esto se logra mediante una planificación y coordinación cuidadosa, asegurando que cada elemento del proyecto refuerce los otros.

La coherencia también se refleja en la capacidad de los proyectos para adaptarse a circunstancias cambiantes, como se evidenció durante la pandemia de COVID-19. Esta flexibilidad permite ajustes estratégicos para responder a nuevas necesidades o desafíos imprevistos.

9.3 Eficiencia

Los proyectos de Educo han sido eficientes en términos de cobertura, alcanzando a un gran número de participantes objetivo. Esto incluye tanto a niños y adolescentes como a sus familias y miembros de la comunidad, lo que ha permitido una sensibilización y participación amplia en temas de protección infantil y educación.

⁹⁹ [Evaluation criteria](#)

La ejecución de fondos y recursos ha sido generalmente alineada con lo planificado, con algún ajuste debido a retrasos generados por el COVID-19, así como con otras variaciones mínimas en relación con el presupuesto aprobado. Aunque algunos fondos no fueron utilizados debido a razones específicas como la dificultad para encontrar reemplazos de personal clave, la mayoría de los recursos fueron gestionados de manera eficiente. En algunos casos, se realizaron ajustes razonables en la distribución de recursos para optimizar su uso.

La capacidad de Educo para adaptarse a circunstancias cambiantes, como la pandemia de COVID-19, ha sido crucial para mantener la eficiencia del proyecto. Se replanificaron algunas acciones y se implementaron métodos alternativos, como el uso de plataformas virtuales, para asegurar la continuidad de las actividades educativas y de sensibilización.

La colaboración con diversas agencias y actores locales ha permitido una implementación más rápida y eficiente de las actividades del proyecto. Esta coordinación ha facilitado el intercambio y la complementariedad en el uso de recursos y la utilización de herramientas gubernamentales para la identificación y validación de beneficiarios, mejorando así la eficiencia operativa.

Se destacó una gestión eficiente y transparente de los procesos administrativos y financieros, superando desafíos como la carga administrativa y las exigencias de rendición de cuentas impuestas por los sistemas contables. Además, Educo ha implementado herramientas y procedimientos que han fortalecido la capacidad de las organizaciones locales socias para manejar fondos y cumplir con las normativas.

9.4 Eficacia

Se entiende la eficacia como la medida en que la intervención o intervenciones alcanzaron sus objetivos y resultados. En este sentido en la sección 3 del presente informe se analizan y sistematizan los resultados alcanzados por los proyectos objeto de este estudio. No obstante, en términos generales en cuanto a la eficacia de los proyectos de Educo, se puede decir que la mayoría de los proyectos alcanzaron o superaron los objetivos y metas establecidos, con indicadores clave como el aumento de la matriculación escolar, la emisión de certificados de nacimiento y la reducción del trabajo infantil, mostrando resultados positivos.

9.5 Impacto

Los proyectos de Educo analizados, según sus informes de evaluación, han generado un impacto positivo significativo, especialmente en relación al disfrute del derecho a la educación y la protección infantil. Se han observado mejoras en el nivel de conocimiento, creencias y comportamiento de los grupos beneficiarios, promoviendo valores como el respeto y la no violencia. Además, varios proyectos han contribuido al desarrollo económico y social de las comunidades, apoyando la eliminación del trabajo infantil y fortaleciendo

sistemas de protección comunitarios. A través de la implicación de las familias y la participación activa de niños y adolescentes, se ha fomentado unos entornos educativos más seguros e inclusivos.

9.6 Sostenibilidad

Según los informes de evaluación analizados los proyectos de Educo muestran que se ha establecido una base sólida para el cambio sostenible, principalmente a través del fortalecimiento de capacidades y la participación de la comunidad, incluyendo a familias, NNA y autoridades locales. Sin embargo, el cambio de actitudes y comportamientos requiere una apuesta a largo plazo. A su vez, la sostenibilidad de las intervenciones y sus resultados enfrenta desafíos como posibles cambios socioeconómicos o inestabilidad política, que pueden afectar la disponibilidad de recursos, el apoyo comunitario y el apoyo institucional. Aunque los proyectos puedan haber sentado bases importantes, se reconoce la necesidad de apoyo externo continuo y capacitación adicional para asegurar que las iniciativas perduren.

9.7 Participación y apropiación

Los proyectos de Educo, según los informes analizados, han logrado una alta participación y apropiación por parte de la comunidad, lo cual es crucial para la sostenibilidad y éxito a largo plazo de las iniciativas implementadas. La inclusión y empoderamiento de los participantes han sido clave para asegurar que los beneficios del proyecto se mantengan y expandan en el futuro.

Los proyectos de Educo analizados han demostrado una fuerte participación y sentido de propiedad entre los miembros de la comunidad, incluyendo NNA, familias, estudiantes, docentes y autoridades locales. La colaboración activa en la toma de decisiones, especialmente a través de comités escolares y consultivos, ha sido fundamental para fortalecer la confianza y el compromiso de los participantes con los objetivos del proyecto. Este enfoque ha facilitado la implementación efectiva de los proyectos y ha asegurado una mayor adhesión a las actividades y resultados propuestos.

Las iniciativas de Educo han promovido un cambio significativo en las actitudes y comportamientos de los participantes, especialmente en temas como la equidad de género y la prevención de la violencia. La creación de espacios para la participación, como los Consejos Consultivos de NNA, ha permitido que los jóvenes asuman roles de liderazgo y se involucren activamente en sus comunidades. Este empoderamiento no solo ha generado una mayor conciencia sobre sus derechos, sino que también ha fomentado un ambiente más inclusivo y equitativo. Además, las capacitaciones y alianzas con entidades locales han fortalecido la capacidad de los actores comunitarios para abordar problemas específicos, como la trata de personas y la violencia de género, de manera sostenible.

9.8 Perspectiva de género

En línea con los informes de evaluación analizados, los proyectos han tenido un impacto positivo en las actitudes y percepciones de las NNA (Niñas, Niños y Adolescentes) en relación con temas de género, trata y violencia sexual. Se observa que las mujeres han mostrado niveles más altos de conocimiento y actitudes positivas respecto a estos temas, aunque todavía existen brechas entre los géneros.

Se ha observado que algunos proyectos no han desarrollado una estrategia de género específica, sino que han aplicado el enfoque de género desde una perspectiva transversal, integrándose en todas las actividades de los proyectos. Esto se ha reflejado en una mayor participación de mujeres, tanto en niñas como en adolescentes y jóvenes, visibilizando y abordando problemáticas específicas que afectan a este grupo. En todo caso, hace falta una mayor capacitación de los equipos para seguir profundizando en esta perspectiva.

10 Conclusiones de la sistematización

10.1 Conclusión en relación con los resultados de impacto

RIS 1 Educación Equitativa, segura y de calidad: Los resultados de la sistematización de 20 evaluaciones de proyectos de Educo indican que se están logrando avances significativos en varias áreas clave establecidas en el marco programático, particularmente en el desarrollo de una educación equitativa, segura y de calidad. A continuación, se destacan las principales conclusiones:

1. **Educación y cuidado en la primera infancia:** Los proyectos analizados han demostrado ser efectivos en la mejora de las capacidades de las familias y profesionales, fortaleciendo el rol de las familias en la educación temprana y ampliando el acceso a servicios de educación infantil de calidad. Sin embargo, la atención a esta etapa sigue siendo insuficiente en términos de alcance y equidad dada la ambición del objetivo perseguido.

Es relevante que Educo continúe priorizando esta área, asegurando un enfoque integral que incluya el fortalecimiento de políticas intersectoriales y el desarrollo de capacidades de los educadores para ofrecer una crianza respetuosa y no violenta. Se subraya la necesidad de continuar y ampliar estos programas de capacitación familiar, ya que pueden generar un cambio significativo en la actitud hacia la educación y fomentan una participación más activa y efectiva en el proceso educativo.

2. **Procesos educativos seguros e inclusivos:** Los proyectos de Educo sistematizados han logrado crear entornos de aprendizaje más inclusivos y seguros, con un enfoque pertinente respecto a la perspectiva de la diversidad cultural y de género. Los proyectos han demostrado que crear un entorno educativo seguro, donde se respeten y se promuevan los derechos de los NNA, es esencial para su desarrollo integral. La implementación de metodologías innovadoras y el uso de tecnologías educativas han mejorado significativamente el aprendizaje y la participación de los estudiantes. No obstante, la sostenibilidad de estas mejoras depende de un apoyo continuo a

las escuelas y la integración de estas prácticas en las políticas educativas nacionales.

La inclusión del enfoque de género ha contribuido a revertir patrones socioculturales y a garantizar igualdad de oportunidades en la educación, promoviendo la permanencia de niñas en la escuela.

La incorporación de lenguas y culturas locales en la educación ha mejorado el desarrollo holístico, la autoestima y la preservación cultural de los estudiantes.

Educo podría enfocarse en fortalecer la formación continua de docentes, especialmente en pedagogía inclusiva y personalizada, para asegurar que las necesidades de todos los estudiantes sean atendidas de manera equitativa, para mantener estos logros.

Por último, los proyectos han demostrado ser efectivos en la adopción de medidas de protección infantil y en el empoderamiento de los estudiantes, promoviendo su interés en la educación y su participación en actividades de aprendizaje comunitarias.

3. **Alternativas educativas y formación técnica:** Los proyectos analizados han permitido que los niños, niñas y adolescentes adquieran conocimientos y competencias esenciales para su desarrollo integral, preparándolos para enfrentar desafíos y vivir de manera plena y digna y evitando el abandono temprano. Educo ha logrado avances significativos en ofrecer alternativas educativas y formación técnica para NNA desescolarizados, aunque en contextos muy empobrecidos, primar la educación sobre el trabajo para apoyar la subsistencia familiar sigue siendo un reto considerable.

Es importante que Educo continúe fortaleciendo estas iniciativas, generando alternativas flexibles y profesionalizantes que sean accesibles y de calidad. De manera paralela, hay que trabajar sobre las expectativas de los NNAJ y sus familias y educadores, puesto que se ha evidenciado clave para evitar el abandono prematuro.

4. **Educación en crisis humanitarias:** Los proyectos en contextos de crisis analizados, han mostrado la importancia de la adaptación de oportunidades educativas para NNA en situaciones de emergencia. La capacidad de prevención y respuesta de los sistemas de gestión de riesgos es crítica para asegurar la continuidad educativa y el bienestar de los estudiantes en estas circunstancias. Educo debería continuar desarrollando y fortaleciendo estos sistemas, promoviendo la resiliencia y garantizando que la educación no se interrumpa en momentos de crisis. La educación en emergencias debe ser una prioridad constante, con un enfoque en la preparación y la respuesta rápida para garantizar que ningún niño se quede atrás en situaciones de crisis.

En resumen, los resultados de los proyectos sistematizados indican que Educo ha realizado progresos significativos en sus áreas programáticas clave y está en el camino marcado en el Marco de Impacto 2020-2030 al enfocar sus esfuerzos en la promoción del derecho a la educación, la capacitación de familias y profesionales, la creación de entornos educativos seguros e inclusivos, y la provisión de alternativas educativas de calidad. Sin embargo, es crucial

mantener y ampliar estas estrategias, asegurando su implementación efectiva y su adaptación a los contextos locales. Estos esfuerzos contribuirán a un desarrollo más equitativo y sostenible en el tiempo de los NNA, permitiéndoles alcanzar su pleno potencial y el disfrute de sus derechos

RIS 2 Protección contra la violencia y la explotación:

1. **Fortalecimiento de Entornos Familiares y Comunitarios Protectores:** Educo ha logrado avances importantes en involucrar a las comunidades y a los NNA en la protección infantil según los proyectos analizados. Sin embargo, se necesita un enfoque más sostenido para asegurar que estas iniciativas se mantengan a largo plazo.

La participación activa de las comunidades y los niños, niñas y adolescentes (NNA) en la protección infantil ha demostrado ser fundamental. La creación y activación de clubes liderados por adolescentes y comités de protección infantil han fortalecido la capacidad comunitaria para abordar y gestionar problemas de violencia y desprotección. Este enfoque ha incrementado la conciencia y la capacidad de respuesta ante la violencia, evidenciando que la involucración directa de los NNA y sus comunidades es clave para generar un entorno protector y seguro.

El fortalecimiento de los sistemas locales de protección infantil es esencial para la sostenibilidad de los resultados. La creación de redes y comités de protección infantil ha demostrado ser efectiva y sostenible, facilitando una respuesta coordinada y continua ante la violencia y explotación. La colaboración entre actores locales, gubernamentales y de la sociedad civil ha sido crucial para el éxito de estos sistemas, aunque se debe seguir trabajando en la movilización de recursos a largo plazo para asegurar su sostenibilidad.

Educo debe continuar fortaleciendo las capacidades locales, promoviendo la participación comunitaria y asegurando la creación de redes de apoyo y sistemas de vigilancia sólidas que incluyan a todas las partes interesadas, incluidos padres, madres, líderes comunitarios y autoridades locales. Además, es crucial mejorar la comunicación intergeneracional y entre pares para fomentar relaciones más equitativas y respetuosas.

2. **Lucha Contra la Violencia de Género:** La educación y el empoderamiento de niñas y mujeres son fundamentales para combatir la violencia de género. Los proyectos analizados han incrementado la concienciación sobre los derechos de las mujeres y niñas, mejorando su autoconfianza y fomentando su participación en la sociedad. La formación en derechos sexuales y reproductivos, autoestima y planificación del futuro ha demostrado ser efectiva para promover una cultura de respeto y equidad, reduciendo la violencia de género desde temprana edad.

La sensibilización y capacitación de las comunidades han sido efectivas para reducir la violencia de género y promover una cultura de respeto y equidad. La inclusión de enfoques de género en la educación y la capacitación de líderes comunitarios han generado cambios significativos en las actitudes y prácticas

hacia la violencia de género, promoviendo relaciones más equitativas y de buen trato.

A pesar de estos avances, es necesario intensificar los esfuerzos para abordar las raíces culturales de la violencia de género y ampliar la cobertura de programas educativos integrales en sexualidad y género. Tras el análisis de esta sistematización, es fundamental que Educo trabaje con una mirada a largo plazo en colaboración con las comunidades para cambiar las normas y prácticas patriarcales, promoviendo masculinidades equitativas y no violentas desde una edad temprana. Además, la organización debe prestar atención a las disparidades de género en la capacitación y el empoderamiento, asegurando que tanto niñas como niños reciban el apoyo necesario para desarrollar habilidades de autoprotección y liderazgo.

3. Lucha Contra las Peores Formas de Trabajo Infantil y la Explotación: Los proyectos analizados han tenido éxito en reducir el trabajo infantil y mejorar las condiciones laborales de los NNA, un reto que requiere un abordaje integral y de largo plazo dada la envergadura del problema.

La sensibilización sobre los derechos de la infancia y la formación profesional en oficios seguros han retirado a NNA de trabajos peligrosos, mejorando su autosostenibilidad y condiciones de vida. La reducción de horas de trabajo y la mejora de las condiciones laborales son indicadores claros de progreso en la protección infantil.

Sin embargo, para lograr un impacto sostenible, Educo debe trabajar estrechamente con gobiernos y empleadores para fortalecer los marcos legales y garantizar su aplicación efectiva. Además, es crucial continuar con campañas de sensibilización, especialmente focalizadas al ámbito familiar y comunitario, para cambiar la percepción y aumentar la conciencia sobre los derechos de los NNA y los peligros del trabajo infantil. La formación profesional y el acceso a oportunidades laborales seguras y dignas para los jóvenes deben seguir siendo una prioridad como alternativas a la explotación infantil.

4. Protección de la Niñez en Crisis Humanitarias: En contextos de crisis humanitarias, la protección de la niñez es imprescindible. Los enfoques comunitarios han demostrado ser efectivos para reducir los riesgos de desprotección infantil. La formación continua y el apoyo de actores locales y gubernamentales han facilitado la creación de redes comunitarias que promueven la prevención de derechos de los niños y la violencia, asegurando un entorno seguro incluso en situaciones de crisis.

Sin embargo, la sostenibilidad de estos logros requiere un enfoque estratégico y coordinado, que incluya la capacitación continua de actores locales y el fortalecimiento de las infraestructuras comunitarias de protección. Educo debe seguir apoyando a las comunidades para que estas puedan responder de manera efectiva a situaciones de crisis y proteger a los NNA de manera integral.

En resumen, los proyectos de Educo bajo el marco de protección analizados han logrado importantes avances en la creación de entornos seguros y protectores para NNA. Han sido efectivos en la sensibilización y el cambio de actitudes, la reducción del trabajo infantil, y el fortalecimiento de los sistemas de

protección, especialmente en contextos de crisis. No obstante, es fundamental continuar trabajando en la sostenibilidad de estos logros, reforzar las colaboraciones con las autoridades locales, expandir la cobertura y profundizar en la educación de género para asegurar un cambio más equitativo y duradero.

RIS 3 Empoderamiento y agencia:

1. **Organización y Agencia para el Cambio Social:** Los proyectos de Educo han contribuido significativamente al empoderamiento económico y personal de mujeres, jóvenes y comunidades a través de iniciativas de desarrollo de habilidades, creación de empleo y generación de ingresos. Esto incluye la creación de Asociaciones de Ahorro y Préstamo del Pueblo (VSLA) y el apoyo a emprendimientos económicos, lo que ha fortalecido la autonomía económica de las personas beneficiarias.

Se ha fomentado el liderazgo y la participación activa en la toma de decisiones comunitarias, fortaleciendo la cohesión social y promoviendo la democracia local.

Se ha fortalecido el empoderamiento de mujeres y personas LGBTIQ según los proyectos analizados que trabajan este área, promoviendo la igualdad y reduciendo la violencia de género. Los proyectos analizados que trabajaban este tema han logrado incrementar la concienciación sobre los derechos de las mujeres y personas LGBTIQ, y han fomentado una mayor participación de estos grupos en la toma de decisiones y en la comunidad.

Por otro lado, a pesar de los avances en la inclusión de género y diversidad sexual, es necesario ampliar el alcance de estas iniciativas, asegurando que todas las voces sean escuchadas y consideradas, especialmente las de grupos marginados

2. **Cultura de Paz y Cohesión social:** Educo ha avanzado en el fomento de una cultura de paz y cohesión social mediante la educación y la concienciación sobre derechos, particularmente en contextos de conflicto o desigualdad, según los proyectos analizados. Los proyectos han promovido el respeto por la diversidad y la creación de espacios seguros, facilitando un entorno más inclusivo y democrático.

Las iniciativas educativas han aumentado la conciencia sobre los derechos y la igualdad de género, promoviendo un cambio positivo en las actitudes y comportamientos. Los proyectos han mejorado la cohesión del tejido social y han creado vínculos más fuertes entre los beneficiarios, aumentando la conciencia de derechos humanos y reduciendo el abandono escolar y los embarazos adolescentes.

Aunque se han creado espacios para el diálogo y la resolución de conflictos, es importante fortalecer estos mecanismos, asegurando una participación más amplia y equitativa de todos los sectores de la comunidad para lograr su empoderamiento desde un enfoque inclusivo

Educo debe trabajar más estrechamente con las autoridades locales y nacionales para integrar las lecciones aprendidas y las mejores prácticas en las políticas públicas, promoviendo una cultura de paz sostenible y cohesión social.

3. **Transición ecológica y sustentabilidad:** Los proyectos han promovido prácticas sostenibles y amigables con el medio ambiente, mejorando la resiliencia comunitaria frente al cambio climático. Se han implementado iniciativas de educación y acción para la transición ecológica, que han tenido un impacto positivo en la conciencia y las prácticas ambientales de las comunidades. Los proyectos han incentivado el uso racional de los recursos naturales, la reforestación y la adopción de buenas prácticas ambientales, lo que ha incrementado la resiliencia y capacidad de adaptación al cambio climático

Dada la relevancia y urgencia que este reto tiene en la agenda mundial, es necesario que Educo amplie el alcance y transversalice las iniciativas que promueven la transición ecológica, involucrando a más comunidades y sumándose a las alianzas locales que estén promoviendo la Agenda 2030.

Además, Educo debería continuar y ampliar los programas educativos sobre sostenibilidad ambiental, asegurando que los NNA y las comunidades comprendan la importancia de estas prácticas para su bienestar presente y futuro.

4. **Participación y rendición de cuentas:** Educo ha promovido la participación activa de niños, niñas, adolescentes y comunidades en procesos de rendición de cuentas y toma de decisiones, fortaleciendo la transparencia y la responsabilidad social. Los proyectos han establecido gobiernos estudiantiles y comités juveniles que han permitido a los NNA presentar propuestas de incidencia comunitaria y participar activamente en la gestión local.

Educo debería enfocarse en fortalecer las capacidades institucionales para facilitar procesos de rendición de cuentas más robustos y efectivos, asegurando que las voces de los NNA y las comunidades sean escuchadas y respetadas.

Por último, es esencial promover la participación continua de los NNA en la vida comunitaria y en los procesos de toma de decisiones más allá de la duración de los proyectos, para asegurar una participación ciudadana activa y sostenida en el tiempo.

10.2 Conclusiones generales

- **Dificultad de Alineación con los RIS y Líneas Programáticas:** Una primera conclusión del trabajo de sistematización realizado, es que no resulta fácil identificar cómo y en qué medida un proyecto contribuye a los Resultados de Impacto (RIS) y sus líneas programáticas basándose en los informes de evaluación. Esta dimensión no se aborda adecuadamente en la mayoría de los informes de evaluación, lo que dificulta la vinculación clara con los objetivos estratégicos de Educo y su análisis estratégico.

- **Diversidad y Calidad de los Informes de Evaluación:** Existe una gran diversidad en la calidad de los informes de evaluación, lo que complica la extracción homogénea de aprendizajes y elementos de reflexión. La mayoría de los informes se centran en aspectos operativos más que en cuestiones estratégicas, lo que dificulta la identificación de hallazgos relevantes, que puedan ser extrapolables o replicables, que además sirvan para la toma de decisiones estratégicas de la organización
- **Mezcla y Confusión en Buenas Prácticas y Lecciones Aprendidas:** Se detecta en los informes cierta confusión respecto a lo que son buenas prácticas y lecciones aprendidas, careciendo de una definición común que permita una sistematización coherente. Sería necesario que Educo revisase y ajustase, antes de la finalización de cada informe, la categorización para poder extraer y consolidar de manera homogénea las lecciones aprendidas y las buenas prácticas de cada informe.
- **Incorporar el entorno digital en el diseño de las intervenciones** puede ser una oportunidad estratégica en dos direcciones:
 - o Permite ampliar el alcance de los servicios y llegar a más personas beneficiarias, de manera específica a aquellas que tienen limitaciones para acudir presencialmente a los encuentros, formaciones o reuniones. De esta manera, se democratiza el acceso a los productos o servicios que ofrece Educo.
 - o Permite ampliar la eficacia de algunas acciones, en la medida en que el entorno online se utilice para desarrollar acciones complementarias de refuerzo de las formaciones o campañas de información y sensibilización realizadas previamente de manera presencial.

Para que esta oportunidad se convierta en una estrategia efectiva, habrá que garantizar la disponibilidad de la tecnología suficiente, así como el acceso a internet. Educo deberá trabajar, si fuera necesario, en la neutralización de la brecha digital que se observa a nivel intergeneracional, desde la perspectiva de género o entre el ámbito rural-urbano.

- **Estructuración en Criterios Evaluativos y Resultados:** La mayoría de los informes de evaluación se estructuran en criterios evaluativos y resultados, a menudo sin vinculación entre ellos. El uso de los criterios DAC (Comité de ayuda al desarrollo de la OCDE) está generalizado en la evaluación. Sin embargo, se debería considerar también los principios para la aplicación¹⁰⁰ de estos criterios establecidos por el propio DAC, especialmente el criterio 2: "El uso de los criterios depende del propósito de la evaluación. Los criterios no deben aplicarse mecánicamente." Educo debería tener en cuenta la aplicación de los criterios y analizar qué criterios son factibles de responder de manera robusta según la

¹⁰⁰ [OECD "Two principles for using evaluation criteria"](#)

evaluación, cuáles aportan más valor a los objetivos de la evaluación y en qué medida son importantes para los proyectos o para el aprendizaje de la organización.

10.3 Propuestas de mejora

1. Para mejorar los informes de evaluación, es fundamental incluir una sección específica que detalle cómo y en qué medida los proyectos contribuyen a los Resultados de Impacto (RIS) del Marco de Impacto Global y las líneas programáticas establecidas por Educo en su Marco Programático Global. Esto permitirá una mejor alineación estratégica y facilitará la comprensión del impacto de cada proyecto dentro del marco global de Educo y una nota de decisión de carácter más estratégico y basado en evidencias más rigurosas
2. Es igualmente importante establecer estándares mínimos de calidad para los informes de evaluación, promoviendo una mayor coherencia y comparabilidad entre ellos. La uniformidad en la calidad de los informes permitirá extraer aprendizajes y reflexiones de manera más homogénea y consistente, facilitando la toma de decisiones basada en evidencias
3. Además, es necesario definir y consensuar claramente qué constituye una buena práctica y una lección aprendida. También sería importante que se diferenciasen las recomendaciones de tipo operativo de aquellas de tipo estratégico. Esto asegurará que estos elementos sean identificados y reportados de manera consistente en todos los informes, proporcionando una base sólida para el aprendizaje organizacional y la réplica de estrategias exitosas.
4. Por último, se sugiere valorar la posibilidad de complementar este ejercicio de síntesis basado en proyectos, en un enfoque basado en líneas programáticas, de forma que se pueda analizar la manera en que cada una de las líneas programáticas del Marco han sido aterrizadas en proyectos (evaluando su pertinencia, coherencia, impacto, sostenibilidad). Se trataría de realizar un análisis desde una mirada estratégica y desde una perspectiva global, que podría complementarse con una perspectiva territorial (por zona geográfica). El objeto final sería analizar el nivel de logro de los resultados previstos para cada línea del Marco Programático y su contribución a los resultados globales del Marco de Impacto.

Anexo 1: Lista de lecciones aprendidas identificadas en los informes revisados por proyecto

Extrato original-LLAA	Extracto traducido-LLAA
BD3101_final evaluation report	
The adolescent coordinate smoothly with different sectors regarding DRR prevention and response as well as Enhance lobbying capacity of A&Y club member through regular club sessions.	Los adolescentes se coordinan sin problemas con diferentes sectores en cuanto a la prevención y respuesta de DRR, así como mejoran la capacidad de cabildeo de los miembros del club A&Y a través de sesiones regulares del club.
Caregivers were an aware by participants different types of CP and GBV session and they ensure to community engagement to prevent CP and GBV issues in their community.●All A&Y club and CBCP committee prepared action plan for finding CP and GBV violence area as well as DRR pre-post response in their community.●Few of caregivers were not actively participation in the CBCP committee's sessions for slid thinks ●Camp management played potential roles in implementing the service efficiently with the target stakeholders. ●Adolescents and youth (A&Y) Club is appropriate intervention to reach out the adolescent group.●Community women people are not accept hanging poster, banner during GBV session as well as taken picture ●CBCP committee are plays vital to prevent Child marriage, domestic violence in their community.●To aware on DRR prefer the micking beside the A&Y club and CBCPC sessions.	Los cuidadores fueron conscientes de los diferentes tipos de sesiones de CP y GBV por parte de los participantes y aseguraron la participación de la comunidad para prevenir los problemas de CP y GBV en su comunidad. ● Todos los clubes A&Y y el comité CBCP prepararon un plan de acción para encontrar áreas de violencia de CP y GBV, así como la respuesta previa y posterior de DRR en su comunidad. ● Pocos cuidadores no participaron activamente en las sesiones del comité CBCP por resbalones ● La gestión del campamento jugó roles potenciales en la implementación del servicio de manera eficiente con los actores interesados. ● El Club de Adolescentes y Jóvenes (A&Y) es una intervención adecuada para llegar al grupo de adolescentes. ● Las mujeres de la comunidad no aceptan colgar carteles, pancartas durante la sesión de GBV ni tomar fotos ● El comité CBCP desempeña un papel vital para prevenir el matrimonio infantil y la violencia doméstica en su comunidad. ● Para concienciar sobre DRR prefieren la imitación al lado de las sesiones del club A&Y y CBCPC.
CBCP committee are plays vital to prevent Child marriage, domestic violence in their community.●	El comité CBCP desempeña un papel vital para prevenir el matrimonio infantil y la violencia doméstica en su comunidad. ●
BD3102_Final Evaluation Report	
Perception of the children on violence against the children and adolescent is apparently unclear, and the study team had multiple answers from the young respondents.	La percepción de los niños sobre la violencia contra los niños y adolescentes no está clara, y el equipo de estudio tuvo múltiples respuestas de los jóvenes encuestados.
80% young respondents (43% boys and 37% girls) that they were satisfied with the teaching methods of the teachers. Among them 72% boys and girls were very satisfied with the teaching methods. But still, 20% children did not show satisfaction to the methods practiced by the teachers.	El 80% de los jóvenes encuestados (43% niños y 37% niñas) estaban satisfechos con los métodos de enseñanza de los maestros. De ellos, el 72% de los niños y niñas estaban muy satisfechos con los métodos de enseñanza. Sin embargo, el 20% de los niños no mostraron satisfacción con los métodos practicados por los maestros.

Extracto original-LLAA	Extracto traducido-LLAA
<p>The confidence level of the children was not much satisfactory as the study team found only 33% boys and girls who expressed complete confidence while 29% said that they were very confident to stop/prevent violences against children. 24% boy and girls were found moderately confident and 14% was not confident at all.</p>	<p>El nivel de confianza de los niños no era muy satisfactorio, ya que el equipo de estudio encontró solo al 33% de los niños y niñas que expresaron confianza completa, mientras que el 29% dijo que estaban muy seguros de detener/prevenir la violencia contra los niños. El 24% de los niños y niñas se encontraron moderadamente seguros y el 14% no estaban seguros en absoluto.</p>
<p>† 81% of the parents and community members did not make any report on stopping/redressing the violence or torture against children/teenagers to anyone. Though 19% reported violence or torture against children.</p>	<p>El 81% de los padres y miembros de la comunidad no hicieron ningún informe sobre la detención/redacción de la violencia o tortura contra niños/adolescentes a nadie. Aunque el 19% informó sobre violencia o tortura contra niños.</p>
<p>It was a good message from 96% of the respondent that the current scenario shows significant improvement as the trend of child protection risks has decreased than before.</p>	<p>Fue un buen mensaje del 96% de los encuestados que el escenario actual muestra una mejora significativa ya que la tendencia de riesgos de protección infantil ha disminuido en comparación con antes.</p>
<p>91% children (47% boys and 44% girls) participated primarily in the meetings. Only 12% children attended training programs which seems comparatively low in terms of quality efforts</p>	<p>El 91% de los niños (47% niños y 44% niñas) participaron principalmente en las reuniones. Solo el 12% de los niños asistieron a programas de capacitación, lo que parece comparativamente bajo en términos de esfuerzos de calidad.</p>
<p>The study found absence of potential persons to transform into productive teachers in both camps and host communities, which is a prime need for quality education. The project may find options/measures to develop a pool of teachers to fulfil that need;</p>	<p>El estudio encontró la ausencia de personas potenciales para transformarse en maestros productivos en ambos campamentos y comunidades de acogida, lo cual es una necesidad primordial para la educación de calidad. El proyecto puede encontrar opciones/medidas para desarrollar un grupo de maestros para cumplir con esa necesidad.</p>
<p>No one participated any workshop while a few attended campaigns and MHPSS sessions.</p>	<p>Nadie participó en ningún taller, mientras que unos pocos asistieron a campañas y sesiones de MHPSS.</p>
<p>BD3108_FA_Narrative Report-2023 FINAL</p>	
<p>It is not possible to remove all children from hazardous work due to their family's poverty.</p>	<p>No es posible retirar a todos los niños del trabajo peligroso debido a la pobreza de sus familias.</p>
<p>Children are repeatedly involved in work due to seasonal family migration.</p>	<p>Los niños están repetidamente involucrados en el trabajo debido a la migración estacional de la familia.</p>
<p>Children from 15 to 18 years are not getting the opportunity to study in our schools due to age restriction, but their poverty does not allow them to access other schools, either. Besides, due to poverty.</p>	<p>Los niños de 15 a 18 años no tienen la oportunidad de estudiar en nuestras escuelas debido a la restricción de edad, pero su pobreza tampoco les permite acceder a otras escuelas. Además, debido a la pobreza.</p>
<p>BF3049_ProDHu-MAPE_Rapport_Eval_Finale</p>	

Extrato original-LLAA	Extracto traducido-LLAA
<p>Leçon 1 : lorsque les acteurs communautaires sont fortement impliqués, on a beaucoup de chance d'aboutir à des résultats fort appréciables dans la mise en place des structures communautaires de protection de l'enfant.</p>	<p>Lección 1: cuando los actores comunitarios están fuertemente implicados, hay muchas posibilidades de obtener resultados muy apreciables en la creación de estructuras comunitarias de protección infantil.</p>
<p>Leçon 2 : une très bonne collaboration entre la communauté et les services sociaux est un gage de réussite d'implémentation de nouvelles approches au sein des communautés. l</p>	<p>Lección 2: una muy buena colaboración entre la comunidad y los servicios sociales es una garantía de éxito en la implementación de nuevos enfoques dentro de las comunidades.</p>
BJ3067 Evaluation Finale PReCoV_Rapport Définitif	
<p>La bonne remontée ou le partage de l'information permet une participation efficiente des parties prenantes au projet. En effet, les différents acteurs ont indiqué qu'ils avaient à temps l'information sur les différentes interventions du projet, ce qui leur permet de se planifier pour donner des contributions de qualité en faveur de l'atteinte des résultats et objectifs du projet</p>	<p>La buena retroalimentación o el intercambio de información permite una participación eficiente de las partes interesadas en el proyecto. De hecho, los diferentes actores indicaron que recibieron a tiempo la información sobre las diferentes intervenciones del proyecto, lo que les permitió planificar para dar contribuciones de calidad a favor de la consecución de los resultados y objetivos del proyecto.</p>
<p>Toute communauté est capable de faire des sacrifices pour apporter sa contribution à la solidarité locale à condition d'avoir des preuves de gestion saine et transparente de la part de toute bonne volonté qui porte l'initiative. Cette dernière, une fois basée sur les besoins communautaires, trouve un écho favorable de la part des membres de ladite communauté.</p>	<p>Toda comunidad es capaz de hacer sacrificios para aportar su contribución a la solidaridad local, siempre que haya pruebas de gestión sana y transparente por parte de cualquier buena voluntad que lleve la iniciativa. Esta última, una vez basada en las necesidades comunitarias, encuentra una respuesta favorable por parte de los miembros de dicha comunidad.</p>
<p>Le projet a engendré un effet motivateur et stimuleur du fait des appuis apportés en toute impartialité aux jeunes. Des données collectées sur le terrain, il ressort que plusieurs adolescents(es) et jeunes ont insisté et obtenu de leurs parents le démarrage de leur formation professionnelle prenant exemple sur leurs pairs qui ont reçu des appuis en paiement de frais de contrat ou en équipement d'installation ou en-core de recyclage. Ils misent sur l'espoir que bientôt ce sera leur tour d'en bénéficier.</p>	<p>El proyecto ha generado un efecto motivador y estimulante debido al apoyo brindado con total imparcialidad a los jóvenes. Según los datos recopilados en el campo, varios adolescentes y jóvenes han insistido y obtenido de sus padres el inicio de su formación profesional, siguiendo el ejemplo de sus pares que recibieron apoyo en el pago de tarifas de contrato o en equipamiento de instalación o reciclaje. Confían en la esperanza de que pronto será su turno de beneficiarse.</p>
<p>Les enfants/adolescents/jeunes, les communautés, leurs leaders, et les acteurs à tous les niveaux, y compris les autorités politico administratives restent entièrement engagées lorsque les projets de développement adressent les problématiques majeures qui touchent à la vie des membres de la communauté, notamment celles qui visent à renforcer l'autonomisation des adolescents et des jeunes.</p>	<p>Los niños/adolescentes/jóvenes, las comunidades, sus líderes y los actores en todos los niveles, incluidas las autoridades político-administrativas, permanecen completamente comprometidos cuando los proyectos de desarrollo abordan los problemas importantes que afectan la vida de los miembros de la comunidad, especialmente aquellos que buscan fortalecer la autonomía de los adolescentes y jóvenes.</p>

Extrato original-LLAA	Extracto traducido-LLAA
<p>La présentation du projet PReCoV aux conseillers communaux des trois (3) communes d'intervention du projet (Natitingou, Tanguiéta et Matéri), aux acteurs départementaux, et aux acteurs de la société civile a été la clé de l'encrage institutionnel du PReCoV. L'équipe du projet a compris qu'effectivement, les élus locaux (à tous les niveaux) et les acteurs institutionnels (du public et du privé) peuvent s'engager véritablement dans la mise en œuvre d'un projet de développement, s'ils ont été associés en amont et disposent de toutes les informations aussi bien sur le projet, ses attentes vis-à-vis d'eux et surtout connaissent leurs rôles</p>	<p>La presentación del proyecto PReCoV a los consejeros comunales de las tres (3) comunas de intervención del proyecto (Natitingou, Tanguiéta y Matéri), a los actores departamentales y a los actores de la sociedad civil fue la clave del anclaje institucional del PReCoV. El equipo del proyecto entendió que, efectivamente, los funcionarios locales (en todos los niveles) y los actores institucionales (del sector público y privado) pueden realmente comprometerse en la implementación de un proyecto de desarrollo si han sido involucrados desde el principio y disponen de toda la información tanto sobre el proyecto, sus expectativas hacia ellos y, sobre todo, conocen sus roles.</p>
<p>L'immersion des Facilitateurs Communautaires d'Educo Bénin au sein des communautés est un élément non négligeable. Cela a permis un bon ancrage communautaire et a suscité assez d'engouement et d'acceptation du projet par les différents acteurs au niveau communautaire : Chefs Villages/Quartiers, leaders religieux/traditionnels/communautaires, associations de femmes et de jeunes...etc.</p>	<p>La inmersión de los Facilitadores Comunitarios de Educo Benín en las comunidades es un elemento no despreciable. Esto permitió un buen anclaje comunitario y suscitó bastante entusiasmo y aceptación del proyecto por parte de los diferentes actores a nivel comunitario: Jefes de Aldeas/Barrios, líderes religiosos/tradicionales/comunitarios, asociaciones de mujeres y jóvenes...etc.</p>
<p>Le PReCoV doit également son succès au fait que les thématiques qu'il aborde répondent aux besoins et préoccupations actuels des couches vulnérables du département. Le PReCoV adresse la problématique de la réinsertion socio-économique des adolescents et jeunes, fait la promotion de la paix et renforce le vivre-ensemble et la cohésion sociale ; toutes thématiques qui sont d'actualité dans le département de l'Atacora, en proie à la montée de la violence (département frontalier au Burkina-Faso et au Togo).</p>	<p>El PReCoV también debe su éxito al hecho de que las temáticas que aborda responden a las necesidades y preocupaciones actuales de las capas vulnerables del departamento. El PReCoV aborda el problema de la reintegración socioeconómica de los adolescentes y jóvenes, promueve la paz y refuerza la convivencia y la cohesión social; todas temáticas que son de actualidad en el departamento de Atacora, que enfrenta un aumento de la violencia (departamento fronterizo con Burkina Faso y Togo).</p>
BO1805_Evaluación externa	
<p>En cuatro años de ejecución, el programa ha fortalecido de manera significativa los conocimientos, actitudes y prácticas de los participantes en los procesos de capacitación, sin embargo, completar este proceso y consolidar los cambios generados requiere que se continúe trabajando en el largo plazo.</p>	
<p>Un sistema de planificación, monitoreo y evaluación que desarrolle procesos continuos de seguimiento y que esté acompañado de la aplicación de herramientas estandarizadas, es un elemento clave para garantizar la calidad de la intervención, la medición objetiva y la capacidad de respuesta ante incidencias.</p>	

Extracto original-LLAA	Extracto traducido-LLAA
<p>La modalidad virtual por si sola presenta limitantes para garantizar la calidad de los procesos de enseñanza aprendizaje, pero puede ser una herramienta potencial para aplicarse en una modalidad mixta para dinamizar los procesos de capacitación debido a que: permite programar actividades en horarios alternativos (al final de la tarde y fines de semana), evita el traslado innecesario de NNA, facilita el uso de material multimedia, puede ser una alternativa para el uso productivo del tiempo libre, puede ayudar a generar un mayor número de sesiones y ampliar el periodo de capacitación.</p>	
<p>Para garantizar la participación y permanencia de los hombres en los procesos de capacitación, es importante comprender como ven ellos el problema a partir de sus propias realidades y cuál es la mejor manera de proponer un acercamiento a la temática a partir de la empatía. En los grupos focales se ha manifestado que en este tipo de capacitaciones se sienten interpelados y juzgados con relación a las desigualdades de género y la violencia contra la mujer, los participantes que han permanecido hasta la conclusión del proceso de capacitación han mencionado que, en una primera etapa, se dio en ellos la negación del problema. Posteriormente, cuando las capacitaciones abordaron las consecuencias del machismo y los sistemas patriarcales en los hombres, se generó un proceso de empatía y reflexión sobre sus propias realidades lo que incidió en que permanezcan en los procesos de capacitación.</p>	
<p>El cambio de actitudes es un proceso que requiere un enfoque de trabajo de largo plazo, que inicia con un proceso reflexivo y autocrítico acompañado del fortalecimiento de conocimientos</p>	
<p>BO2094_Final Eval</p>	
<p>Como lección aprendida, el equipo ha identificado, que la metodología y estrategias NO funcionan cuando existe en el entorno una educación tradicional rígida, ya que esta limita la participación de los estudiantes NNA.</p>	
<p>No perder de vista en cada actividad, intervención o acción el centro de las decisiones a los titulares de derechos. Solo así se promueve el cambio de enfoque al trabajar con los NNAJ, esto puede generar algunas resistencias entre los adultos, permite que ellos también adopten estos estilos de trabajo, cuando ven los valiosos resultados del trabajo intergeneracional con participación plena de NNAJ.</p>	
<p>GT2176_Informe Final</p>	
<p>Las principales lecciones aprendidas de la experiencia de ofrecer EIS en centros educativos públicos con NNA sus familias y sus docentes son: a) La EIS tiene mayores posibilidades de resonancia cuando los temas se desarrollan simultáneamente con las familias, autoridades educativas y docentes del grupo de NNA seleccionados en el área de cobertura de los proyectos. b) Las posibilidades de sostenibilidad de los aprendizajes en EIS y los cambios que generan en la vida de NNA dependen del acompañamiento integral y sistemático, tanto dentro como fuera del aula, durante y después de finalizar los espacios de formación en los centros educativos. c) La recopilación de historias de vida es una técnica significativa para evidenciar los impactos de la EIS en NNA; permite mayores posibilidades de profundización cuando se realiza en tiempos relativamente cercanos a la finalización de los procesos de formación.</p>	
<p>Para contar con docentes capacitados y reflexivos en EIS, se hace necesario dar acompañamiento pedagógico en el aula. Esto permite la consolidación del conocimiento y la práctica, fortalece las habilidades comunicativas de las y los docentes con sus estudiantes y les motiva a explorar nuevas estrategias de enseñanza-aprendizaje basadas en las metodologías activas, participativas y vivenciales que propone la EIS</p>	
<p>GT3126-Informe Evaluación Final.</p>	

Extracto original-LLAA	Extracto traducido-LLAA
<p>El diálogo de saberes entre el conocimiento presente en la población de las dos comunidades de cobertura del proyecto, el conocimiento técnico del personal de EUDCO, Tierra Nueva y la experiencia interinstitucional de otros actores, ha posibilitado constituirse en un proceso de acción transformadora y de reflexión crítica.</p>	
<p>Los proyectos Productivos en manos de las mujeres fortalece su autonomía económica. La crianza de cerdos, la producción agroecológica y los productos cárnicos promovidos por el proyecto, generó el incremento de los ingresos económicos de las mujeres y sus familias.</p>	
<p>Fortalecimiento al Capital Social mediante capacidades instaladas. El proyecto deja en las dos comunidades un capital humano fortalecido para el seguimiento y desarrollo de las mujeres. Las líderes y mujeres empoderadas son agentes de cambio que promueven la defensa de sus derechos y la sostenibilidad.</p>	
IN2097, 2098, 2099_Endline Joint Ext Evaluation of Education Project_India June 2023	
<p>The establishment of Community Learning Centers (CLCs) in collaboration with parents and community leaders proved to be a successful approach in mitigating the impact of the pandemic on education.</p>	<p>El establecimiento de Centros de Aprendizaje Comunitario (CLCs) en colaboración con padres y líderes comunitarios resultó ser un enfoque exitoso para mitigar el impacto de la pandemia en la educación.</p>
<p>The Change Maker takes responsibility for maintaining cleanliness, promoting discipline, resolving conflicts among students, ensuring the safety of girls and boys, and bringing issues to the attention of teachers when necessary. The students in the Change Maker have the autonomy to make decisions and organize activities as they see fit. This practice of involving students as change makers can be considered a good practice that can be replicated or taken into consideration in future program implementation.</p>	<p>El "Change Maker" (Agente de Cambio) se encarga de mantener la limpieza, promover la disciplina, resolver conflictos entre estudiantes, garantizar la seguridad de niñas y niños, y llevar problemas a la atención de los maestros cuando sea necesario. Los estudiantes en el "Change Maker" tienen la autonomía para tomar decisiones y organizar actividades según lo consideren adecuado. Esta práctica de involucrar a los estudiantes como agentes de cambio puede considerarse una buena práctica que puede replicarse o tenerse en cuenta en la implementación de futuros programas.</p>
<p>The utilization of innovative teaching methodologies, activities-based learning, and engagement with Community Learning Centre (CLC) teachers are effective approaches to meet the identified needs of the stakeholders</p>	<p>La utilización de metodologías de enseñanza innovadoras, aprendizaje basado en actividades y la participación con maestros del Centro de Aprendizaje Comunitario (CLC) son enfoques efectivos para satisfacer las necesidades identificadas de las partes interesadas.</p>

Extrato original-LLAA	Extracto traducido-LLAA
<p>The quality school education imparted by project schools and Balwadies and the enthusiasm with which children are pursuing their education has demonstrated the necessary link between school education and community/parents' ownership and participation. Widening access to higher education is necessary, making it even more crucial to remove all obstacles to enrolment. This will necessitate work on numerous fronts, including legislative change, advocacy, and research. Many children pointed towards a desire to attain higher education or professional education. Investing in senior secondary schooling, career guidance for future has emerged as the next frontier.</p>	<p>La educación escolar de calidad impartida por las escuelas del proyecto y las Balwadies y el entusiasmo con el que los niños están persiguiendo su educación han demostrado el vínculo necesario entre la educación escolar y la propiedad y participación de la comunidad/padres. Ampliar el acceso a la educación superior es necesario, haciendo aún más crucial eliminar todos los obstáculos para la inscripción. Esto requerirá trabajo en numerosos frentes, incluyendo cambios legislativos, defensa y investigación. Muchos niños señalaron un deseo de alcanzar una educación superior o profesional. Invertir en la educación secundaria superior, la orientación profesional para el futuro ha surgido como la próxima frontera.</p>
ML. 3006_RAPPORT EVALUATION APEEM_AECID_	
<p>Le renforcement des CGS a permis d'atteindre les résultats scolaires dont le projet est fier de partager</p>	<p>El enfoque de género se ha aplicado sistemáticamente desde el reclutamiento hasta las intervenciones sobre el terreno. Se dan las mismas oportunidades a todos, pero a menudo se da la oportunidad a las mujeres para ciertas actividades como la distribución de kits.</p>
<p>La pertinence du choix des ONGs (ASG et ENDA) qui sont bien implantées dans les communautés a facilité la mise en œuvre correcte du projet</p>	<p>La implementación de los CLPE permitió asegurar una mejor protección de los niños no solo en los sitios, sino también dentro de la comunidad y sugiere una sostenibilidad de los logros del proyecto.</p>
<p>Le partenariat dans le secteur humanitaire facilite la reconnaissance de Educo comme un partenaire humanitaire de taille en matière d'éducation et de protection de l'enfant dans la région de Mopti.</p>	<p>El fortalecimiento de las capacidades de las ONG asociadas y los actores clave en los sectores de Educación y Protección Infantil permite una mejor consideración de los derechos de los niños en las comunidades de intervención.</p>
ML2206_Rapport d'Evaluation Jigitugu	
<p>Les appuis institutionnels aux structures étatiques dans un contexte de crise sécuritaire et politique que vit le Mali sont bien appréciés par ces structures qui souhaitent leur démultiplication</p>	<p>Los apoyos institucionales a las estructuras estatales en un contexto de crisis de seguridad y política que vive Malí son bien apreciados por estas estructuras que desean su multiplicación</p>
<p>es changements socio - comportementaux envers les FTD ont certes atteint tous les espoirs en termes de résultats positifs, mais ceux -ci sont à consolider au cours d'une autre phase. Il est nécessaire de continuer les sensibilisations dans les mêmes zones pour des changements plus durables</p>	<p>Los cambios socio-comportamentales hacia las FTD ciertamente han alcanzado todas las esperanzas en términos de resultados positivos, pero deben consolidarse en una fase posterior. Es necesario continuar las sensibilizaciones en las mismas zonas para cambios más duraderos.</p>
<p>L'apport de réseau de plaidoyer est encore à valoriser : des contrats de plaidoyer doivent être signés au niveau des radios de proximité, des journaux en ligne pour sensibiliser les acteurs ;</p>	<p>La contribución de la red de defensa aún debe valorarse: se deben firmar contratos de defensa a nivel de radios comunitarias, periódicos en línea para sensibilizar a los actores;</p>

Extrato original-LLAA	Extracto traducido-LLAA
Le bon niveau de renforcement de capacités des agents des ONG partenaires, des structures techniques, des acteurs locaux, des juges, a été un facteur essentiel dans le processus de gestion de cas	El buen nivel de fortalecimiento de capacidades de los agentes de las ONG asociadas, de las estructuras técnicas, de los actores locales, de los jueces, ha sido un factor esencial en el proceso de gestión de casos.
En perspective, le développement d'initiatives propres par les communes respectives financées par Educo (zones d'accueil, zone de l'axe routier et de départ) est une expérience à valoriser pour mieux inciter les élus	En perspectiva, el desarrollo de iniciativas propias por las comunas respectivas financiadas por Educo (zonas de acogida, zona de la carretera y de partida) es una experiencia a valorar para incitar mejor a los funcionarios electos
La promotion du genre a été un pilier central de la mise en œuvre des actions de Jigitugu. Le projet a utilisé une approche variant d'un système de quota concernant les mécanismes de protection, à celle de discrimination positive en ciblant les FTD, les filles et leurs mères vulnérables	La promoción del género ha sido un pilar central en la implementación de las acciones de Jigitugu. El proyecto utilizó un enfoque que varía desde un sistema de cuotas en relación con los mecanismos de protección, hasta la discriminación positiva enfocada en las FTD, las niñas y sus madres vulnerables.
Une deuxième phase éventuelle du présent projet doit prendre en compte des aspects résilience et de développement	Una posible segunda fase del presente proyecto debe tener en cuenta aspectos de resiliencia y desarrollo
NE3046_Rapport_final_evaluation	
Les alternatives éducatives développées par PAES (SSAP) constituent des réponses pertinentes à la situation actuelle marquée par la recrudescence des écoles fermées et enfants hors écoles	Las alternativas educativas desarrolladas por PAES (SSAP) constituyen respuestas pertinentes a la situación actual marcada por el aumento de escuelas cerradas y niños fuera del sistema escolar
La SSAP permet de contribuer à l'augmentation du taux de scolarisation lorsqu'il y a un mécanisme efficace de suivi post transfert des élèves dans les écoles d'accueil.	La SSAP contribuye al aumento de la tasa de escolarización cuando existe un mecanismo eficaz de seguimiento post transferencia de los alumnos en las escuelas receptoras.
L'initiative des journées d'excellence des communautés permet de stimuler les enfants accueillis dans les centres SSAP.	La iniciativa de los días de excelencia de las comunidades permite estimular a los niños acogidos en los centros SSAP.
L'accent mis sur la communauté locale, en particulier les parents et les autorités locales, dans l'éducation des enfants, est également d'une importance énorme.	El enfoque en la comunidad local, en particular los padres y las autoridades locales, en la educación de los niños, también es de enorme importancia.
L'approche participative permet aux communautés de base de mieux cerner les problèmes et de les prendre en charge sans délai.	El enfoque participativo permite a las comunidades de base comprender mejor los problemas y abordarlos sin demora.
Les Comités Communautaires de Protection de l'Enfant ont transformé les écoles en espaces où tous les élèves peuvent s'instruire en toute sérénité et sécurité tout en surmontant les stress et traumatismes liés aux attaques meurtrières des groupes armés	Los Comités Comunitarios de Protección de la Infancia han transformado las escuelas en espacios donde todos los alumnos pueden aprender en total serenidad y seguridad, superando el estrés y los traumas relacionados con los ataques mortales de grupos armados.

Extrato original-LLAA	Extracto traducido-LLAA
La création et la fonctionnalité d'un pool d'inspecteurs et de Conseillers pédagogiques ont permis l'encadrement et le suivi régulier des 90 enseignants et enseignantes.	La creación y funcionalidad de un grupo de inspectores y asesores pedagógicos permitió la supervisión y seguimiento regular de 90 docentes.
L'intensification des sensibilisations de masse et de proximité dans les écoles et camps a eu pour effet le changement de comportement des parents par rapport à la scolarisation des enfants en général et celle des filles en particulier.	La intensificación de las campañas de sensibilización masiva y de proximidad en las escuelas y campamentos ha tenido como efecto el cambio de comportamiento de los padres con respecto a la escolarización de los niños en general y de las niñas en particular.
Le démarrage des activités dans les délais requis permet aux enseignants de finir les programmes scolaires et d'améliorer la qualité des résultats scolaires car le retard a eu un impact sur l'efficacité des interventions, le temps scolaire et les enseignements-apprentissages au niveau des classes passerelles.	El inicio de las actividades en los plazos requeridos permite a los docentes finalizar los programas escolares y mejorar la calidad de los resultados académicos, ya que el retraso ha tenido un impacto en la eficacia de las intervenciones, el tiempo escolar y la enseñanza-aprendizaje en las clases de transición.
La mobilisation des communautés dans les activités éducatives a permis de relever le taux d'inscription des enfants à l'école en général et de celui des filles en particulier.	La movilización de las comunidades en las actividades educativas permitió aumentar la tasa de inscripción de los niños en la escuela en general y de las niñas en particular.
Mutualisation des bonnes pratiques La création d'un réseau des écoles PAES pour mutualiser les bonnes pratiques entre la première et la deuxième phase est fortement souhaitée ; comme l'organisation des rencontres périodiques et la mise à disposition d'une plate-forme informatique accessible par le Net permettrait d'élargir le panel des intervenants et de diversifier les thèmes abordés.	Mutualización de las buenas prácticas La creación de una red de escuelas PAES para compartir las buenas prácticas entre la primera y la segunda fase es altamente deseada; al igual que la organización de reuniones periódicas y la puesta a disposición de una plataforma informática accesible por Internet permitiría ampliar el panel de intervinientes y diversificar los temas tratados.
L'initiative de la formation à distance a permis aux élèves des écoles formelles de poursuivre leur apprentissage	La iniciativa de la formación a distancia permitió a los alumnos de las escuelas formales continuar su aprendizaje
NI3080 Informe final evaluación proyecto EDUCO y Proyecto Miriam enero 2024	
Documentar de forma sistemática las actividades del proyecto utilizando medios de verificación coherentes con los indicadores establecidos, contribuye a evidenciar los avances que se logran en determinado período (cada trimestre en el caso del proyecto), los que a su vez demuestran el cumplimiento de los resultados. Disponer de instrumentos para medir este cumplimiento (encuestas, pre y post test, ficha de seguimiento a cultivos de patio, informes de seguimiento, otros) ha sido clave para respaldar los efectos del proyecto que se han descrito en este informe y para validar las recomendaciones que se formulan.	
PH2101 EOP Report - SAGIP_FINAL	

Extracto original-LLAA	Extracto traducido-LLAA
<p>Aligning the project's design and targets with government priorities made it easier and faster to get support from the concerned government agencies. As noted by the CVs during the FGDs and KIIs, it was easier for them to reach out to reported CLs because they had the support of the barangay officials, the DOLE, the DSWD, and other partners.</p>	<p>Alinear el diseño y los objetivos del proyecto con las prioridades del gobierno facilitó y aceleró el obtener apoyo de las agencias gubernamentales pertinentes. Como señalaron los CVs durante los FGDs y KIIs, fue más fácil para ellos comunicarse con los CLs reportados porque contaban con el apoyo de los funcionarios del barangay, el DOLE, el DSWD y otros socios.</p>
<p>Entering partnership and supporting the existing initiatives on the ground made it easier for Educo to move resources, provide services and reach more beneficiaries. This is a very efficient practice especially during emergencies where it is difficult to move logistics and find volunteers to bring services to the target beneficiaries.</p>	<p>Establecer asociaciones y apoyar las iniciativas existentes sobre el terreno hizo más fácil para Educo mover recursos, proporcionar servicios y llegar a más beneficiarios. Esta es una práctica muy eficiente, especialmente durante emergencias donde es difícil mover la logística y encontrar voluntarios para llevar servicios a los beneficiarios objetivo.</p>
<p>Supporting the existing referral systems made it easier for Educo to work closely with partners on the ground and put more resources where it will have a much bigger impact on the local communities. A good example of this is the support of Educo to the local technical working groups on child labor and its participation in the local referral systems for child labor cases.</p>	<p>Apoyar los sistemas de derivación existentes hizo más fácil para Educo trabajar estrechamente con los socios en el terreno y poner más recursos donde tendrán un mayor impacto en las comunidades locales. Un buen ejemplo de esto es el apoyo de Educo a los grupos de trabajo técnico locales sobre trabajo infantil y su participación en los sistemas locales de derivación para casos de trabajo infantil.</p>
<p>SV2078, SV2079, SV2080_Evaluación Final</p>	
<p>Es clave identificar los riesgos de un contexto municipal y nacional, a fin de evitar situaciones de peligro para todos los actores involucrados en las intervenciones, como es el caso de El Salvador con el régimen de excepción, definiendo estrategias y/o metodologías que se adapten a esa realidad y a las necesidades de los titulares de derecho, titulares de responsabilidad y titulares de obligación.</p>	
<p>La articulación y coordinación interinstitucional es clave para la realización óptima de las actividades del proyecto, por ejemplo, la coordinación con la oficina regional con ISDEMU, quienes son especialistas en brindar atención a casos en áreas legal, psicológica y médica.</p>	
<p>El enfoque de género en el proyecto se evidenció con las diversas actividades realizadas, el derecho a la educación es uno de los derechos más vulnerados de las niñas y adolescentes mujeres, el proyecto permitió que estuvieran activas en el proceso escolar dando seguimiento con la presentación de sus notas y el aprendizaje, ya sea a través de la modalidad cotidiana y flexible.</p>	
<p>SV3044_Evaluación Final</p>	
<p>Los esfuerzos que se realizaron en conjunto con los actores de la comunidad educativa (estudiantes, padres de familia, directores, funcionarios), y principalmente de la sensibilización sobre el ejercicio del derecho a la educación. han promovido las relaciones de equidad de género e inclusión, y se contribuye al aumento de capacidades de NNA para aspirar a una mejor calidad de vida.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ El aumento de capacidades y competencias de directoras(es) y docentes, contribuye de forma eficaz en el aprendizaje de niñas y niños a través de la adaptación e implementación de actividades participativas en el proceso enseñanza aprendizaje 	

Extracto original-LLAA	Extracto traducido-LLAA
<p>Los procesos de formación a docentes y directores les ayudan a sensibilizarse en el acompañamiento a NNA en condición vulnerable, principalmente en casos que presentan alguna discapacidad, han aprendido a realizar actividades inclusivas y que ayudan a la integración dentro del aula e interacción con los demás compañeros(as).</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ La adecuada gestión del Mecanismo de Alertas Tempranas permite diseñar e implementar acciones de contingencia en la detección de riesgos de deserción escolar. 	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ La conformación y funcionamiento de redes estudiantiles contribuyen al reconocimiento del derecho a la educación de NNA, promoviendo liderazgos y el trabajo asociativo a nivel local, aplicando principios de inclusión y equidad de género 	

Anexo 2: Lista de buenas prácticas identificadas en los informes revisados por proyecto

Extracto original BBPP	Extracto traducido BBPP
BD3102 Final Evaluation Report	
<p>Investment made by the project on building the capacity of the teachers and the caregivers really produced positive results in building effective learning environment in the LCs.</p>	<p>La inversión realizada por el proyecto en la construcción de capacidades de los maestros y cuidadores realmente produjo resultados positivos en la creación de un entorno de aprendizaje efectivo en los LC.</p>
<p>To empower children and adolescent, Multi-Purpose Learning Centers (MPC) were established and functioned as child friendly spaces where they have access to life skills training, participate in activities that build their resilience, and receive gender sensitive mental health and psychosocial support, case management and referral pathway assistance, structured PSS interventions, awareness sessions on child protection, GBV, needs based literacy and numeracy training.</p>	<p>Para empoderar a los niños y adolescentes, se establecieron y funcionaron Centros de Aprendizaje Multipropósito (MPC) como espacios amigables para los niños, donde tienen acceso a capacitación en habilidades para la vida, participan en actividades que desarrollan su resiliencia y reciben apoyo psicosocial y de salud mental con sensibilidad de género, gestión de casos y asistencia de vías de referencia, intervenciones estructuradas de PSS, sesiones de concienciación sobre protección infantil, GBV, capacitación en alfabetización y aritmética basada en necesidades.</p>
BD3108 FA Narrative Report-2023	
<p>The members of the Child Protection Committees (6 committees) have emerged as key contributors to the success of this project. Their active involvement in various aspects has played a crucial role in ensuring the project's continuity. These committee members consistently gather information about children's education, maintain communication with parents, conduct visits to children's workplaces, engage in discussions with employers, and work towards preventing early marriages. As a result of their efforts, there has been a noticeable increase in children's attendance at Bridge School compared to previous levels. Furthermore, these committee members have been instrumental in reducing the working hours of children, providing opportunities for those interested in transitioning to government schools, and acting as liaisons between Bridge School children and local government and non-government organizations. The proactive role of the Child Protection Committee members not only contributes to the success of the project but also facilitates the fulfillment of children's rights within the community.</p>	<p>Los miembros de los Comités de Protección Infantil (6 comités) han emergido como contribuyentes clave al éxito de este proyecto. Su participación activa en varios aspectos ha jugado un papel crucial en asegurar la continuidad del proyecto. Estos miembros de los comités recopilan consistentemente información sobre la educación de los niños, mantienen comunicación con los padres, realizan visitas a los lugares de trabajo de los niños, participan en discusiones con empleadores y trabajan para prevenir matrimonios tempranos. Como resultado de sus esfuerzos, ha habido un aumento notable en la asistencia de los niños a la Escuela Bridge en comparación con niveles anteriores. Además, estos miembros del comité han sido fundamentales en la reducción de las horas de trabajo de los niños, proporcionando oportunidades para aquellos interesados en la transición a escuelas gubernamentales, y actuando como enlaces entre los niños de la Escuela Bridge y las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales locales. El papel proactivo de los miembros del Comité de Protección Infantil no solo contribuye al éxito del proyecto, sino que también facilita el cumplimiento de los derechos de los niños dentro de la comunidad.</p>

Extrato original BBPP	Extrato traducido BBPP
<p>In our working areas, we have successfully established a strong rapport, surpassing any previous efforts, by fostering effective coordination with the Upazila Nirbahi Officer (UNO), government officials, and local government agencies. The positive feedback received on project activities further highlights the success of this collaborative approach.</p>	<p>En nuestras áreas de trabajo, hemos establecido con éxito una relación sólida, superando cualquier esfuerzo anterior, fomentando una coordinación efectiva con el Oficial de Upazila Nirbahi (UNO), funcionarios gubernamentales y agencias gubernamentales locales. Los comentarios positivos recibidos sobre las actividades del proyecto resaltan aún más el éxito de este enfoque colaborativo.</p>
<p>BF3049_ProDHu-MAPE_Rapport_Eval_Final</p>	
<p>L'implication des services communaux Une autre bonne pratique identifiée est l'implication des services sociaux communaux. En impliquant les services sociaux communaux dans un projet dont les impacts à moyen et à long terme sont importants, cela permet de s'assurer de la durabilité de ce projet par l'appropriation de ce dernier. Cette implication de la commune dans la mise en œuvre du projet est positivement appréciée, car permettant d'abord de circonscrire clairement l'aire d'intervention du projet.</p>	<p>La implicación de los servicios comunales Otra buena práctica identificada es la implicación de los servicios sociales comunales. Al involucrar a los servicios sociales comunales en un proyecto cuyos impactos a mediano y largo plazo son importantes, esto permite asegurar la durabilidad de este proyecto mediante la apropiación del mismo. Esta implicación de la comuna en la implementación del proyecto es positivamente valorada, ya que permite primero delimitar claramente el área de intervención del proyecto.</p>
<p>L'approche de mise en œuvre même du projet Presque quasiment tous les acteurs ayant intervenu dans le cadre du projet ont mentionné que l'approche du projet était un point fort car cela a facilité l'adhésion des participants. La manière d'entrer dans le village à travers les CVD, chefs de village, services sociaux, leaders influents est bien perçue, et l'approche est décrite comme ayant permis l'éveil des populations, ce qui a permis aux gens de s'y intéresser.</p>	<p>El enfoque de implementación del proyecto en sí. Casi todos los actores que han intervenido en el marco del proyecto han mencionado que el enfoque del proyecto fue un punto fuerte porque facilitó la adhesión de los participantes. La forma de ingresar al pueblo a través de los CVD, los jefes del pueblo, los servicios sociales y los líderes influyentes es bien percibida, y el enfoque se describe como habiendo permitido el despertar de las poblaciones, lo que permitió a la gente interesarse.</p>
<p>Réussite dans la fédération des actions aussi bien à l'intérieur de chaque membre du consortium Tout au long du projet, la coordination a réussi à fédérer les actions afin d'optimiser au maximum les charges liées à l'organisation des activités et d'éviter de reprendre les mêmes activités ou de réaliser différemment les choses. Par exemple, l'ONG Educo et Tabital Lobal intervenaient dans la région du Nord, Tdh dans la région du Plateau central mais aussi dans le Nord pour certaines actions tandis que ARM intervenait de façon transversale en raison de la spécificité de la thématique déroulé.</p>	<p>Éxito en la federación de las acciones tanto dentro de cada miembro del consorcio. A lo largo del proyecto, la coordinación ha logrado federar las acciones para optimizar al máximo los costos relacionados con la organización de las actividades y evitar repetir las mismas actividades o realizar las cosas de manera diferente. Por ejemplo, la ONG Educo y Tabital Lobal intervinieron en la región del Norte, Tdh en la región del Plateau Central, pero también en el Norte para ciertas acciones, mientras que ARM intervino de manera transversal debido a la especificidad de la temática desarrollada.</p>
<p>Synergie des différents réseaux de protection (CCPE et RCPE): Le fait de travailler pour aboutir à un réseau communautaire de protection de l'enfant et à un réseau provincial a contribué significativement à la synergie d'action entre les différents acteurs de la protection au niveau local. Cet état de fait, constitue un point fort de l'intervention car cette spécificité de fédération a été très importante et très bien apprécié dans la réussite des activités du projet.</p>	<p>Sinergia de las diferentes redes de protección (CCPE y RCPE): El hecho de trabajar para lograr una red comunitaria de protección infantil y una red provincial ha contribuido significativamente a la sinergia de acción entre los diferentes actores de protección a nivel local. Este hecho constituye un punto fuerte de la intervención, ya que esta especificidad de federación ha sido muy importante y muy apreciada en el éxito de las actividades del proyecto.</p>

Extrato original BBPP	Extrato traducido BBPP
<p>L'approche communautaire dans le déroulement des activités : Cette approche consiste à mettre la communauté au-devant des activités du projet, à planifier avec eux, recueillir leurs suggestions, leurs recommandations avant l'exécution des activités, recueillir leurs expériences par rapport aux difficultés que d'autres acteurs ont rencontrées sur les mêmes actions, etc... De la planification à la réalisation, tous les collaborateurs ont été approchés dans un esprit d'anticipation, ce qui a permis de bénéficier de l'expérience des uns et des autres. Ces expériences partagées avec les services sociaux et les populations ont permis d'éviter certaines difficultés et surtout d'améliorer la façon de faire dans l'exécution de certaines activités. Aussi, cette anticipation et les échanges ont permis de coordonner avec tous les acteurs terrain lorsque les difficultés se sont présentées.</p>	<p>El enfoque comunitario en el desarrollo de las actividades: Este enfoque consiste en poner a la comunidad al frente de las actividades del proyecto, planificar con ellos, recopilar sus sugerencias, sus recomendaciones antes de la ejecución de las actividades, recopilar sus experiencias con respecto a las dificultades que otros actores han encontrado en las mismas acciones, etc. Desde la planificación hasta la realización, todos los colaboradores han sido abordados en un espíritu de anticipación, lo que ha permitido beneficiarse de la experiencia de unos y otros. Estas experiencias compartidas con los servicios sociales y las poblaciones han permitido evitar ciertas dificultades y, sobre todo, mejorar la forma de hacer las cosas en la ejecución de ciertas actividades. Además, esta anticipación y los intercambios han permitido coordinar con todos los actores en el terreno cuando surgieron dificultades.</p>
BJ3067 Evaluation Finale PReCoV_Rapport Défi	
<p>La franche collaboration avec les structures publiques : Préfecture, Directions Départementales, Mairies, Commissariats, CPS, Régions Pédagogiques, ainsi que les ONG, les radios et les structures sociales communautaires a permis de mettre efficacement le projet. Les différents acteurs ont mutualisé leurs ressources, ce qui a favorisé la minimisation des coûts avec beaucoup plus d'impacts.</p>	<p>La colaboración sincera con las estructuras públicas: Prefectura, Direcciones Departamentales, Ayuntamientos, Comisariados, CPS, Regiones Pedagógicas, así como las ONG, las radios y las estructuras sociales comunitarias permitieron implementar eficazmente el proyecto. Los diferentes actores mutualizaron sus recursos, lo que favoreció la minimización de costos con mucho más impacto.</p>
<p>La Préfecture de l'Atacora, la Direction Départementale des Affaires Sociales et de la microfinance (DDASM), les élus locaux (Chefs Villages/Quartiers, Chefs d'Arron-dissements, agents des mairies et Maire), les acteurs institutionnels publics (CPS et Commissariats) ainsi que les acteurs de la société civile intervenant dans les communes d'intervention se retrouvent fréquemment pour échanger sur les interventions de chaque organisation. Ces rencontres constituent des moments de partage sur les réalisations du PReCoV.</p>	<p>La Prefectura de Atacora, la Dirección Departamental de Asuntos Sociales y Microfinanzas (DDASM), los funcionarios locales (Jefes de Aldeas/Barrios, Jefes de Distritos, agentes de los ayuntamientos y el Alcalde), los actores institucionales públicos (CPS y Comisariados) así como los actores de la sociedad civil que intervienen en las comunas de intervención se encuentran frecuentemente para intercambiar sobre las intervenciones de cada organización. Estos encuentros constituyen momentos de compartir sobre las realizaciones del PReCoV.</p>
<p>Educo a été également associé à un creuset dénommé « Synergie Atacora » qui regroupe toutes les organisations internationales et nationales œuvrant dans le domaine de l'entrepreneuriat des jeunes. De plus, aux plans départemental et communal, il existe des Comités de Protection de l'Enfant et Educo y participant.</p>	<p>Educo también ha estado asociado a un núcleo llamado «Synergie Atacora», que agrupa a todas las organizaciones internacionales y nacionales que trabajan en el ámbito del emprendimiento juvenil. Además, a nivel departamental y comunal, existen Comités de Protección de la Infancia y Educo participa en ellos.</p>
<p>Dans le domaine des relations institutionnelles, sur la base des conventions de partenariat signées, Educo entretient des liens de collaboration très forts avec toutes les Mairies. Cela est le gage d'un réel transfert de compétences pour une meilleure durabilité du projet.</p>	<p>En el ámbito de las relaciones institucionales, sobre la base de los convenios de colaboración firmados, Educo mantiene vínculos de colaboración muy fuertes con todos los Ayuntamientos. Esto es garantía de una transferencia real de competencias para una mejor durabilidad del proyecto.</p>

Extrato original BBPP	Extrato traducido BBPP
<ul style="list-style-type: none"> Les activités de réinsertion socioéconomique des adolescents et jeunes en situation difficile ont connu de succès grâce à l'implication des collectifs des artisans, des CPS et des Mairies à toutes les différentes étapes. 	<p>Las actividades de reinserción socioeconómica de adolescentes y jóvenes en situación difícil tuvieron éxito gracias a la implicación de los colectivos de artesanos, los CPS y los Ayuntamientos en todas las diferentes etapas.</p>
<p>Pour la sélection des cibles bénéficiaires en formation professionnelle, le soin était au début laissé au collectif d'artisans pour qu'il fournisse réellement les jeunes filles et garçons qui sont dans le besoin étant donné qu'il s'agissait de leur domaine. Le focus au premier volet de l'opérationnalisation était mis sur les filles qui risquaient de ne pas aller à l'examen du CQM d'octobre 2021 faute de moyens. Mais les noms fournis par le collectif, à l'examen des dossiers, indiquaient un manque de fiabilité avec des noms de personnes qui n'étaient pas vraiment dans le besoin après une petite enquête. C'est alors que le projet a élaboré une fiche de collecte d'informations individuelle pour chaque candidat. Les ateliers sont ainsi visités pour recenser les noms d'éventuels apprentis dans ces besoins et les informations relatives à elles. A cette suite, des visites à domicile ont été faites en complément des informations reçues des responsables d'atelier pour déboucher sur l'histoire de vie de chaque candidate. Les cas les plus préoccupants ont été donc pris en compte dans la sélection finale.</p>	<p>Para la selección de los objetivos beneficiarios en formación profesional, inicialmente se dejó al colectivo de artesanos para que proporcionara realmente a las jóvenes y los jóvenes que están en necesidad, dado que se trataba de su área. El enfoque en la primera fase de la operacionalización se centró en las chicas que corrían el riesgo de no ir al examen del CQM de octubre de 2021 por falta de recursos. Pero los nombres proporcionados por el colectivo, al revisar los expedientes, indicaban una falta de fiabilidad con nombres de personas que no estaban realmente en necesidad después de una pequeña investigación. Fue entonces cuando el proyecto elaboró una ficha de recolección de información individual para cada candidato. Se visitaron los talleres para registrar los nombres de posibles aprendices en necesidad y la información relacionada con ellos. A continuación, se realizaron visitas domiciliarias para complementar la información recibida de los responsables del taller y elaborar la historia de vida de cada candidata. Los casos más preocupantes fueron tomados en cuenta en la selección final.</p>
<p>s mentors ont été identifiés parmi les relais communautaires des villages et quartiers de villes. Ce sont eux qui ont été renforcés et se sont chargés de l'animation des séances hebdomadaires d'éducation aux CVC au profit des enfants et adolescents de 9 à 19 ans de leurs localités respectives.</p>	<p>Los mentores fueron identificados entre los intermediarios comunitarios de las aldeas y barrios de las ciudades. Fueron ellos quienes fueron capacitados y se encargaron de la animación de las sesiones semanales de educación en CVC en beneficio de los niños y adolescentes de 9 a 19 años de sus localidades respectivas.</p>
<p>Tous les bénéficiaires du projet ont été formés sur l'approche VSLA/AVEC avant d'être mis en réseaux d'entraide et de solidarité. Il s'agit des AJEC. Elles sont au nombre de 10 (4 à Natitingou, 3 à Tanguiéta et 3 à Matéri) ;</p>	<p>Todos los beneficiarios del proyecto fueron capacitados en el enfoque VSLA/AVEC antes de ser organizados en redes de ayuda mutua y solidaridad. Se trata de los AJEC. Son 10 en total (4 en Natitingou, 3 en Tanguiéta y 3 en Matéri);</p>
<p>n ce qui concerne la participation et l'implication des enfants et adolescents aux activités du projet, 212 pairs éducateurs ont été identifiés parmi les enfants scolarisés et en formation professionnelle. Chacun d'eux mobilise ses pairs dans leurs villages, écoles et centres de formation sur les thématiques de protection de l'enfant,</p>	<p>En cuanto a la participación e implicación de los niños y adolescentes en las actividades del proyecto, se identificaron 212 pares educadores entre los niños escolarizados y en formación profesional. Cada uno de ellos moviliza a sus compañeros en sus aldeas, escuelas y centros de formación sobre las temáticas de protección infantil.</p>
<p>BO1805 Evaluación externa</p>	
<p>Durante el proceso de ejecución se establecieron varios espacios y herramientas para facilitar los procesos de planificación y ejecución de actividades. Anualmente se generaron talleres de planificación con las instituciones que conforman el consorcio, del mismo modo se desarrollaron espacios de seguimiento y evaluación con las coordinadoras de cada institución y se promovieron espacios muy interesantes de intercambio de experiencia y aprendizaje para los equipos técnicos.</p>	

Extracto original BBPP	Extracto traducido BBPP
<p>Como parte del sistema MERA, el programa generó espacios de intercambio de experiencias y aprendizaje colectivo entre las organizaciones que forman parte del consorcio. Estos espacios son una práctica muy positiva para generar sinergias a partir de las experiencias y especialización de los socios en distintas temáticas que pueden contribuir a la solución de problemas y a generar nuevas formas de abordar la ejecución de las actividades. Destaca la feria interna que promovió EDUCO, para que las OSL expongan las metodologías, materiales y herramientas que utilizaron en el proceso de implementación y de esta manera se promovió que los equipos técnicos de cada OSL puedan tener acceso a estos documentos y aplicarlos en sus propios territorios.</p>	<p>Como parte del sistema MERA, el programa generó espacios de intercambio de experiencias y aprendizaje colectivo entre las organizaciones que forman parte del consorcio. Estos espacios son una práctica muy positiva para generar sinergias a partir de las experiencias y especialización de los socios en distintas temáticas que pueden contribuir a la solución de problemas y a generar nuevas formas de abordar la ejecución de las actividades. Destaca la feria interna que promovió EDUCO, para que las OSL expongan las metodologías, materiales y herramientas que utilizaron en el proceso de implementación y de esta manera se promovió que los equipos técnicos de cada OSL puedan tener acceso a estos documentos y aplicarlos en sus propios territorios.</p>
<p>El programa elaboró e implementó su Estrategia de Participación y Rendición de Cuentas, lo que permitió definir la forma de intervención con los diferentes actores según su titularidad. Dicha Estrategia facilitó elementos para el análisis de los actores y las estrategias para su involucramiento, participación y mecanismos de operativización que contribuyeron a la implementación del programa.</p>	<p>El programa elaboró e implementó su Estrategia de Participación y Rendición de Cuentas, lo que permitió definir la forma de intervención con los diferentes actores según su titularidad. Dicha Estrategia facilitó elementos para el análisis de los actores y las estrategias para su involucramiento, participación y mecanismos de operativización que contribuyeron a la implementación del programa.</p>
<p>la estrategia de capacitación especializada con entidades y profesionales expertos del exterior adoptada por el programa ha representado una contribución valiosa que ha complementado de forma sólida a la formación de los/as funcionarios/as de las entidades del sector públicos y de sociedad civil que no contaban con la posibilidad de acceder a eventos con esas características.</p>	<p>la estrategia de capacitación especializada con entidades y profesionales expertos del exterior adoptada por el programa ha representado una contribución valiosa que ha complementado de forma sólida a la formación de los/as funcionarios/as de las entidades del sector públicos y de sociedad civil que no contaban con la posibilidad de acceder a eventos con esas características.</p>
<p>En la línea de capacitación ha sido pertinente y acertada la elaboración de una guía denominada "Guía para el trabajo con niñas, niños y adolescentes para la prevención de la trata y la violencia sexual comercial desde un enfoque de género" cuyo contenido abordó las temáticas del programa y género como tema articulador para comprender las diferentes formas de violencia como la trata de personas y la VSC que afectan principalmente a niñas y adolescentes mujeres. Esta herramienta fue diseñada para la capacitación presencial y al ser construida con aportes de los equipos técnicos de las OSL recuperó la amplia experiencia educativa y pedagógica reflejada en su planteamiento y propuesta metodológica cualidad que le otorgó flexibilidad para su aplicación considerando las características propias de cada contexto geográfico social y cultural al igual que de sus poblaciones.</p>	<p>En la línea de capacitación ha sido pertinente y acertada la elaboración de una guía denominada "Guía para el trabajo con niñas, niños y adolescentes para la prevención de la trata y la violencia sexual comercial desde un enfoque de género" cuyo contenido abordó las temáticas del programa y género como tema articulador para comprender las diferentes formas de violencia como la trata de personas y la VSC que afectan principalmente a niñas y adolescentes mujeres. Esta herramienta fue diseñada para la capacitación presencial y al ser construida con aportes de los equipos técnicos de las OSL recuperó la amplia experiencia educativa y pedagógica reflejada en su planteamiento y propuesta metodológica cualidad que le otorgó flexibilidad para su aplicación considerando las características propias de cada contexto geográfico social y cultural al igual que de sus poblaciones.</p>
<p>los encuentros nacionales o jornadas de intercambio de experiencias de los CLC, eventos de gran relevancia, porque coadyuvaron al fortalecimiento de cada CLC en su identidad como colectivo organizado desde la comunidad para la prevención de la trata y VSC y otras situaciones de riesgo para el bienestar y protección de la niñez y adolescencia. Por otra parte, estos encuentros también permitieron que los miembros se conozcan, interactúen e intercambien pensamientos y sentimientos sobre las problemáticas abordadas por el Programa, compartan preocupaciones y retos comunes en la prevención, así como permitió que identifiquen logros y éxitos en las acciones de intervención organizada que se desarrollaron desde la comunidad y expongan sus experiencias en el crecimiento personal alcanzado como líderes y lideresas.</p>	<p>los encuentros nacionales o jornadas de intercambio de experiencias de los CLC, eventos de gran relevancia, porque coadyuvaron al fortalecimiento de cada CLC en su identidad como colectivo organizado desde la comunidad para la prevención de la trata y VSC y otras situaciones de riesgo para el bienestar y protección de la niñez y adolescencia. Por otra parte, estos encuentros también permitieron que los miembros se conozcan, interactúen e intercambien pensamientos y sentimientos sobre las problemáticas abordadas por el Programa, compartan preocupaciones y retos comunes en la prevención, así como permitió que identifiquen logros y éxitos en las acciones de intervención organizada que se desarrollaron desde la comunidad y expongan sus experiencias en el crecimiento personal alcanzado como líderes y lideresas.</p>
<p>Un factor de éxito en la implementación del Convenio ha sido el establecimiento del sistema MERA el cual ha permitido al equipo técnico desarrollar de manera ordenada y oportuna el seguimiento a la ejecución de actividades y el avance en el logro de indicadores, particularmente los vinculadas a los procesos de capacitación que contaban con una herramienta informática de apoyo.</p>	<p>Un factor de éxito en la implementación del Convenio ha sido el establecimiento del sistema MERA el cual ha permitido al equipo técnico desarrollar de manera ordenada y oportuna el seguimiento a la ejecución de actividades y el avance en el logro de indicadores, particularmente los vinculadas a los procesos de capacitación que contaban con una herramienta informática de apoyo.</p>
<p>En general, se valora que EDUCO como instancia líder de la intervención, ha generado los mecanismos y herramientas necesarias para garantizar la calidad en el proceso de gestión administrativa financiera. Se considera que la experiencia en la implementación de este sistema ha permitido aportar al fortalecimiento de capacidades de gestión administrativa de todas las OSL y ha aportado a generar estándares de calidad para la gestión y ejecución de fondos de cooperación al desarrollo.</p>	<p>En general, se valora que EDUCO como instancia líder de la intervención, ha generado los mecanismos y herramientas necesarias para garantizar la calidad en el proceso de gestión administrativa financiera. Se considera que la experiencia en la implementación de este sistema ha permitido aportar al fortalecimiento de capacidades de gestión administrativa de todas las OSL y ha aportado a generar estándares de calidad para la gestión y ejecución de fondos de cooperación al desarrollo.</p>
<p>El equipo de coordinación, bajo el liderazgo del responsable de monitoreo y evaluación, desarrollaron un sistema de Monitoreo, Evaluación, Rendición de cuentas y Aprendizajes que se considera ha sido una de las fortalezas del Programa y factor determinante para que el Convenio pueda desempeñarse eficaz y eficientemente en un contexto de implementación altamente complejo.</p>	<p>El equipo de coordinación, bajo el liderazgo del responsable de monitoreo y evaluación, desarrollaron un sistema de Monitoreo, Evaluación, Rendición de cuentas y Aprendizajes que se considera ha sido una de las fortalezas del Programa y factor determinante para que el Convenio pueda desempeñarse eficaz y eficientemente en un contexto de implementación altamente complejo.</p>

Extracto original BBPP	Extracto traducido BBPP
<p>El programa ha generado una amplia producción de materiales comunicacionales, orientados a diversos públicos y grupos etarios, lo que ha permitido al Programa abordar conceptos complejos como los de trata y VSC con lenguaje, imágenes y contenidos comprensibles para cada segmento abordado. Se aprecia también que se ha hecho un esfuerzo porque los materiales sean culturalmente sensibles promoviendo la identificación y el interés en los materiales por parte de diversos públicos .</p>	<p>El programa ha generado una amplia producción de materiales comunicacionales, orientados a diversos públicos y grupos etarios, lo que ha permitido al Programa abordar conceptos complejos como los de trata y VSC con lenguaje, imágenes y contenidos comprensibles para cada segmento abordado. Se aprecia también que se ha hecho un esfuerzo porque los materiales sean culturalmente sensibles promoviendo la identificación y el interés en los materiales por parte de diversos públicos .</p>
<p>el Programa propició la conformación de los Consejos Consultivos como espacio de participación permanente de NNA. La metodología implementada por el programa, que se basa en la estrategia de participación, brinda una mirada integral que ha permitido consolidar a los Consejos como un espacio legítimo de participación a partir del cual las NNA pueden asumir su rol de liderazgo promover el ejercicio de derechos y asumir sus responsabilidades, emitiendo opiniones y aportando al crecimiento y fortalecimiento de su comunidad. Las acciones desarrolladas por el programa en cuanto a la aplicación de valores democráticos de equidad, paridad y alternancia, el fortalecimiento de liderazgos, la comprensión de derechos y responsabilidades y el desarrollo de planes de acción que incluyen desarrollo de propuestas, participación en actividades y desarrollo de réplicas para para la prevención de la violencia, promover la equidad de género, prevenir la trata de persona y la VSC han permitido contribuir a la consolidación de este espacio y promover el involucramiento activo de las NNA en generar entornos protectores que les permita vivir una vida libre de violencia y ejercer sus derechos.</p>	<p>el Programa propició la conformación de los Consejos Consultivos como espacio de participación permanente de NNA. La metodología implementada por el programa, que se basa en la estrategia de participación, brinda una mirada integral que ha permitido consolidar a los Consejos como un espacio legítimo de participación a partir del cual las NNA pueden asumir su rol de liderazgo promover el ejercicio de derechos y asumir sus responsabilidades, emitiendo opiniones y aportando al crecimiento y fortalecimiento de su comunidad. Las acciones desarrolladas por el programa en cuanto a la aplicación de valores democráticos de equidad, paridad y alternancia, el fortalecimiento de liderazgos, la comprensión de derechos y responsabilidades y el desarrollo de planes de acción que incluyen desarrollo de propuestas, participación en actividades y desarrollo de réplicas para para la prevención de la violencia, promover la equidad de género, prevenir la trata de persona y la VSC han permitido contribuir a la consolidación de este espacio y promover el involucramiento activo de las NNA en generar entornos protectores que les permita vivir una vida libre de violencia y ejercer sus derechos.</p>
<p>A lo largo de la ejecución del Convenio, tanto el equipo de coordinación como los equipos técnicos de las OSL han generado una serie de herramientas y documentos metodológicos que han apoyado el proceso de implementación y operativizado los enfoques del Programa, promoviendo, además, la estandarización y uniformidad de los procesos de implementación, tanto a nivel técnico como administrativo. El aporte metodológico del programa no solo es de utilidad para la ejecución de la intervención, sino que también ha aportado al fortalecimiento de las capacidades técnicas de las OSL, particularmente en el caso del sistema MERA, la estrategia de género y el modelo ECO2.</p>	<p>A lo largo de la ejecución del Convenio, tanto el equipo de coordinación como los equipos técnicos de las OSL han generado una serie de herramientas y documentos metodológicos que han apoyado el proceso de implementación y operativizado los enfoques del Programa, promoviendo, además, la estandarización y uniformidad de los procesos de implementación, tanto a nivel técnico como administrativo. El aporte metodológico del programa no solo es de utilidad para la ejecución de la intervención, sino que también ha aportado al fortalecimiento de las capacidades técnicas de las OSL, particularmente en el caso del sistema MERA, la estrategia de género y el modelo ECO2.</p>
<p>Se valora que, en el marco del sistema MERA, se han generado una serie herramientas y espacios de planificación, monitoreo y evaluación participativos y técnicamente solventes que han promovido la retroalimentación, fortalecido la capacidad de respuesta de los equipos técnicos y favorecido la implementación de actividades y el logro de resultados.</p>	<p>Se valora que, en el marco del sistema MERA, se han generado una serie herramientas y espacios de planificación, monitoreo y evaluación participativos y técnicamente solventes que han promovido la retroalimentación, fortalecido la capacidad de respuesta de los equipos técnicos y favorecido la implementación de actividades y el logro de resultados.</p>
<p>CEADL ha trabajado varios procesos de capacitación a partir de las comunidades educativas, generando capacidades tanto en estudiantes, docentes y en algunos casos madres y padres de familia, lo cual ha permitido generar entornos informados y sensibilizados sobre las temáticas de violencia de género, trata y VSC.</p>	<p>CEADL ha trabajado varios procesos de capacitación a partir de las comunidades educativas, generando capacidades tanto en estudiantes, docentes y en algunos casos madres y padres de familia, lo cual ha permitido generar entornos informados y sensibilizados sobre las temáticas de violencia de género, trata y VSC.</p>
<p>a Estrategia fue elaborada para orientar la información y sensibilización para la prevención y convoca a todos los miembros del CPCTP a un trabajo conjunto, aunando esfuerzos y recursos, pero también involucra a todos los otros niveles tanto del Estado como de la sociedad civil, el sector privado y otros actores. Dada la importancia, cobertura y trascendencia de esta herramienta, se considera que ha sido uno de los principales logros y aportes del Programa a las acciones de prevención de la Trata y tráfico de personas.</p>	<p>a Estrategia fue elaborada para orientar la información y sensibilización para la prevención y convoca a todos los miembros del CPCTP a un trabajo conjunto, aunando esfuerzos y recursos, pero también involucra a todos los otros niveles tanto del Estado como de la sociedad civil, el sector privado y otros actores. Dada la importancia, cobertura y trascendencia de esta herramienta, se considera que ha sido uno de los principales logros y aportes del Programa a las acciones de prevención de la Trata y tráfico de personas.</p>
<p>El rol de las mujeres en estos espacios ha sido un factor crítico, puesto que han sido ellas las principales dinamizadoras de los CLC y, en este marco, las capacitaciones sobre género han sido fundamentales para cimentar su liderazgo dado que les ha permitido abordar de manera adecuada el machismo existente en los espacios de representación de sus comunidades. El empoderamiento de las lideresas, a partir de fortalecer sus capacidades para reconocer el impacto que tienen el machismo, los roles y estereotipos de género así como la violencia de género en el bienestar de las mujeres y el desarrollo de NNA, ha sido muy importantes para impulsar las acciones de los CLC y construir las rutas de intervención comunitaria.</p>	<p>El rol de las mujeres en estos espacios ha sido un factor crítico, puesto que han sido ellas las principales dinamizadoras de los CLC y, en este marco, las capacitaciones sobre género han sido fundamentales para cimentar su liderazgo dado que les ha permitido abordar de manera adecuada el machismo existente en los espacios de representación de sus comunidades. El empoderamiento de las lideresas, a partir de fortalecer sus capacidades para reconocer el impacto que tienen el machismo, los roles y estereotipos de género así como la violencia de género en el bienestar de las mujeres y el desarrollo de NNA, ha sido muy importantes para impulsar las acciones de los CLC y construir las rutas de intervención comunitaria.</p>
<p>BO2094 Final Eval</p>	
<p>Crear espacios en los que las y los jóvenes compartan sus percepciones respecto a cómo la coyuntura afecta a su grupo etario y cómo activarse y poder vincularse y generar acciones de incidencia social desde sus propias organizaciones. Más allá de las limitaciones, sus propios procesos se transformen en herramientas para la incidencia política.</p>	<p>Crear espacios en los que las y los jóvenes compartan sus percepciones respecto a cómo la coyuntura afecta a su grupo etario y cómo activarse y poder vincularse y generar acciones de incidencia social desde sus propias organizaciones. Más allá de las limitaciones, sus propios procesos se transformen en herramientas para la incidencia política.</p>
<p>Desarrollar una guía metodológica validada, replicable y adaptable, que considere la conformación de gobiernos estudiantiles de manera lúdica, participativa y democrática, garantizando que el trabajo intergeneracional, coloque a NNAJ en el centro de los procesos</p>	<p>Desarrollar una guía metodológica validada, replicable y adaptable, que considere la conformación de gobiernos estudiantiles de manera lúdica, participativa y democrática, garantizando que el trabajo intergeneracional, coloque a NNAJ en el centro de los procesos</p>

Extracto original BBPP	Extracto traducido BBPP
Ha resultado importante el acompañamiento comunicacional y la difusión permanente de las acciones por redes sociales y la cobertura televisiva a través de programas adolescente de periodismo cultural y narrativo.	
GT2176_ Informe Final	
Ofrecer EIS a las comunidades educativas: NNA, docentes, directoras y directores de escuelas primarias, madres y padres de familia. Focalizar la EIS en NNA del 2º. ciclo primario porque están en la transición o vivencia de la pubertad y porque muchas/os corren el riesgo de no continuar sus estudios; por tanto, sin acceso a las aulas donde se imparten contenidos de EIS.	
Coordinación interinstitucional, particularmente con el MINEDUC a diversos niveles como estrategia para ingresar e implementar EIS en escuelas públicas de nivel primario.	
Capacidad de adaptar las modalidades EIS al contexto sociocultural y a las circunstancias.	
Crear y adaptar metodologías de EIS participativas, contextualizadas, críticas para aplicar en aula y eventualmente combinadas con actividades en el espacio comunitario.	
Crear materiales impresos sobre los temas de EIS abordados en el aula, mediados pedagógicamente, con ejercicios e imágenes acordes al contexto sociocultural de NNA. Estos recursos se convirtieron en un soporte para que NNA profundizaran en sus aprendizajes y docentes contaran con un referente accesible para el trabajo en aula.	
Aplicar la metodología de pares para recopilar historias de vida impactadas por la EIS es una modalidad de sistematización oportuna, diálogo reflexivo y fuente de insumos para fortalecer el trabajo realizado.	
GT3126-Informe Evaluación Final	
identidad del equipo técnico con las titulares de derechos. Se evidenció que el equipo técnico del proyecto es bien reconocido por las mujeres en las comunidades. Esto ocurre cuando existe identidad que se sustenta con la confianza, colaboración, mística de servicio y sensibilidad social.	
Coordinación efectiva con los socios y aliados estratégicos. A nivel local se establecieron coordinaciones efectivas con los gobiernos municipales, Direcciones Municipales de la Mujer, el INGUAT, MAGA, SEPREM y autoridades comunitarias para establecer sinergias que fortalecieron los resultados del proyecto.	
intercambio de saberes entre mujeres indígenas rurales. El proyecto promovió que las mujeres intercambiaran sus experiencias y saberes en las 19 unidades productivas y fortalecer sus capacidades productivas, organizativas y políticas internas.	
Factores que facilitaron la ejecución del proyecto. Involucrar a mujeres jóvenes bilingües fue un factor muy importante y fundamental para apoyar el proceso formativo en las 19 unidades productivas en ambas comunidades. Trabajar coordinadamente con titulares de derechos, titulares de responsabilidad, y titulares de obligación fue determinante para realizar cambios personales en la vida de las mujeres y sus familias. Disposición de las mujeres y jóvenes para participar activamente en la formación sociopolítica y en los proyectos productivos promovidos por el proyecto, fue un factor muy importante para el empoderamiento. Reuniones de equipo técnico entre EDUCO y Tierra Nueva fueron oportunas y efectivas para el seguimiento programático, administrativo y financiero del proyecto. Las alianzas estratégicas (DMM, MAGA, SEPREM) fueron efectivas en el establecimiento de sinergias y la consecución de los resultados planteados.	
Factores que afectaron la ejecución del proyecto, entre ellos: La falta de agua para la producción por efectos del cambio climático condicionó la crianza de cerdos en periodos estacionarios. En Guatemala la formalización de un negocio es complejo, por pequeño que sea, deberá de regularizarse ante la superintendencia de administración tributaria para la emisión de facturas. Esto resulta un desafío para los grupos de mujeres y requiere que los proyectos sean más largos para brindar asistencia técnica a las mujeres.	
IN2097, 2098, 2099 Endline Joint Ext Evaluation of Education Project India June 2023	

Extracto original BBPP	Extracto traducido BBPP
<p>The project emphasizes the importance of interactive learning experiences and fosters better communication between teachers and students. By promoting activities like reading stories, prayers, and poems, teachers have created engaging learning environments that have contributed to the improved confidence of students in interacting with both teachers and strangers. one of the students in the Vellhe also shared that</p>	<p>El proyecto enfatiza la importancia de experiencias de aprendizaje interactivas y fomenta una mejor comunicación entre maestros y estudiantes. Al promover actividades como leer historias, oraciones y poemas, los maestros han creado entornos de aprendizaje atractivos que han contribuido a la confianza mejorada de los estudiantes al interactuar tanto con los maestros como con extraños. Uno de los estudiantes en Vellhe también compartió que...</p>
<p>It has been observed in the study that several intervention activities at school and community level for children and adolescents has enabled opportunities for them to exercise leadership roles. Below mentioned are such examples given by children in the group discussion that helped them in developing leadership roles and also enhancing their engagement with community stakeholders such as gram panchayat members, SMC members and so forth.</p>	<p>Varios factores han contribuido a este rendimiento. Entre estos factores, se destacan según los actores: la adecuación de la intervención a las necesidades de formación, apoyo y emprendimiento a nivel de los jóvenes y adolescentes; la transparencia y obje</p>
<p>The establishment of Community Learning Centers (CLCs) in collaboration with parents and community leaders proved to be a successful approach in mitigating the impact of the pandemic on education.</p>	<p>El establecimiento de Centros de Aprendizaje Comunitario (CLCs) en colaboración con padres y líderes comunitarios resultó ser un enfoque exitoso para mitigar el impacto de la pandemia en la educación.</p>
<p>This data suggests that the project interventions implemented in the post-COVID era have been successful in positively impacting enrollment rates. The respective graph 1, is showing the enrollment figures of 76 schools in VELLHE where an increase in enrollment numbers is observed after the intervention of PRATHAM, both for boys and girls, indicates that the project has effectively addressed barriers to education and created an enabling environment for children to access and participate in learning.</p>	<p>Estos datos sugieren que las intervenciones del proyecto implementadas en la era post-COVID han tenido éxito en impactar positivamente las tasas de inscripción. El gráfico respectivo 1, muestra las cifras de inscripción de 76 escuelas en VELLHE donde se observa un aumento en el número de inscripciones después de la intervención de PRATHAM, tanto para niños como para niñas, lo que indica que el proyecto ha abordado eficazmente las barreras para la educación y ha creado un entorno habilitante para que los niños accedan y participen en el aprendizaje.</p>
<p>The Change Maker takes responsibility for maintaining cleanliness, promoting discipline, resolving conflicts among students, ensuring the safety of girls and boys, and bringing issues to the attention of teachers when necessary. The students in the Change Maker have the autonomy to make decisions and organize activities as they see fit. This practice of involving students as change makers can be considered a good practice that can be replicated or taken into consideration in future program implementation.</p>	<p>El "Change Maker" (Agente de Cambio) se encarga de mantener la limpieza, promover la disciplina, resolver conflictos entre estudiantes, garantizar la seguridad de niñas y niños, y llevar problemas a la atención de los maestros cuando sea necesario. Los estudiantes en el "Change Maker" tienen la autonomía para tomar decisiones y organizar actividades según lo consideren adecuado. Esta práctica de involucrar a los estudiantes como agentes de cambio puede considerarse una buena práctica que puede replicarse o tenerse en cuenta en la implementación de futuros programas.</p>
<p>July, 20 community learning centers were set up with the help of volunteers called "shikshan doot." The motivation behind this practice was to provide support to children in continuing their education and bridging the learning gaps created by school closures.</p>	<p>En julio, se establecieron 20 centros de aprendizaje comunitario con la ayuda de voluntarios llamados "shikshan doot". La motivación detrás de esta práctica fue proporcionar apoyo a los niños para continuar su educación y cerrar las brechas de aprendizaje creadas por el cierre de escuelas.</p>

Extrato original BBPP	Extrato traducido BBPP
<p>The project demonstrates effectiveness in improving teachers' learning and performance through the implementation of innovative teaching methodologies and strategies. Activities like the Child Parliament, Mobile Library, and various events have equipped teachers with new approaches to engage students and enhance their learning experience. By employing activities-based learning models, such as plays, storytelling, and math formulas, teachers have effectively engaged students and positively influenced their participation and attendance.</p>	<p>El proyecto demuestra efectividad en mejorar el aprendizaje y el rendimiento de los maestros a través de la implementación de metodologías y estrategias de enseñanza innovadoras. Actividades como el Parlamento Infantil, la Biblioteca Móvil y varios eventos han equipado a los maestros con nuevos enfoques para involucrar a los estudiantes y mejorar su experiencia de aprendizaje. Al emplear modelos de aprendizaje basados en actividades, como obras de teatro, narración de cuentos y fórmulas matemáticas, los maestros han involucrado efectivamente a los estudiantes y han influido positivamente en su participación y asistencia.</p>
<p>The child parliaments have resulted in positive impacts and improvements, such as the installation of new facilities or the implementation of awareness programs. These common features highlight the underlying principles of student empowerment, critical thinking, and positive change, irrespective of the rural or urban context in which the child parliament initiatives are implemented.</p>	<p>Los parlamentos infantiles han resultado en impactos positivos y mejoras, como la instalación de nuevas instalaciones o la implementación de programas de concienciación. Estas características comunes destacan los principios subyacentes de empoderamiento estudiantil, pensamiento crítico y cambio positivo, independientemente del contexto rural o urbano en el que se implementen las iniciativas del parlamento infantil.</p>
<p>The Change Maker's role in resolving conflicts and bringing issues to teachers, indicating a level of accountability within the students. In summary, the practice of forming a student organization called the Change Maker within the school showcases a good practice that promotes student empowerment and engagement in school activities.</p>	<p>El papel del "Change Maker" en la resolución de conflictos y en llevar problemas a los maestros, indica un nivel de responsabilidad dentro de los estudiantes. En resumen, la práctica de formar una organización estudiantil llamada "Change Maker" dentro de la escuela muestra una buena práctica que promueve el empoderamiento estudiantil y la participación en actividades escolares.</p>
ML. 3006 RAPPORT EVALUATION APEEM_AECID	
<p>Le partenariat ONG internationale et ONG locale est un moyen efficace de mise en œuvre de projet dans les zones de conflit</p>	<p>Promover y asegurar un mayor acceso a materiales pedagógicos y escolares para los directores de escuela, los maestros y los alumnos mediante la elaboración de un plan de dotación de escuelas a corto, mediano y largo plazo, bien supervisado y evaluado en el tiempo para una buena distribución geográfica y por nivel.</p>
<p>Le processus de ciblage inclusif des bénéficiaires rend la sélection des bénéficiaires/participants et la mise en œuvre pacifique des activités au niveau communautaire</p>	<p>La asociación entre ONG internacionales y ONG locales es un medio eficaz para la implementación de proyectos en zonas de conflicto.</p>
<p>L'implication des acteurs étatiques et des collectivités permet une meilleure coordination des actions, de meilleurs résultats et permet d'asseoir la base d'une durabilité certaine des acquis du projet</p>	<p>Las actividades se implementaron siguiendo el cronograma inicial, aunque este fue revisado en un momento dado de la implementación.</p>
NE3046 Rapport final evaluation	
<p>Les sessions de redevabilité annuelles organisées par PAES sont des créneaux où les parties prenantes capitalisent les acquis et de formuler des recommandations pour relever les défis</p>	<p>Las sesiones anuales de rendición de cuentas organizadas por PAES son espacios donde las partes interesadas capitalizan los logros y formulan recomendaciones para enfrentar los desafíos</p>
<p>La collaboration entre PAES et les services techniques dans la région d'intervention a permis</p>	<p>La colaboración entre PAES y los servicios técnicos en la región de intervención permitió financiar la</p>

Extracto original BBPP	Extracto traducido BBPP
de financer l'obtention des actes de naissances pour les élèves.	obtención de los certificados de nacimiento para los alumnos.
Parmi les bonnes pratiques liées à l'approche faire-faire, nous notons : • L'adhésion et l'implication des autorités au niveau déconcentré (directeurs provinciaux de l'éducation, inspecteurs de l'enseignement de base, Maires des communes, leaders d'opinions, etc.) pour une appropriation à grande échelle de l'approche. • L'adhésion et l'implication des structures communautaires à la base pour une appropriation à grande échelle de l'approche	Entre las buenas prácticas relacionadas con el enfoque hacer-hacer, destacamos: • La adhesión y la implicación de las autoridades a nivel desconcentrado (directores provinciales de educación, inspectores de enseñanza básica, alcaldes de comunas, líderes de opinión, etc.) para una apropiación a gran escala del enfoque. • La adhesión e implicación de las estructuras comunitarias de base para una apropiación a gran escala del enfoque
La poursuite des activités dans un contexte d'insécurité et de covid-19. En pleine crise sanitaire, les activités n'ont pas été totalement interrompues. Par exemple, les animateurs endogènes ont continué avec la formation à distance. Les enfants sont restés connectés à travers la diffusion des cours par les radios communautaires de Ayorou et Mangaizé.	La continuación de las actividades en un contexto de inseguridad y covid-19. En plena crisis sanitaria, las actividades no se interrumpieron por completo. Por ejemplo, los animadores endógenos continuaron con la formación a distancia. Los niños permanecieron conectados a través de la transmisión de clases por las radios comunitarias de Ayorou y Mangaizé.
Le renforcement des capacités des acteurs constitue une bonne pratique car il permet de corriger des insuffisances en termes de mise en œuvre des activités et de contribuer à l'amélioration de la qualité.	El fortalecimiento de las capacidades de los actores constituye una buena práctica ya que permite corregir las deficiencias en la implementación de las actividades y contribuir a la mejora de la calidad.
PH2101 EOP Report - SAGIP_FINAL	
The referral pathway established by the project is another facilitating factor that made the implementation successful. This mechanism highlights the positive interaction among different agencies and makes access to government programs by poor families possible in a programmatic or targeted way. Meaning, it is linked to the provision of government services with a regular budget. Again, as an example, the TUPAD program of DOLE was tapped or mobilized to provide livelihood assistance for the families of withdrawn child laborers on top of resources under SAGIP.	La vía de derivación establecida por el proyecto es otro factor facilitador que hizo que la implementación fuera exitosa. Este mecanismo destaca la interacción positiva entre diferentes agencias y hace posible el acceso a programas gubernamentales por parte de familias pobres de manera programática o dirigida. Es decir, está vinculado a la provisión de servicios gubernamentales con un presupuesto regular. Nuevamente, como ejemplo, se aprovechó o movilizó el programa TUPAD de DOLE para proporcionar asistencia para el sustento a las familias de los trabajadores infantiles retirados además de los recursos bajo SAGIP.
SN3010 Rapport Final Evaluation GENeREr	
Le projet GENeREr a initié dès sa conception et sa présentation auprès des communautés un jeu de rôle assez dynamique qui a impulsé chez les parties prenantes un engouement sur la question de l'exercice et de la jouissance du droit à l'éducation de qualité des filles et des adolescentes au Sénégal. En effet, les auditeurs n'ont pas manqué é de reconnaître que dès le début de la mise en œuvre du projet tous les acteurs ont clairement perçu leurs rôles et responsabilités, aussi bien auprès des adultes que des enfants.	El proyecto GENeREr ha iniciado desde su concepción y su presentación ante las comunidades un juego de roles bastante dinámico que ha impulsado en las partes interesadas un entusiasmo sobre la cuestión del ejercicio y el disfrute del derecho a la educación de calidad de las niñas y adolescentes en Senegal. De hecho, los auditores no han dejado de reconocer que desde el comienzo de la implementación del proyecto, todos los actores han percibido claramente sus roles y responsabilidades, tanto en los adultos como en los niños.
SV2078, SV2079, SV2080 Evaluación Final	

Extracto original BBPP	Extracto traducido BBPP
<p>La información en los expedientes permite que al momento de brindarse la atención especializadas pueda ser utilizada como una referencia para las instituciones implicadas, de tal manera se disminuye la revictimización.</p>	
<p>El corto plazo de duración de los gobiernos municipales y por ende el riesgo de cambio del personal municipal es una limitante externa para lograr la sostenibilidad de las intervenciones una vez finalizadas, por eso como buena práctica se rescata la realización de convenios, acuerdos formales con otras instancias (titulares de obligación) más sostenibles en el tiempo para el seguimiento de las intervenciones como por ejemplo para este caso se logró firmar un convenio con el MINEDUCYT para ingresar a los centros escolares.</p>	
<p>El equipo técnico de Educo recibió procesos formativos sobre protección y salvaguarda de manera constante a nivel regional; garantizando el cumplimiento de los derechos de la niñez y adolescencia.</p>	
<p>Durante la ejecución del proyecto se establecen procedimientos para la atención de casos que requieren urgencia o ameritan atención especial, esto se realiza de manera coordinada y articulada,</p>	
<p>SV3044 Evaluación Final</p>	
<p>Comunidad sobre la importancia de acompañar acciones que promueven el respeto al cumplimiento de los derechos de niñas y niños</p>	
<p>Implementar procesos de formación en habilidades blandas (liderazgo, comunicación afectiva, intermediación, trabajo en equipo) con las distintas titularidades del proyecto, ayuda a que participantes tengan mayor compromiso, involucramiento y actitud propositiva en las actividades del proyecto</p>	
<p>implementar acciones conjuntas entre Gobiernos Locales y comunidad educativa contribuye al uso adecuado de los recursos, desde el conocimiento de las comunidades se garantiza que los beneficios se destinen a la población prioritaria.</p>	
<p>Acompañamiento de referentes municipales en la planificación de acciones que se proponen desde las redes estudiantiles para promover el derecho a la educación de niñez y adolescencia</p>	
<p>Elaborar diagnóstico sobre la condición inicial de las problemáticas que un proyecto plantea abordar a partir de su puesta en marcha. La consultoría sobre el Estudio de Niñez y Adolescencia Fuera del Sistema Educativo en El Salvador proporcionó un marco de referencia a considerar para el diseño de estrategias efectivas relativo al problema de la deserción escolar.</p>	
<p>Las actividades de participación comunitaria (festivales, fechas conmemorativas, actividades deportivas, entre las principales) contribuyen a sensibilizar a la</p>	

Anexo 3: Lista de Recomendaciones identificadas en los informes revisados por proyecto

Extracto original- Recomendaciones	Extracto traducido- Recomendaciones
BD3101 final evaluation report	
take initiative to engage the camp management authority.●	tomar la iniciativa de involucrar a la autoridad de gestión del campamento. ●
It is recommended to continue engaging community for joint implementation where specific areas and comparative advantages allow. In the case of cooperation between Community and relevant stakeholders and development partners, this project could be assessed as a good practice.●Avoid take picture during GBV session and to take anonymity from session participants for taken picture ●Established new CBCP committee to prevent child protection issues.●established new A&Y club to reach out the adolescent	se recomienda continuar involucrando a la comunidad para la implementación conjunta donde las áreas específicas y las ventajas comparativas lo permitan. En el caso de cooperación entre la Comunidad y los actores relevantes y socios de desarrollo, este proyecto podría evaluarse como una buena práctica. ● Evitar tomar fotos durante la sesión de GBV y mantener el anonimato de los participantes de la sesión para tomar fotos ● Establecer un nuevo comité CBCP para prevenir problemas de protección infantil. ● establecer un nuevo club A&Y para llegar a los adolescentes
BD3102 Final Evaluation Report	
The parents have a broader role to build the potentials of the children. They should ensure proper care of the children through friendly behavior, facilitating learning attitude and supporting with extracurricular activities. In this regard capacities building of the parents should be given priority; • Teachers are next to parents; therefore, they should be put under thorough awareness process. Their behavioral change must be ensured with maximum support. Their facilitation skills need to be effective;	Los padres tienen un papel más amplio para desarrollar las potencialidades de los niños. Deben asegurar el cuidado adecuado de los niños mediante un comportamiento amigable, facilitando la actitud de aprendizaje y apoyando con actividades extracurriculares. En este sentido, se debe dar prioridad a la capacitación de los padres; los maestros están justo después de los padres; por lo tanto, deben someterse a un proceso de concienciación exhaustivo. Debe asegurarse su cambio de comportamiento con el máximo apoyo. Sus habilidades de facilitación deben ser efectivas.
Appropriate training materials (pictorial presentation, video, games) on various child and adolescent abuses, social issues (early/child marriage) should be made available in sufficient quantity and the teacher should be trained on concepts and effective utilization of the materials;	Deben estar disponibles en cantidad suficiente materiales de capacitación apropiados (presentaciones pictóricas, videos, juegos) sobre varios abusos infantiles y adolescentes, temas sociales (matrimonio infantil/temprano) y los maestros deben estar capacitados en conceptos y uso efectivo de los materiales.
More diversified child protection issues (eve-teasing, trafficking, lost, etc) should be discussed with children, parents, caregivers, teachers and community members including gender roles;	Deberían discutirse temas más diversificados de protección infantil (acoso, trata, pérdida, etc.) con niños, padres, cuidadores, maestros y miembros de la comunidad, incluidos los roles de género.
More focus should be given on protection risk as well as natural risk management measures (plantation) for the sake of school and community protection;	Se debe dar más enfoque a las medidas de gestión de riesgos de protección y riesgos naturales (plantación) por el bien de la protección escolar y comunitaria.
The project can prioritize capacity building of the teachers and invest more in these efforts.	El proyecto puede priorizar la construcción de capacidades de los maestros e invertir más en estos esfuerzos.

Extracto original- Recomendaciones	Extracto traducido- Recomendaciones
The CBCPC should be central for child protection initiatives. Their strengths on case management including referral systems and advocacy must be increased through training and practices;	El CBCPC debe ser central para las iniciativas de protección infantil. Sus fortalezas en la gestión de casos, incluidos los sistemas de referencia y la defensa, deben aumentarse a través de la capacitación y prácticas.
the project should try approaches of long-term mechanism for continuous capacity building of the teachers and parents particularly both in child protection and welfare	El proyecto debe intentar enfoques de mecanismos a largo plazo para la construcción continua de capacidades de los maestros y padres, particularmente tanto en protección infantil como en bienestar.
People representatives should be engaged at all levels of the child protection interventions and motivational events should be organized for them to ensure their support at right time and in right way; • Children and adolescents should be alerted on drugs and social crimes including "do and don'ts" with priority;	Los representantes de las personas deben involucrarse en todos los niveles de las intervenciones de protección infantil y se deben organizar eventos motivacionales para ellos para asegurar su apoyo en el momento y manera adecuados. Los niños y adolescentes deben ser alertados sobre drogas y crímenes sociales, incluidos los "hacer y no hacer" con prioridad.
Child protection committees should be ensured at union levels where UP members should be included and, through the committees, detail information and plans should be collected and developed on child protection issues;	Se deben asegurar comités de protección infantil a nivel de unión donde se incluyan miembros de UP y, a través de los comités, se deben recopilar y desarrollar información detallada y planes sobre problemas de protección infantil.
More training on Income generating activities should be ensured to boost economic growth of the vulnerable families	Se debe asegurar más capacitación en actividades generadoras de ingresos para impulsar el crecimiento económico de las familias vulnerables.
Therefore, more intensive engagement of the parents in the process should be ensured;	Por lo tanto, se debe asegurar un compromiso más intensivo de los padres en el proceso.
Local administration/authorities did play potential roles in executing the services efficiently with the target participants. Hence, the project should increase emphasis on engaging the local authorities and community leaders;	La administración/localidades desempeñaron roles potenciales en la ejecución eficiente de los servicios con los participantes objetivo. Por lo tanto, el proyecto debe aumentar el énfasis en involucrar a las autoridades locales y líderes comunitarios.
So, in future the project may think of increasing the abilities of the adolescent boys and girls in social norms development options in addition to child protection components;	Por lo tanto, en el futuro el proyecto puede pensar en aumentar las capacidades de los adolescentes en opciones de desarrollo de normas sociales además de los componentes de protección infantil.
BD3108_FA_Narrative Report-2023 FINA	

Extracto original- Recomendaciones	Extracto traducido- Recomendaciones
<p>Strengthen the project's focus on child labour • Intensify advocacy/compliance components on Child Labour (i.e., survey to generate evidence on it; support DIFE for "exemplary" inspections to dry fish owners in Cox's Bazar; advocate for a DIFE office in Satkhira; strengthen the role of the UCLMC; CSO/NGO platform on Child Labour) • Consider targeting also worst cases of forced child labour (i.e., brick factories in Satkhira and fishing sector in Cox's Bazar) where Child Labour has to be urgently eradicated • Adopt a flexible gradual approach regarding Child Labour in shrimp/crab sector, but with a clear goal of eradication in dry fish sector (it is illegal according to GoB) • Develop the potential of the CBCPC not only for awareness but also for advocacy/monitoring with local employers, mostly with positive motivation (prizes, labels, etc.) but also promoting compliance, if necessary • Maximize the role of the employers (particularly in Cox's Bazar) as key stakeholders to promote compliance by/among peers and adherence to good practices</p>	<p>Fortalecer el enfoque del proyecto en el trabajo infantil • Intensificar los componentes de defensa/cumplimiento sobre el trabajo infantil (es decir, encuesta para generar evidencia sobre esto; apoyar a DIFE para inspecciones "ejemplares" a propietarios de pescado seco en Cox's Bazar; abogar por una oficina de DIFE en Satkhira; fortalecer el papel del UCLMC; plataforma de OSC/ONG sobre el trabajo infantil) • Considerar también los peores casos de trabajo infantil forzado (es decir, fábricas de ladrillos en Satkhira y sector pesquero en Cox's Bazar) donde el trabajo infantil debe erradicarse urgentemente • Adoptar un enfoque gradual flexible respecto al trabajo infantil en el sector de camarones/cangrejos, pero con un objetivo claro de erradicación en el sector de pescado seco (es ilegal según GoB) • Desarrollar el potencial del CBCPC no solo para la sensibilización sino también para la defensa/monitoreo con empleadores locales, principalmente con motivación positiva (premios, etiquetas, etc.) pero también promoviendo el cumplimiento, si es necesario • Maximizar el papel de los empleadores (particularmente en Cox's Bazar) como actores clave para promover el cumplimiento entre sus pares y la adherencia a buenas prácticas</p>
<p>Gender is an important issue and must be emphasized, particularly in Cox's Bazar as it is strongly conditioning education and job for girls (they stay at home, get lower salaries, high prevalence of early marriage). • Despite not being the main focus of this project, keep an eye on sexual exploitation and trafficking (it happens in Satkhira and Cox's Bazar).</p>	<p>El género es un tema importante y debe ser enfatizado, particularmente en Cox's Bazar, ya que condiciona fuertemente la educación y el trabajo para las niñas (se quedan en casa, reciben salarios más bajos, alta prevalencia de matrimonio temprano). • A pesar de no ser el enfoque principal de este proyecto, vigilar la explotación sexual y el tráfico (sucede en Satkhira y Cox's Bazar).</p>
<p>This intervention requires a joint long-term strategic planning by the 3 partners (and also ADEY) ideally not just project-based, securing enough internal resources for it and fully integrating it into their strategy plans</p>	<p>Esta intervención requiere una planificación estratégica conjunta a largo plazo por parte de los 3 socios (y también ADEY), idealmente no solo basada en proyectos, asegurando suficientes recursos internos para ello e integrándola completamente en sus planes estratégicos</p>
<p>The project has a strong potential for advocacy, for which Educo could play a key role (including engaging other CSO/NGO for it)</p>	<p>El proyecto tiene un fuerte potencial para la defensa, para lo cual Educo podría desempeñar un papel clave (incluyendo la participación de otras OSC/ONG para ello)</p>
<p>Maintain Educo's M&E structure and costs always at a reasonable threshold, avoiding duplication with existing systems, procedures and teams by the implementing partners.</p>	<p>Mantener la estructura de M&E de Educo y los costos siempre en un umbral razonable, evitando la duplicación con los sistemas, procedimientos y equipos existentes por parte de los socios implementadores.</p>
<p>BF3049_ProDHu-MAPE_Rapport_Eval_Final</p>	
<p>A l'endroit des artisans miniers et des responsables de sites Faire un plaidoyer auprès des bailleurs de fonds pour poursuivre la dynamique de certification des MAPE à travers le processus CRAFT toute chose</p>	<p>Con respecto a los artesanos mineros y los responsables de los sitios, abogar ante los donantes para continuar la dinámica de certificación de los MAPE a través del proceso CRAFT, lo que podría</p>

Extracto original- Recomendaciones	Extracto traducido- Recomendaciones
qui pourrait ouvrir de nouvelles opportunités au profit des travailleurs des MAPE et des enfants.	abrir nuevas oportunidades en beneficio de los trabajadores de los MAPE y de los niños.
A l'endroit des services techniques en charge de l'action sociale et de la formation professionnelle Identifier tous les enfants ou l'accompagnement à la réinsertion professionnelle et élaborer un faire un suivi afin de s'assurer que les cursus entamés auprès des artisans par les enfants seront achevés.	Dirigido a los servicios técnicos a cargo de la acción social y la formación profesional. Identificar a todos los niños o el acompañamiento a la reinserción profesional y realizar un seguimiento para asegurar que los cursos iniciados con los artesanos por los niños se completarán.
A l'endroit des ONG de mise en œuvre (Educo, ARM, Tabital Lobal et Tdh) - Initier des actions de capitalisation des innovations introduits dans le cadre de ce projet notamment les questions de VSLA en milieu de MAPE et le processus CRAFT. Aussi les questions de la réinsertion socioprofessionnelle des enfants doivent faire l'objet de documentation pour faciliter la répliquabilité pour des projets futurs.	Dirigido a las ONG de implementación (Educo, ARM, Tabital Lobal y Tdh): Iniciar acciones de capitalización de las innovaciones introducidas en el marco de este proyecto, en particular las cuestiones de VSLA en el entorno de MAPE y el proceso CRAFT. Además, las cuestiones de la reinserción socioprofesional de los niños deben ser objeto de documentación para facilitar la replicabilidad en futuros proyectos.
BJ3067 Evaluation Finale PReCoV_Rapport Défitif	
Disséminer les leçons apprises et bonnes pratiques entretenues par le pro-jet. En un temps record, le projet a réalisé des prouesses à causes des dispositions spécifiques qui ont été prises en amont et durant tout le processus de mise en œuvre qui a généré des connaissances répliquables. D'autres interventions si-milaires en cours de mise en œuvre ou celles à venir gagneraient beaucoup à s'inspirer de l'expérience du PReCoV.	Diseminar las lecciones aprendidas y las buenas prácticas mantenidas por el proyecto. En un tiempo récord, el proyecto ha logrado hazañas gracias a las disposiciones específicas que se tomaron antes y durante todo el proceso de implementación, lo que generó conocimientos replicables. Otras intervenciones similares en curso o futuras podrían beneficiarse mucho de la experiencia del PReCoV.
A l'endroit des partenaires de mise en œuvre comme les collectifs, le CPS et les mairies : - Planifier dans leurs activités le suivi des bénéficiaires pour maintenir la veille et pérenniser les acquis du projet. Cette attention permettra aux différents parte-naires qui interviennent de s'assurer d'une bonne conscience des bénéficiaires directs et indirects et des rapports qui en sortiront constitueront un début de motivation à renouveler le partenariat.	A los socios implementadores como los colectivos, el CPS y los ayuntamientos: - Planificar en sus actividades el seguimiento de los beneficiarios para mantener la vigilancia y perpetuar los logros del proyecto. Esta atención permitirá a los diferentes socios que intervienen asegurarse de una buena conciencia de los beneficiarios directos e indirectos, y los informes resultantes constituirán un inicio de motivación para renovar la asociación.
Projeter la mise en œuvre d'une seconde phase du projet sur une durée minimum de trois ans pour obtenir des résultats tangibles. La consolidation de la paix et la cohésion sociale est un travail de longue haleine. Cette in-tervention de 12 mois a jeté les bases pour un début de prise de conscience collective des groupes cibles sur ces thématiques.	Proyectar la implementación de una segunda fase del proyecto por un período mínimo de tres años para obtener resultados tangibles. La consolidación de la paz y la cohesión social es un trabajo de largo plazo. Esta intervención de 12 meses ha sentado las bases para un inicio de conciencia colectiva de los grupos objetivo sobre estas temáticas.
BO1805 Evaluación externa	
Análisis de interseccionalidades: profundizar el análisis de los factores sociales que afectan, de manera positiva o negativa, a hombres y mujeres y como estas inciden en las problemáticas abordadas puede aportar de manera significativa a personalizar la intervención para grupos específicos como es el caso de la NNA en situación de calle, sobrevivientes de trata de personas y VSC, adolescentes con responsabilidad penal, etc. Abordar las relaciones de género desde esta perspectiva permitirá comprender de mejor manera las jerarquías, desigualdades y modelos culturales hegemónicos que condicionan la vida cotidiana de los grupos priorizados por la intervención.	

Extracto original- Recomendaciones	Extracto traducido- Recomendaciones
Un factor que a futuro puede considerarse para el planteamiento y organización de la MML es que todos los resultados se organicen y redacte a partir de la titularidad, esto puede facilitar que se focalicen de mejor manera algunos elementos como es el caso del Resultado 1 que presenta indicadores para titulares de obligaciones y derechos.	Un factor que a futuro puede considerarse para el planteamiento y organización de la MML es que todos los resultados se organicen y redacte a partir de la titularidad, esto puede facilitar que se focalicen de mejor manera algunos elementos como es el caso del Resultado 1 que presenta indicadores para titulares de obligaciones y derechos.
e incidir de manera significativa en el cambio de actitudes y prácticas en cuanto a la equidad de género e igualdad de derechos es un proceso de largo aliento que requiere de procesos de capacitación y sensibilización sostenidos en el tiempo.	e incidir de manera significativa en el cambio de actitudes y prácticas en cuanto a la equidad de género e igualdad de derechos es un proceso de largo aliento que requiere de procesos de capacitación y sensibilización sostenidos en el tiempo.
Masculinidades: el Programa ha abordado de manera pertinente el enfoque de masculinidades con la finalidad de promover que los hombres participen activamente en las acciones dirigidas a la igualdad de derechos, la erradicación de la violencia contra la mujer y el ejercicio pleno de derechos en todos los ámbitos de vida de hombre y mujeres. Sin embargo, se considera que aún es necesario profundizar en este enfoque como dimensión ineludible para aportar a la igualdad de género.	Masculinidades: el Programa ha abordado de manera pertinente el enfoque de masculinidades con la finalidad de promover que los hombres participen activamente en las acciones dirigidas a la igualdad de derechos, la erradicación de la violencia contra la mujer y el ejercicio pleno de derechos en todos los ámbitos de vida de hombre y mujeres. Sin embargo, se considera que aún es necesario profundizar en este enfoque como dimensión ineludible para aportar a la igualdad de género.
Es importante realizar un proceso de análisis con relación a las brechas que existen en el aprovechamiento de contenidos entre hombres y mujeres, particularmente aquellos referidos a los contenidos de género que son los que muestran mayores disparidades.	Es importante realizar un proceso de análisis con relación a las brechas que existen en el aprovechamiento de contenidos entre hombres y mujeres, particularmente aquellos referidos a los contenidos de género que son los que muestran mayores disparidades.
en futuras intervenciones es fundamental generar estrategias que permitan al consorcio tener mayor incidencia en el grupo de hombres. En este sentido, la continuidad de los procesos de capacitación y sensibilización, así como la adopción de nuevas estrategias pedagógicas de capacitación para hombres, son fundamentales para garantizar la sostenibilidad de las capacidades generadas en NNA.	en futuras intervenciones es fundamental generar estrategias que permitan al consorcio tener mayor incidencia en el grupo de hombres. En este sentido, la continuidad de los procesos de capacitación y sensibilización, así como la adopción de nuevas estrategias pedagógicas de capacitación para hombres, son fundamentales para garantizar la sostenibilidad de las capacidades generadas en NNA.
En este marco, es importante que los resultados de este análisis se reflejen en estrategias y metodologías que aporten a una mejora de la tasa de eficacia de los procesos de capacitación en el grupo de hombres.	En este marco, es importante que los resultados de este análisis se reflejen en estrategias y metodologías que aporten a una mejora de la tasa de eficacia de los procesos de capacitación en el grupo de hombres.
Con relación a los aspectos que pueden fortalecerse en próximas intervenciones, se ha sugerido aprovechar en mayor medida el potencial de aprendizaje del consorcio generando mayores espacios de intercambio de experiencias a nivel operativo, estos espacios pueden motivar la innovación en los procesos y herramientas de implementación a partir de la riqueza de visiones y experiencias que el equipo técnico genera en el trabajo cotidiano en campo.	Con relación a los aspectos que pueden fortalecerse en próximas intervenciones, se ha sugerido aprovechar en mayor medida el potencial de aprendizaje del consorcio generando mayores espacios de intercambio de experiencias a nivel operativo, estos espacios pueden motivar la innovación en los procesos y herramientas de implementación a partir de la riqueza de visiones y experiencias que el equipo técnico genera en el trabajo cotidiano en campo.
para próximas intervenciones es importante generar herramientas de medición que permitan valorar con mayor profundidad los resultados.	para próximas intervenciones es importante generar herramientas de medición que permitan valorar con mayor profundidad los resultados.
De igual modo la extensión de la Certificación Internacional en Responsabilidad Social Empresarial denominada "The Code" que se constituye en un Código de Conducta para la protección de la niñez contra la explotación sexual en la industria de turismo y viajes, como iniciativa de ECPAT , cuyo representante en Bolivia es FMK. Esta buena práctica fue recuperada por el programa a través de FMK, logrando la entrega de la certificación "The Code" a 10 hoteles del área geográfica de intervención de Protejeres.	De igual modo la extensión de la Certificación Internacional en Responsabilidad Social Empresarial denominada "The Code" que se constituye en un Código de Conducta para la protección de la niñez contra la explotación sexual en la industria de turismo y viajes, como iniciativa de ECPAT , cuyo representante en Bolivia es FMK. Esta buena práctica fue recuperada por el programa a través de FMK, logrando la entrega de la certificación "The Code" a 10 hoteles del área geográfica de intervención de Protejeres.
Los indicadores plantean metas de cobertura que han facilitado el proceso de monitoreo, sin embargo, se considera que también es importante que se establezcan tasas de eficacia que permitan monitorear la calidad de los procesos de capacitación tanto por género como por grupo etareo.	Los indicadores plantean metas de cobertura que han facilitado el proceso de monitoreo, sin embargo, se considera que también es importante que se establezcan tasas de eficacia que permitan monitorear la calidad de los procesos de capacitación tanto por género como por grupo etareo.
También se ha valorado que, si bien se han propiciado espacios de fortalecimiento de capacidades del equipo técnico para la implementación de las temáticas de género, este es un tema bastante complejo que confronta al personal con sus propias actitudes y comportamientos en la vida cotidiana y que muy pocas veces se aborda con la profundidad con la que se planteó en el Convenio. Debido a ello se considera importante generar mayores espacios de capacitación y formación para fortalecer las capacidades del equipo técnico.	También se ha valorado que, si bien se han propiciado espacios de fortalecimiento de capacidades del equipo técnico para la implementación de las temáticas de género, este es un tema bastante complejo que confronta al personal con sus propias actitudes y comportamientos en la vida cotidiana y que muy pocas veces se aborda con la profundidad con la que se planteó en el Convenio. Debido a ello se considera importante generar mayores espacios de capacitación y formación para fortalecer las capacidades del equipo técnico.
BO2094_Final Eval	
Efectuar acompañamiento comunicacional el alto impacto, socializando las acciones del proyecto a nivel nacional por TV abierta y redes sociales.	
GT2054 - Resultados Estudio Cuasi Experimental	
Las principales recomendaciones que hacen los directores al programa son: implementar otros cursos como (Lenguaje, Medio Social y Expresión artística), continuar con capacitación a docentes ,más computadoras y equipos.	
GT2176_Informe Final	

Extracto original- Recomendaciones	Extracto traducido- Recomendaciones
<p>Retroalimentar, desde la comunicación educativa, aprendizajes de NNA y jóvenes desarrollados en el aula por medio de: producción, con participación activa de NNA y jóvenes, materiales educativos impresos y audiovisuales contextualizados a su edad e intereses; campañas de comunicación; programas radiales y en redes sociales; ferias con actividades lúdicas familiares en las comunidades; ambientes seguros; vincular a egresados de cursos en EIS y del equipo entrevistador a grupos de pares promovidos por organizaciones sociales aliadas y afines a los derechos sexuales y reproductivos.</p>	
<p>Ofrecer acompañamiento pedagógico sobre el abordaje de EIS en el aula; para que docentes egresadas/os del diplomado, repliquen de manera planificada los contenidos y estrategias aprendidas adecuadas al grado, contexto, necesidades y nivel de conocimiento del estudiantado por medio de: Diagnóstico de necesidades docentes; visitas mensuales de monitoreo a los centros educativos; planificación educativa conjunta y encuentros municipales para la reflexión crítica y transformadora de la práctica docente en EIS.</p>	
<p>Incidir políticamente en tomadores de decisión a nivel municipal y departamental orientados a garantizar el derecho humano de NNA a EIS en las aulas en vinculación con sus docentes, familias y comunidades; basado en la legislación, políticas públicas y programas relacionados a EIS por medio de: a) Mapeo de espacios, actores sociales claves y tomadores de decisión opositores y aliados a la EIS en las áreas de cobertura. b) Formar como voceras y voceros a NNA y jóvenes egresadas/os de los cursos de EIS para que participen en los espacios de incidencia. c) Vincular a jóvenes líderes/as de los cursos de EIS a Comisiones Municipales de Juventud y otros espacios sobre derechos de la niñez y juventud a nivel local. d) Formular argumentos y estrategias, basadas en las rutas implementadas por PIES de Occidente/Educo, que atiendan condicionantes del ejercicio de los derechos sexuales y reproductivos de NNA y jóvenes de las comunidades educativas de cobertura.</p>	
<p>Además, consideran que es imperante incluir a los dos ciclos de primaria para que el conocimiento sobre EIS llegue desde temprana edad y las nuevas generaciones crezcan con el conocimiento de su cuerpo, sus derechos, su proyecto de vida y su salud.</p>	
<p>GT3126-Informe Evaluación Final</p>	
<p>Es recomendable que Educo Guatemala y Tierra Nueva continúen realizando esfuerzos para implementar iniciativas dirigidas al empoderamiento económico de las mujeres y al ejercicio de sus derechos. El presente proyecto puede servir de modelo de intervención en el ámbito productivo y de adaptación al cambio climático por la integralidad de factores que determinaron el éxito de la implementación.</p>	
<p>Es importante continuar con el fortalecimiento, acompañamiento y asesoría en la implementación del modelo productivo inclusivo con enfoque de género para la crianza de cerdos, transformación de productos cárnicos y producción de hortalizas como una buena práctica en un tema central para los derechos de las mujeres.</p>	
<p>Un proyectos de desarrollo económico es imperante asegurar el liderazgo y la participación activa de las mujeres en espacios de comercialización y ruedas de negocios inclusivos como parte de la estrategia de empoderamiento económico.</p>	
<p>Valorar la viabilidad de identificar nuevas contribuciones al proceso de desarrollo rural en las comunidades, en una estrategia a largo plazo que consolide los avances ya logrados. Por ejemplo, podría promoverse el empoderamiento económico de las mujeres a partir del comercio de los productos cárnicos y la agricultura familiar en el marco de una estrategia más amplia de diversificación de producción agropecuaria.</p>	
<p>IN2097, 2098, 2099 Endline Joint Ext Evaluation of Education Project India June 2023</p>	
<p>Strengthening existing Database Management: •Track and monitor project activities, beneficiaries, and outcomes. •Regularly review and update the database to ensure accurate and up-to-date information. •Provide training and support to project staff in using the database management system efficiently.</p>	<p>Fortalecimiento de la Gestión de Bases de Datos existente: • Rastrear y monitorear las actividades del proyecto, beneficiarios y resultados. • Revisar y actualizar regularmente la base de datos para asegurar información precisa y actualizada. • Proporcionar capacitación y apoyo al personal del proyecto en el uso eficiente del sistema de gestión de bases de datos.</p>

Extracto original- Recomendaciones	Extracto traducido- Recomendaciones
Organize regular workshops, conferences, and networking events to facilitate collaboration and knowledge sharing among project partners, stakeholders, and relevant organizations.	Organizar talleres regulares, conferencias y eventos de networking para facilitar la colaboración y el intercambio de conocimientos entre socios del proyecto, partes interesadas y organizaciones relevantes.
Encourage the documentation and dissemination of best practices, success stories, and lessons learned. • Establish online platforms or communities of practice to facilitate ongoing communication and collaboration.	Fomentar la documentación y difusión de mejores prácticas, historias de éxito y lecciones aprendidas. • Establecer plataformas en línea o comunidades de práctica para facilitar la comunicación y colaboración continuas.
The team structure is hierarchical and compartmentalized which need to be redefined by identifying specific roles of project staff based on right based approach and making system accountable.	La estructura del equipo es jerárquica y compartimentada, lo cual necesita ser redefinido identificando roles específicos del personal del proyecto basado en un enfoque de derechos y haciendo que el sistema sea responsable.
Strengthen Community Participation and Ownership: • Making Parents, local community-based organizations and institutions initiate the community meetings.	Fortalecer la Participación y Propiedad de la Comunidad: • Hacer que los padres, las organizaciones e instituciones comunitarias locales inicien las reuniones comunitarias.
SMAK and support centre need to be formalized and acknowledged by appropriate government authority. The programs interventions should be recognized by government to ensure system strengthening. In the regard, a formal MoU may be signed with government to roll out the intervention in government schools. Similarly, the learning material should be vetted by government to ensure that the material being used in the centre are aligned with government curriculum/learning outcomes.	El SMAK y el centro de apoyo necesitan ser formalizados y reconocidos por la autoridad gubernamental apropiada. Las intervenciones del programa deben ser reconocidas por el gobierno para asegurar el fortalecimiento del sistema. En este sentido, se puede firmar un MoU formal con el gobierno para implementar la intervención en escuelas gubernamentales. Del mismo modo, el material de aprendizaje debe ser revisado por el gobierno para asegurar que el material utilizado en el centro esté alineado con el currículo/los resultados de aprendizaje del gobierno.
Conduct a feasibility assessment to identify areas where CLCs can be expanded and establish a plan for their growth. • Allocate sufficient resources to support the establishment and operation of new CLCs.	Realizar una evaluación de viabilidad para identificar áreas donde los CLC pueden expandirse y establecer un plan para su crecimiento. • Asignar recursos suficientes para apoyar el establecimiento y operación de nuevos CLC.
Collaborate with local authorities, NGOs, and community leaders to ensure the long-term viability of CLCs.	Colaborar con las autoridades locales, ONG y líderes comunitarios para asegurar la viabilidad a largo plazo de los CLC.
Ensure Long-term Sustainability: • Build local capacities by providing training and resources to community members, educators, and project staff. • Foster community ownership and engagement by involving local stakeholders in the planning, implementation, and monitoring of the project.	Asegurar la Sostenibilidad a Largo Plazo: • Desarrollar capacidades locales proporcionando capacitación y recursos a miembros de la comunidad, educadores y personal del proyecto. • Fomentar la propiedad y el compromiso de la comunidad involucrando a las partes interesadas locales en la planificación, implementación y monitoreo del proyecto.
Intervention at CLC level is required to be strengthened by augmenting establishment of more CLC in Palghar and finding out a community-led system to sustain and regularise CLCs in tribal areas. 3. More focus is required on infrastructural improvement, including the school library,	La intervención a nivel de CLC necesita ser fortalecida mediante el establecimiento de más CLC en Palghar y la búsqueda de un sistema liderado por la comunidad para sostener y regularizar los CLC en áreas tribales. • Se necesita un mayor enfoque en la mejora de la infraestructura, incluyendo la biblioteca escolar, las

Extracto original- Recomendaciones	Extracto traducido- Recomendaciones
classrooms, and separate toilets needed at the school level.	aulas y los baños separados necesarios a nivel escolar.
Regularly update and review project/location wise database at one common platform to track project outputs.	Actualizar y revisar regularmente la base de datos del proyecto/ubicación en una plataforma común para rastrear los resultados del proyecto.
Provide training and support to project staff in using the database management system efficiently	Proporcionar capacitación y apoyo al personal del proyecto en el uso eficiente del sistema de gestión de bases de datos.
Organize regular workshops, conferences, and networking events to facilitate collaboration and knowledge sharing among project partners, stakeholders, and relevant organizations..Encourage the documentation and dissemination of best practices, success stories, and lessons learned	Organizar talleres regulares, conferencias y eventos de networking para facilitar la colaboración y el intercambio de conocimientos entre socios del proyecto, partes interesadas y organizaciones relevantes. Fomentar la documentación y difusión de mejores prácticas, historias de éxito y lecciones aprendidas.
ML. 3006 RAPPORT EVALUATION APEEM_AECI	
Soutenir la mise en place d'une évaluation annuelle de l'apprentissage ;	Apoyar la implementación de una evaluación anual del aprendizaje;
Travailler avec tous les secteurs pertinents pour améliorer les résultats d'apprentissage des enfants. Il s'agit notamment d'améliorer l'environnement scolaire en assurant l'approvisionnement en eau, le lavage des mains au savon et des toilettes séparées pour les filles et les garçons dans les écoles ; de veiller à ce que les besoins nutritionnels des enfants soient satisfaits afin de promouvoir le développement cognitif et les résultats scolaires ; et de veiller à la mise en place de mécanismes spécifiques pour protéger les filles et assurer leur éducation complète.	Trabajar con todos los sectores pertinentes para mejorar los resultados de aprendizaje de los niños. Esto incluye mejorar el entorno escolar asegurando el suministro de agua, el lavado de manos con jabón y baños separados para niñas y niños en las escuelas; velar por que se satisfagan las necesidades nutricionales de los niños para promover el desarrollo cognitivo y los resultados escolares; y velar por la implementación de mecanismos específicos para proteger a las niñas y asegurar su educación completa.
Distribuer du matériel d'apprentissage et d'enseignement, pour l'apprentissage précoce, primaire et secondaire inférieur (formel et informel)	El proceso de focalización inclusiva de los beneficiarios hace que la selección de beneficiarios/participantes y la implementación pacífica de las actividades a nivel comunitario sean más eficaces.
Former les comités de gestion scolaire et les comités locaux de protection pour améliorer l'environnement scolaire et le taux de rétention dans les écoles surtout des filles	La implicación de los actores estatales y de las comunidades permite una mejor coordinación de las acciones, mejores resultados y permite sentar las bases de una durabilidad segura de los logros del proyecto.
Soutenir différentes formes d'assistances/appuis pour le fonctionnement des mécanismes locaux de protection des enfants ;	Capacitar a los comités de gestión escolar y los comités locales de protección para mejorar el entorno escolar y la tasa de retención en las escuelas, especialmente de las niñas.
ML2206 Rapport d'Evaluation Jigitugu	
Accélérer le décaissement des ressources financières de l'Educo aux ONG de mise en œuvre	Acelerar el desembolso de los recursos financieros de Educo a las ONG ejecutoras
Assurer l'appui –conseil par les TDL et le suivi –évaluation par le Département spécialisé	Asegurar el apoyo y asesoramiento por parte de los TDL y el seguimiento y evaluación por parte del Departamento especializado
Assurer la planification et le suivi –évaluation partagés avec les ONG partenaires ;	Asegurar la planificación y el seguimiento y evaluación compartidos con las ONG asociadas

Extracto original- Recomendaciones	Extracto traducido- Recomendaciones
Assurer la mise à disposition rapide des fonds auprès des ONG et payer un traitement /salaire entier ou partiel aux comptables des ONG.	Asegurar la rápida disponibilidad de los fondos a las ONG y pagar un salario total o parcial a los contables de las ONG
Financer une nouvelle phase du projet Jigitugu en étendant à toutes les communes du District de Bamako et les zones autour de l'axe routier Ségou-Bamako	Financiar una nueva fase del proyecto Jigitugu extendiéndola a todas las comunas del Distrito de Bamako y las zonas alrededor de la carretera Ségou-Bamako
Recruter des ONG de mise en œuvre autant dans les zones de départ (Régions de San et Ségou) que dans les zones d'accueil et sur l'axe routier Bamako -Ségou ;	Reclutar ONG ejecutoras tanto en las zonas de partida (Regiones de San y Ségou) como en las zonas de acogida y en el eje vial Bamako-Ségou;
Poursuivre le renforcement de capacités des ONG partenaires et des autres acteurs institutionnels (structures étatiques et communes)	Continuar fortaleciendo las capacidades de las ONG socias y otros actores institucionales (estructuras estatales y comunas)
Instaurer une réelle concertation / synergie avec les autres ONG/projet intervenant dans les zones d'intervention	Establecer una verdadera concertación/sinergia con otras ONG/proyectos que intervienen en las zonas de intervención
Augmenter les montants des financements des activités à hauteur de pratique des ONG internationales	Aumentar los montos de financiamiento de las actividades a la altura de la práctica de las ONG internacionales
ML3031_MAL_JOFA_Evaluation_finale_Rapport_final	
intégrer la dimension « Durabilité des acquis » dans le projet et développer une stratégie de sortie et de transition dès sa conception avec de larges campagnes de sensibilisation et de communication	Integrar la dimensión de "Sostenibilidad de los logros" en el proyecto y desarrollar una estrategia de salida y transición desde su concepción con amplias campañas de sensibilización y comunicación.
Favoriser l'autonomisation des groupements communautaires et organisations de la société civile en les renforçant sur la collecte de fonds	Fomentar la autonomía de los grupos comunitarios y organizaciones de la sociedad civil fortaleciéndolos en la recaudación de fondos
Sur des projets prévoyant l'utilisation d'indicateurs complexes et un rapportage trimestrielle nécessitant de coordonner plusieurs organisations, prévoir un poste à temps plein de MERL dans l'équipe du projet pour assurer l'efficacité de la collecte, du traitement et de l'analyse des données	En proyectos que prevén el uso de indicadores complejos y un informe trimestral que requiere coordinar varias organizaciones, prever un puesto a tiempo completo de MERL en el equipo del proyecto para asegurar la eficacia de la recopilación, procesamiento y análisis de datos.
mieux anticiper les besoins en désagrégation des données et l'inclusion de données sur certains groupes cibles	Anticipar mejor las necesidades de desagregación de datos y la inclusión de datos sobre ciertos grupos objetivo
assurer un appui venant du niveau global en présentiel en début de projet afin de renforcer la capacité de communication des normes et des lignes directrices au sein des équipes pays mais aussi afin de renforcer la collaboration et l'harmonisation des approches.	Asegurar el apoyo del nivel global en persona al inicio del proyecto para fortalecer la capacidad de comunicación de normas y directrices dentro de los equipos nacionales, así como para fortalecer la colaboración y armonización de enfoques.
NE3046_Rapport_final_evaluation	

Extracto original- Recomendaciones	Extracto traducido- Recomendaciones
Capitaliser les leçons apprises et des bonnes pratiques pour la mise à l'échelle de l'approche o Mettre l'accent sur l'implication et la participation de tous les acteurs pour une appropriation locale des acquis. o Mettre l'accent sur l'apprentissage, la redevabilité et le suivi-évaluation des interventions o Mettre en place une base des données pour le suivi des bénéficiaires o Documenter régulièrement les leçons apprises, les bonnes pratiques et les histoires de vie	Capitalizar las lecciones aprendidas y las buenas prácticas para la ampliación del enfoque o Poner el acento en la implicación y participación de todos los actores para una apropiación local de los logros. o Poner el acento en el aprendizaje, la rendición de cuentas y el seguimiento y evaluación de las intervenciones o Establecer una base de datos para el seguimiento de los beneficiarios o Documentar regularmente las lecciones aprendidas, las buenas prácticas y las historias de vida
Stratégie de pilotage du genre Il a été retenu de : o Mettre en place un dispositif fonctionnel de prise en charge et de lutte contre les violences basées sur le genre et le sexe dans les écoles ; o Mettre en place un comité de coordination et de suivi des interventions en matière d'éducation des filles ; o Renforcer les capacités du comité de coordination et de suivi des interventions en matière d'éducation des filles ; o Renforcer le dispositif de suivi évaluation de l'éducation des filles à tous les niveaux ; o Promouvoir les femmes à des postes de responsabilités au niveau central et local accru ; o Renforcer la communication et le partenariat autour de l'éducation des filles	Estrategia de gestión de género Se acordó: o Establecer un dispositivo funcional para el manejo y la lucha contra la violencia de género en las escuelas; o Establecer un comité de coordinación y seguimiento de las intervenciones en materia de educación de las niñas; o Fortalecer las capacidades del comité de coordinación y seguimiento de las intervenciones en materia de educación de las niñas; o Fortalecer el dispositivo de seguimiento y evaluación de la educación de las niñas a todos los niveles; o Promover a las mujeres a puestos de responsabilidad tanto a nivel central como local; o Fortalecer la comunicación y la asociación en torno a la educación de las niñas.
Renforcer les mécanismes de gestion de réclamations et/ou de suggestions	Fortalecer los mecanismos de gestión de reclamaciones y/o sugerencias
Accélérer le processus de signature de la convention de partenariat entre la DREN et Educo afin d'éviter tout retard dans la mise en œuvre des activités pour permettre de mener très tôt l'encadrement pédagogique des enseignants des écoles cibles	Acelerar el proceso de firma del convenio de colaboración entre la DREN y Educo para evitar cualquier retraso en la implementación de las actividades y permitir que se inicie muy pronto la supervisión pedagógica de los docentes de las escuelas objetivo
Réhabilitation des sessions CAPED et des réunions du comité de pilotage	Rehabilitación de las sesiones CAPED y de las reuniones del comité de pilotaje
Réduction des retards dans la livraison de la farine enrichie et autres matériels destinés aux élèves	Reducción de los retrasos en la entrega de harina enriquecida y otros materiales destinados a los alumnos
NI3080 Informe final evaluación proyecto EDUCO y Proyecto Miriam enero 2024	
En el corto plazo, la relevancia del proyecto se muestra al verificar que aporta capacidades para que las estructuras comunitarias, el liderazgo local y pobladores en general, avancen en los procesos de sensibilización a favor de la promoción y respeto los derechos de las mujeres y personas de la diversidad sexual. De igual manera, aporta a la conservación del medio ambiente promoviendo la aplicación de técnicas comprobadas, que a la vez protegen los medios de vida de las personas	
través de las actividades que se desarrollan. Son la clave para avanzar en cerrar brechas de género, así como para mejorar la posición de las mujeres dentro de sus hogares como a nivel comunitario. Seguir fortaleciendo los procesos de empoderamiento de las mujeres mediante actividades de formación y/o capacitación es un paso necesario, lo cual podría ocurrir con la continuidad de una iniciativa similar.	

Extracto original- Recomendaciones	Extracto traducido- Recomendaciones
<p>procesos de concienciación de género tienen que seguirse fortaleciendo, tanto en las mujeres como hombres dentro de las familias, a través del trabajo de cada mujer, así como a nivel comunitario,</p>	
<p>PH2101 EOP Report - SAGIP_FINAL</p>	
<p>Expansion of the referral network of concerned agencies to increase access to livelihood assistance and related skills training</p>	<p>Expansión de la red de derivación de las agencias pertinentes para aumentar el acceso a la asistencia para el sustento y la capacitación en habilidades relacionadas.</p>
<p>Legal support system The widen project's reach, the project may want to develop strategies to engage the local law schools in the area. Law students who want to volunteer as paralegals can help process documents and file complaints for child labor cases. Establish a partnership with the legal aid program with local law schools in the area. The project can establish long-term working relationships with the schools to launch educational campaigns on child labor and child rights.</p>	<p>Empleo 5. Sistema de apoyo legal Para ampliar el alcance del proyecto, el proyecto puede querer desarrollar estrategias para involucrar a las facultades de derecho locales en el área. Los estudiantes de derecho que quieran ser voluntarios como asistentes legales pueden ayudar a procesar documentos y presentar quejas por casos de trabajo infantil. Establecer una asociación con el programa de asistencia legal con las facultades de derecho locales en el área. El proyecto puede establecer relaciones de trabajo a largo plazo con las escuelas para lanzar campañas educativas sobre el trabajo infantil y los derechos del niño.</p>
<p>The only thing mentioned that needs improvement is the assessment tool used in the identification/ validation of beneficiaries. Not all child laborers are categorically not exposed to hazardous environments and are not out of school.</p>	<p>Lo único mencionado que necesita mejora es la herramienta de evaluación utilizada en la identificación/validación de beneficiarios. No todos los trabajadores infantiles están categóricamente no expuestos a ambientes peligrosos y no están fuera de la escuela.</p>
<p>There is a need to establish stronger tracking mechanisms on the utilization of the livelihood seed funds provided by the project to the parents of withdrawn children. The tracking mechanism should be able to monitor if the money provided by the project is used for livelihood purposes and not for personal consumption.</p>	<p>Es necesario establecer mecanismos de seguimiento más fuertes sobre la utilización de los fondos semilla de subsistencia proporcionados por el proyecto a los padres de los niños retirados. El mecanismo de seguimiento debería poder monitorear si el dinero proporcionado por el proyecto se usa para fines de subsistencia y no para consumo personal.</p>
<p>The alignment of deliverables of various projects within the Educo system is something that should be continued and expanded. This practice is important to help do away with duplication of interventions in the group and to share resources among projects.</p>	<p>La alineación de los entregables de varios proyectos dentro del sistema Educo es algo que debería continuarse y expandirse. Esta práctica es importante para ayudar a eliminar la duplicación de intervenciones en el grupo y compartir recursos entre proyectos.</p>
<p>Re-organize and strengthen the Community Savings Groups for parents and children rescued from child labor. Establish clear organizational structures, mechanisms and policies for the CSGs to ensure that these organizations will become self-governing and sustainable.</p>	<p>Reorganizar y fortalecer los Grupos de Ahorro Comunitarios para padres y niños rescatados del trabajo infantil. Establecer estructuras organizacionales claras, mecanismos y políticas para los CSG para asegurar que estas organizaciones se autogobiermen y sean sostenibles.</p>
<p>PH2101 EOP Report - SAGIP_FINAL</p>	

Extracto original- Recomendaciones	Extracto traducido- Recomendaciones
<p>Recommandations relatives à la communication ❖ Améliorer la stratégie de communication Cette recommandation fait suite à la précédente afin de conduire au mieux le processus de gestion des acquis et résultat du projet GENeREr. En effet, la planification de la communication pour des structures qui travaillent sur des thématiques précises doit nécessairement prendre en considération plusieurs aspects opérationnels afin de mieux appréhender les différentes phases de son développement. Il s'agira à cet effet de : - Renseigner l'ensemble des parties prenantes - Etablir un diagnostic participatif des dispositifs de gestion des résultats et acquis - Définir les orientations stratégiques de la communication - Mettre en place la stratégie de communication - Elaborer d'un programme d'actions et définir des opérations à dérouler - Concevoir des outils et support de communication E</p>	<p>Recomendaciones relativas a la comunicación ❖ Mejorar la estrategia de comunicación Esta recomendación sigue a la anterior con el fin de conducir mejor el proceso de gestión de logros y resultados del proyecto GENeREr. De hecho, la planificación de la comunicación para estructuras que trabajan en temas específicos debe necesariamente tener en cuenta varios aspectos operativos para comprender mejor las diferentes fases de su desarrollo. Se tratará de: - Informar a todas las partes interesadas - Establecer un diagnóstico participativo de los sistemas de gestión de resultados y logros - Definir las orientaciones estratégicas de la comunicación - Implementar la estrategia de comunicación - Elaborar un programa de acciones y definir las operaciones a realizar - Diseñar herramientas y materiales de comunicación E</p>
<p>Recommandation relative au renforcement du cadre de partenariat La mise en place d'un cadre partenarial élargi permettrait au Projet GENeREr de fixer de manière durable ces acquis pour une meilleure prise en charge de la problématique de la scolarisation des filles ainsi que des besoins en formation des jeunes filles et adolescentes. Cette stratégie s'inscrirait dans une perspective d'implication des différents acteurs mais aussi des associations de jeunes afin de mieux booster les actions et opérations d'identification des enjeux communautaires. Autrement dit, il s'agit d'élaborer par un processus inclusif, un plan d'orientation afin de fixer un cadre stratégique d'exercice qui tient compte des spécificités locales de chaque commune tout en définissant des objectifs et actions en matière de gestion des stratégies de renforcement du genre dans les instances de décision. Afin de réaliser ce cadre partenarial, il faut : ✓ Dégager un processus inclusif qui implique les associations et organisations œuvrant dans la scolarisation des filles ✓ Faire un diagnostic portant sur les missions de chaque structure d'appui à la scolarisation des filles ✓ Analyser les performances et rôles des organisations travaillant pour l'épanouissement des jeunes et en proposer un schéma prospectif ✓ Définir les orientations stratégiques et les mécanismes d'exécution du schéma prospectif proposé à cet effet. • Les indicateurs d'analyse du partenariat élargi Indicateurs Signification Mode d'appréciation Densité du réseau de partenaires Analyse de la dynamique partenariale Niveau d'intervention de chaque partenaire Prise en compte de la question dans les instances de décision Analyse des activités et potentialités en faveur de la SCOFI</p>	<p>Recomendación relativa al fortalecimiento del marco de asociación La implementación de un marco de asociación ampliado permitiría al Proyecto GENeREr fijar de manera sostenible estos logros para una mejor atención del problema de la escolarización de las niñas, así como de las necesidades de formación de las jóvenes y adolescentes. Esta estrategia se inscribiría en una perspectiva de implicación de los diferentes actores, así como de las asociaciones de jóvenes para impulsar mejor las acciones y operaciones de identificación de los desafíos comunitarios. En otras palabras, se trata de elaborar, mediante un proceso inclusivo, un plan de orientación para establecer un marco estratégico de ejercicio que tenga en cuenta las especificidades locales de cada municipio, definiendo al mismo tiempo objetivos y acciones en materia de gestión de las estrategias de fortalecimiento del género en las instancias de decisión. Para implementar este marco de asociación, es necesario: ✓ Desarrollar un proceso inclusivo que implique a las asociaciones y organizaciones que trabajan en la escolarización de las niñas ✓ Realizar un diagnóstico sobre las misiones de cada estructura de apoyo a la escolarización de las niñas ✓ Analizar el rendimiento y roles de las organizaciones que trabajan para el bienestar de los jóvenes y proponer un esquema prospectivo ✓ Definir las orientaciones estratégicas y los mecanismos de ejecución del esquema prospectivo propuesto a tal efecto. • Los indicadores de análisis de la asociación ampliada Indicadores Significado Modo de apreciación Densidad de la red de socios Análisis de la dinámica de la asociación Nivel de intervención de cada socio Consideración de la cuestión en las</p>

Extracto original- Recomendaciones	Extracto traducido- Recomendaciones
<p>Caractéristiques relatives à l'intégration du bien être des équidés dans les décisions Participation des acteurs Implication des acteurs dans l'élaboration du schéma Niveau de participation des acteurs Pertinence des orientations stratégiques Convenance des axes définis pour aboutir à une meilleure prise en charge de l'emploi et de la formation professionnelle Objectivité et faisabilité des orientations stratégiques Durabilité des activités et actions de formation et d'appui à l'insertion Pertinence et faisabilité des activités et actions Analyse de la planification opérationnelle des actions à mener</p>	<p>instancias de decisión Análisis de las actividades y potencialidades a favor de la SCOFI Características relacionadas con la integración del bienestar de los équidos en las decisiones Participación de los actores Implicación de los actores en la elaboración del esquema Nivel de participación de los actores Pertinencia de las orientaciones estratégicas Conveniencia de los ejes definidos para lograr una mejor atención del empleo y la formación profesional Objetividad y viabilidad de las orientaciones estratégicas Sostenibilidad de las actividades y acciones de formación y apoyo a la inserción Pertinencia y viabilidad de las actividades y acciones Análisis de la planificación operativa de las acciones a realizar</p>
<p>SV2078, SV2079, SV2080_Evaluación Final</p>	
<p>Educo deberá continuar con los acuerdos formales interinstitucional y entre titulares de derecho, de responsabilidad con Educo, mediante convenios, cartas compromisos, cualquier otra forma que, de reconocimiento a las actividades del proyecto, elevando el compromiso de cada actor involucrado.</p>	
<p>Educo deberá continuar propiciando la sinergia entre todos los actores a nivel local, para la articulación y coordinación de recursos y estrategias encaminados a los objetivos en común de cada actor involucrado en el proyecto, con el fin de no duplicar esfuerzos e impulsar con más recursos de manera eficiente y eficaz la intervención</p>	
<p>es importante que los futuros proyectos se sigan implementado con base a los sistemas de protección ya existentes por parte de entidades públicas, pues tienen el respaldo legal y la experiencia acumulada del trabajo que realizan, para el cumplimiento de los derechos de las personas participantes</p>	
<p>Educo deberá dar continuidad a los procesos de formación y sensibilización sobre la violencia basada en género, para que niñas, niños y adolescentes y sus familias puedan fácilmente identificarlas y prevenirlas o denunciarlas a las instancias correspondientes, particularmente la violencia psicológica y patrimonial que culturalmente son violencias más sutiles y por ende más difíciles de identificar, a los tres ámbitos que se llegó con esta intervención, es decir, a los titulares de derecho, de responsabilidad y de obligación, para la sostenibilidad del proceso.</p>	
<p>se recomienda fortalecer los diálogos con titulares de obligación especialmente con los tomadores de decisión de las municipalidades, para realizar acuerdos dirigidos a una planificación y asignación presupuestaria que dé seguimiento a la intervención y por ende lograr su sostenibilidad</p>	

Extracto original- Recomendaciones	Extracto traducido- Recomendaciones
Educo deberá intervenir a nivel del ámbito personal o privado, por ejemplo elaborar un plan de contingencia para cada niña y mujer adolescente que vive el proceso de denuncia, que le ayude a enfrentar cualquier secuela en su momento de privacidad, para garantizar el bienestar de las titulares de derechos.	Educo deberá intervenir a nivel del ámbito personal o privado, por ejemplo elaborar un plan de contingencia para cada niña y mujer adolescente que vive el proceso de denuncia, que le ayude a enfrentar cualquier secuela en su momento de privacidad, para garantizar el bienestar de las titulares de derechos.
SV2078, SV2079, SV2080_Evaluación Final	
Fortalecer las campañas de promoción del Mecanismo Comunitario En relación a las consultas efectuadas en grupos focales y entrevistas con titulares de responsabilidad y de obligación, se identifican la realización de actividades de promoción diversas sobre el derecho a la educación, además de realizar actividades comunitarias y de sensibilización (festivales comunitarios artísticos, deportivos).	
Se recomienda elaborar Planes u Agendas de Trabajo de corto y mediano plazo, colocando indicadores medibles en la implementación de acciones; además de desarrollar capacidades de autogestión, acompañamiento y alianzas con otros actores locales, esto a fin de ser eficientes en el uso de recursos a través del trabajo articulado.	
Extender el alcance a todos los docentes de los 46 centros escolares en el uso del SIGES y la gestión de las Alertas Tempranas De las entrevistas realizadas con directoras(es) y equipo técnico de Educo, es preciso mencionar que, se observa evidencia en cuanto a la debilidad en las competencias sobre el manejo del SIGES a nivel general en la mayoría de centros educativos de los municipios de Usulután y Santa Elena.	
Diseñar Planes Operativos (agendas de trabajo) y Estrategias para la sostenibilidad de las acciones de la Redes Estudiantiles. Es importante mencionar el reconocimiento de las redes estudiantiles desde los Gobiernos Locales; esto demuestra el nivel de organización y capacidades de niñas, niños y adolescentes que lideran estos espacios en virtud de promover el pleno ejercicio del derecho a la educación en los municipios de Santa Elena y Usulután.	
Medición de los impactos de las atenciones multimodales en los municipios de Santa Elena y Usulután Partiendo de la investigación relativa al Diagnóstico sobre la Atención Multimodal y de las valoraciones de tipo cualitativo que se identifiquen, es relevante medir por medio de un análisis cuantitativo (beneficio – costo) la contribución efectiva en las modalidades flexibles, con el propósito de cuantificar la eficiencia de los recursos empleados comparándolo con los beneficios (sociales) que contribuye al pleno ejercicio de derecho a la educación inclusiva.	